



저작자표시-비영리-변경금지 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.



비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.



변경금지. 귀하는 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공할 수 없습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#)

석사학위논문

동요를 활용한 한국어
교육 방안 연구

-결혼이민자와 다문화가족 아동의
상호작용을 중심으로-



HANSUNG
UNIVERSITY

2025년

한 성 대 학 교 대 학 원

한 국 어 교 육 학 과

한 국 어 교 육 전 공

현 현 준

석사학위논문
지도교수 김윤주

동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구

-결혼이민자와 다문화가족 아동의
상호작용을 중심으로 -

A Study on the Korean Language Education
Method Using Children's Song
-Focusing on the interaction between marriage
immigrants and children from multicultural
families-

2025년 6월 일

한성대학교 대학원

한국어교육학과

한국어교육전공

현 현 준

석사학위논문
지도교수 김윤주

동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구

-결혼이민자와 다문화가족 아동의
상호작용을 중심으로 -

A Study on the Korean Language Education
Method Using Children's Song

-Focusing on the interaction between marriage
immigrants and children from multicultural
families-

위 논문을 문학 석사학위 논문으로 제출함

2025년 6월 일

한 성 대 학 교 대 학 원

한 국 어 교 육 학 과

한 국 어 교 육 전 공

현 현 준

현현준의 문학 석사학위 논문을 인준함

2025년 6월 일



심사위원장 노 정 은 (인)

심 사 위 원 이 은 희 (인)

심 사 위 원 김 윤 주 (인)

국 문 초 록

동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구

-결혼이민자와 다문화가족 아동의 상호작용을 중심으로-

한 성 대 학 교 대 학 원

한 국 어 교 육 학 과

한 국 어 교 육 전 공

현 현 준

본 연구는 결혼이민자 부모와 학령 전 3~5세 다문화가족 아동을 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육 방안을 개발하고자 하였다. 결혼이민자의 낮은 한국어 능력은 자녀 양육과 상호작용에 어려움을 초래하고 이는 자녀의 언어발달 지체 및 부모의 양육 효능감 저하로 이어질 수 있다. 이에 본 연구는 동요를 활용하여 부모와 자녀가 함께 참여할 수 있는 한국어 교육을 통해 이들의 상호작용을 도울 수 있는 교육 방안을 제시하였다.

동요는 짧은 구문과 단어의 반복으로 인해 교육자료로 활용될 수 있으며 한국어의 문장 구조 및 생활주제와 관련된 어휘, 초급 단계의 문법 학습에 효과적이다. 또한 동요의 특성상 아동의 학습 흥미를 이끌 수 있고 결혼이민자 부모로 하여금 자녀가 교육기관에서 접하는 학습 내용을 살펴볼 수 있다는 장점이 있다.

본 연구에서는 이에 집중하여 동요를 활용한 수업 구성 및 실제 교육 내

용을 제시하고 이를 통해 결혼이민자의 양육 효능감 증진과 다문화가족 아동의 한국어 능력 향상, 부모-자녀 상호작용을 유도하는 교육자료로의 활용을 탐색하였다. 아동은 부모와의 상호작용을 통해 언어 및 인지발달을 유도할 수 있다. 이에 동요와 관련된 놀이 활동을 제시하고 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동의 상호작용을 통한 한국어 교육에 주목하였다.

교육 방안의 구체화를 위해 2장에서는 동요의 교육적 효과와 아동의 언어 발달과 관련 이론, 부모-자녀의 상호작용에 대한 이론을 살펴보았다. 3장에서는 결혼이민자와 다문화가족 아동을 대상의 교육 현황을 살펴보고 교육 방안의 내용으로 적용하고자 하였다. 또 결혼이민자를 대상으로 한 한국어 교재 『세종학당 결혼이민자 한국어』, 『다문화가정과 함께하는 즐거운/정확한 한국어』 분석을 통해 교재 구성 및 교재 속 상호작용 상황을 살펴본 결과 부모-자녀 상호작용, 자녀 양육에 관련 내용을 살펴보았으며, 다문화가족 아동 대상의 한국어 교재인 『표준 한국어 초등학생 의사소통 한국어』, 『전세계 유아를 위한 신나는 한국어』, 『안녕! 한국어』를 분석하여 각 교재 속 동요 활용 모습을 살펴보고 동요 목록을 선정 기준에 따라 선정하여 활용 동요 목록을 제시하였다. 이를 바탕으로 4장에서는 교육 방안에서 활용할 동요 선정 및 수업 개요, 실제 수업안을 제시하였다.

본 연구는 동요를 활용하여 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동의 상호작용을 도울 수 있는 동시적 한국어 교육 방안을 제안했다는 점에서 의의가 있다.

【주요어】 결혼이민자, 다문화가족 아동, 동요, 상호작용, 놀이 활동, 양육 효능감, 학습 동기

목 차

I. 서 론	1
1.1. 연구 목적 및 필요성	1
1.2. 선행연구 고찰	4
II. 이론적 배경	10
2.1. 동요를 활용한 한국어 교육	10
2.1.1. 동요의 정의 및 특징	10
2.1.2. 동요의 교육적 효과	11
2.2. 아동의 언어발달	12
2.2.1. 아동의 인지발달	13
2.2.2. 아동 언어발달과 정의적 요인	16
2.3. 부모와 자녀 간의 상호작용	19
III. 다문화가족 한국어 교육 현황 및 교재 분석	22
3.1. 다문화가족 현황 및 특징	22
3.1.1. 결혼이민자 현황 및 특징	22
3.1.2. 다문화가족 아동 현황 및 특징	25
3.2. 다문화가족 대상 한국어 교육 현황	29
3.2.1. 다문화가족 지원 프로그램 운영 체계	29
3.2.2. 결혼이민자 한국어 교육 현황	36
3.2.3. 다문화가족 아동 한국어 교육 현황	37

3.3. 다문화가족 한국어 교재 분석	50
3.3.1. 결혼이민자 한국어 교재 분석	50
3.3.2. 다문화가족 아동 한국어 교재 분석	77
 IV. 동요를 활용한 한국어 교육 수업 설계	 91
4.1. 동요 선정 기준 및 선정 동요 목록	91
4.2. 수업 개요 및 구성	95
4.3. 교육 내용의 실제	98
 V. 결 론	 105
참 고 문 헌	106
ABSTRACT	111

표 목 차

[표 1] 피아제 인지구조 발달 4단계	13
[표 2] 결혼이민자 현황	23
[표 3] 다문화가정 자녀 유형	25
[표 4] 다문화 학생 유형별 특성	26
[표 5] 전국 가족센터 및 다문화가족지원센터 현황	31
[표 6] 다문화가족지원센터 운영 사업 개요	34
[표 7] 다문화가족지원센터 ‘가족’ 프로그램	34
[표 8] 「2019 개정 누리과정」 신체운동·건강 영역	42
[표 9] 「2019 개정 누리과정」 의사소통 영역	43
[표 10] 「2019 개정 누리과정」 사회관계 영역	45
[표 11] 「2019 개정 누리과정」 예술경험 영역	46
[표 12] 「2019 개정 누리과정」 자연탐구 영역	48
[표 13] 결혼이민자 대상 한국어 교재 현황	51
[표 14] 결혼이민자 대상 분석 교재 정보	53
[표 15] 결혼이민자 교재 분석 기준	54
[표 16] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재 구성	56
[표 17] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 교재 구성	59
[표 18] 『즐거운 한국어 초급 1』 교재 구성	64
[표 19] 『즐거운 한국어 초급 2』 교재 구성	67
[표 20] 『즐거운 한국어 중급 1』 교재 구성	70
[표 21] 『즐거운 한국어 중급 2』 교재 구성	73
[표 22] 다문화가족 아동 대상 한국어 교재 현황	78
[표 23] 다문화가족 아동 대상 분석 교재 정보	79
[표 24] 다문화가족 아동 교재 분석 기준	81
[표 25] 『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통』 동요 목록	83
[표 26] 『신나는 한국어』 주제 목록	86
[표 27] 『신나는 한국어』 주제별 동요 목록	87

[표 28] 『안녕! 한국어』 주제별 동요 목록	88
[표 29] 동요 선정 기준	92
[표 30] 선정 동요 목록	94
[표 31] 「2019 개정 누리과정」교수·학습 제시 내용	95
[표 32] 수업 개요	96
[표 33] 수업 계획안	98



그 립 목 차

[그림 1] 만 5세 이하 자녀의 부모로서 가장 어려운 점	2
[그림 2] 전국 다문화 학생 현황	27
[그림 3] 연령별 다문화 학생 현황	28
[그림 4] 4차 다문화가족정책 기본계획 비전 및 목표	30
[그림 5] 다문화가족 지원 프로그램 체계	33
[그림 6] 교육부 다문화학생 기본계획 비전 및 목표	39
[그림 7] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재 속 상호작용 상황 1	57
[그림 8] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재 속 상호작용 상황 2	58
[그림 9] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 교재 속 상호작용 상황 1	61
[그림 10] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 교재 속 상호작용 상황 2	62
[그림 11] 『즐거운 한국어 초급 1』 교재 속 상호작용 상황 1	66
[그림 12] 『즐거운 한국어 초급 1』 교재 속 상호작용 상황 2	67
[그림 13] 『즐거운 한국어 초급 2』 교재 속 상호작용 상황	69
[그림 14] 『즐거운 한국어 중급 1』 교재 속 상호작용 상황 1	72
[그림 15] 『즐거운 한국어 중급 1』 교재 속 상호작용 상황 2	72
[그림 16] 『즐거운 한국어 중급 2』 교재 속 상호작용 연습	75
[그림 17] 『표준 한국어』 동요활용 내용	84
[그림 18] 『표준 한국어』 교사용 지도서	85
[그림 19] 『신나는 한국어』 동요제시 내용	87
[그림 20] 『안녕! 한국어』 동요활용 모습	89

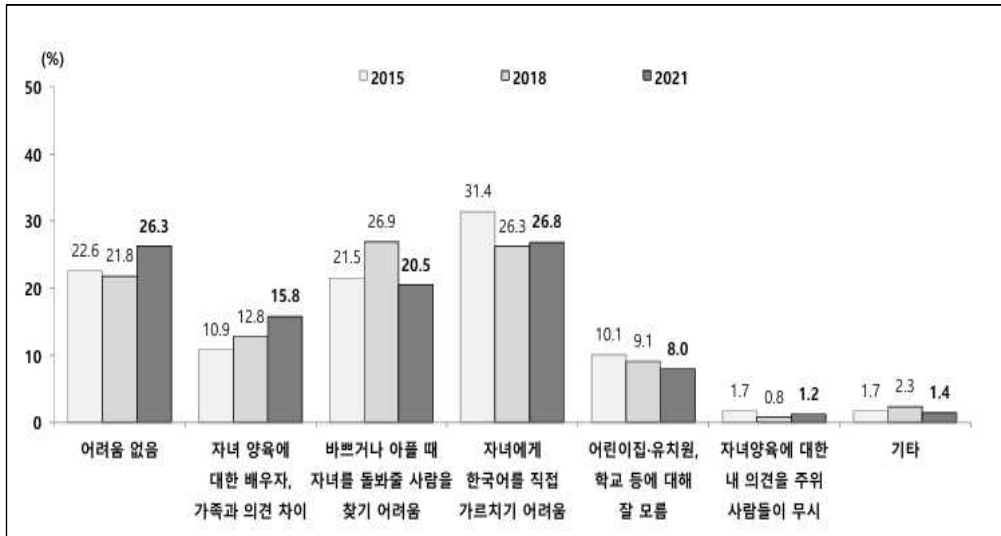
I. 서론

1.1 연구 목적 및 필요성

본 연구의 목적은 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동을 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육 방안을 제시하는 데 있다. 동요를 활용하여 결혼이민자 부모와 자녀를 대상으로 동시적인 한국어 교육을 통해 이들의 상호작용을 돕고 결혼이민자의 양육 효능감 증진, 다문화가족 아동의 한국어 능력 및 한국어에 대한 흥미를 신장시킬 수 있는 교육 방안을 제시하고자 한다.

한국사회가 다문화 사회로 접어든 것은 주지의 사실이다. 결혼이민자와 그들의 자녀인 다문화가족 자녀의 수도 꾸준히 증가하고 있는데, 법무부에서 발표한 「출입국자 및 체류외국인 통계」에 따르면 2013년 결혼이민자는 약 15만 명이며 10년 후인 2023년에는 결혼이민자의 수가 약 20만 명으로 꾸준히 증가하는 추세이다. 한국사회에서 다문화가족의 비중이 점차 증가함에 따라 이들이 겪는 언어·문화적 어려움과 사회 적응 문제에 관심이 높아지고 있다. 이에 따라 정부는 다문화가족 구성원의 안정적인 한국사회 정착과 삶의 질 향상, 사회통합을 목표로 「다문화가족지원법」을 제정하고 이를 기반으로 한 다양한 지원 프로그램이 개발·운영되고 있다.

그러나 이러한 노력에도 불구하고 결혼이민자는 일상생활에서의 한국어 의사소통 및 자녀 양육에 있어서 어려움을 겪고 있다. 여성가족부에서 발표한 2021년 「전국다문화가족실태조사」에서는 가정 내 역할인 ‘저축, 대출 등 자산 관리’는 한국인 배우자가, ‘그 외 집안일, 가사노동, 자녀 돌봄’ 등의 일은 결혼이민자가 주로 분담하는 것으로 나타났다. 결혼이민자의 가정 내 주 역할 중 하나인 ‘자녀 돌봄’은 결혼이민자 본인의 한국어 능력 부족으로 인해 실질적인 수행이 어려운 경우가 많았다. 만 5세 이하 자녀의 부모로서 가장 어려운 점에 대한 질문에서 ‘자녀에게 한국어를 직접 가르치기 어려움’이 26.8%로 결혼이민자가 가장 어려워하는 것을 확인할 수 있다.



[그림 1] 만 5세 이하 자녀의 부모로서 가장 어려운 점¹⁾

이처럼 결혼이민자는 부족한 한국어 능력으로 인해 자녀의 학업을 돕거나 자녀에게 한국어를 가르칠 여건이 되지 못하는 경우가 많다. 특히 한국에서 거주 기간이 짧은 초기 결혼이민자들은 자녀와의 소통에 어려움을 겪고 부정확한 발음으로 인해 가정에서의 한국어 교육을 어려워하며 자녀의 언어발달에 장애가 될 수 있음을 걱정하여 의도적으로 상호작용을 피하는 경우도 있다(이유나, 2015:18). 그러나 아동의 언어발달에서 부모와의 적절한 언어적 상호작용은 매우 중요하며 이러한 언어적 상호작용을 기피할 경우 자녀의 언어발달 지체로 이어질 수 있다.

또한 결혼이민자의 어휘력 및 읽기 능력은 자녀의 언어발달에 영향을 미치며 다문화가정 유아의 초기 언어발달 지연 현상은 어머니의 한국어 능력 어휘력과 읽기 능력과 관련이 있다(우현경 외, 2009). 특히 한국말이 서툰 결혼이민자 부모의 언어능력은 언어습득에 중요한 시기인 유아기 자녀의 언어 능력 부족과 학습 부진으로 이어진다(이순비, 김경화, 2010). 다문화가정 자녀의 경우 일반적인 한국 가정의 자녀에 비교해 한국어 노출이 부족하며(노정은, 2018) 언어능력이 부족한 상태로 학교생활을 시작할 경우 학교학습 뿐만 아니라 학교생활에 전반적인 발달 지체와 부적응 문제를 겪는다. 이러한 언어

1) 여성가족부(2021) 『전국다문화가족 실태조사』

발달지체는 부모의 양육갈등을 증폭시키고 이는 다시 아동의 언어발달에 부정적인 결과를 초래한다(정영숙, 2011:143).

아동은 유치원, 어린이집 등 보육기관이나 또래 친구들과의 상호작용을 통해 습득한 어휘나 표현을 가정 내에서 부모와의 상호작용에 활용하기도 한다. 그러나 결혼이민자 부모가 이러한 표현을 이해하지 못하는 경우 의사소통에 어려움이 발생하고, 이러한 상황이 반복될 경우 자녀는 점차 부모와의 대화를 피하거나 부모를 무시하는 태도를 보일 가능성이 있다. 이러한 부모 자녀 간의 상호작용 장애는 부모로서의 양육 효능감을 저하시켜 부모 역할을 제대로 하지 못할 가능성이 높으며, 가정 내 소외감을 경험하게 되고 나아가 한국사회 적응에도 부정적인 영향을 줄 수 있다. 따라서 결혼이민자와 아동의 상호작용을 통해 한국어 능력과 양육 효능감을 향상시킬 수 있는 교육 방안이 필요하다.

동요는 아동 보육기관, 초등학교 등의 교육기관에서 언어 및 교과 교육에 자주 활용되며, 아동을 대상으로 하는 다양한 콘텐츠에서도 활용되고 있다. 동요는 간단한 어휘, 구문으로 이루어진 짧은 텍스트의 반복으로 인해 리듬감을 가지기 때문에 학습자들에게 언어에 대한 흥미를 유발하며 적극적인 참여를 이끌어줄 수 있다(김진호, 2015:24). 또, 동요를 통해 한국어를 공부할 경우 한국어의 문장 구조를 익히는데 수월하며, 동요의 가사는 한국의 정서와 문화, 아동의 다양한 생활어휘를 익힐 수 있다는 장점이 있다. 동요의 내용은 아동의 생활주제와 관련이 있고 아동을 대상으로 하는 교육에서 많이 활용되고 있으므로 동요의 내용을 이해하게 되면 결혼이민자 부모는 자녀의 학습 내용을 살펴볼 수 있고 아동의 학습에 관심을 가질 수 있게 될 것이다. 또한, 동요를 활용한 놀이 활동은 비교적 인지능력이 발달한 부모가 자녀에게 조력자 역할을 함으로써 부모와 자녀 간의 상호작용을 유도하고, 이를 통해 양육 효능감 및 학습 흥미를 증진할 수 있다.

이에 본 연구에서는 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동이 동요를 활용한 놀이 활동을 통해 부모-자녀 간의 상호작용을 유도하여 함께 배우는 한국어 교육 방안을 제시하고자 한다. 결혼이민자와 자녀가 함께하는 프로그램은 자녀의 언어 및 인지능력의 발달과 부모의 자녀 양육 태도를 향상시킬 수 있다

(강희양, 2009)는 점을 고려할 때, 동요를 활용한 놀이 활동은 부모-자녀 간의 상호작용을 유도하고, 자녀가 학습 내용 및 과제에 있어 어려움을 느낄 때 결혼이민자가 부모이자 교육자의 역할을 하여 양육 효능감을 증진하고, 이들의 한국어 능력 신장, 결혼이민자와 다문화가족 아동의 한국어 의사소통 장애를 극복하고 긍정적 상호작용을 유도할 수 있는 한국어 교육 방안을 개발하고자 한다.

본 연구는 총 5장의 구성을 지니고 있다. 1장에서는 연구 목적 및 필요성을 제시하고 선행연구를 통해 본 연구의 필요성을 밝혔다. 2장에서는 동요의 정의 및 교육적 효과, 아동의 언어 학습이론, 부모와 자녀의 상호작용 관련 이론들을 살펴보았다. 3장에서는 결혼이민자와 다문화가족의 현황을 살펴보고 아동 대상의 프로그램 및 교재를 통해 이들을 대상으로 한 교육 내용을 분석하였다. 4장에서는 선행연구를 바탕으로 동요 선정 기준 및 선정 동요 목록을 제시하고, 수업 개요와 구성, 실제 교육 내용을 제시하였다. 5장에서는 내용을 정리하고 본 연구의 의의와 한계점을 제시하였다.

1.2 선행연구 고찰

동요를 활용한 한국어 교육 방안의 필요성을 재고하기 위해 선행연구를 살펴보고자 한다. 학위 논문을 위주로 살펴보면 학습자 대상에 따라 일반목적 학습자 대상 연구, 결혼이민자 대상 연구, 다문화 배경 아동 대상 연구, 다문화가족 대상 연구로 나눌 수 있다. 교육대상에 따른 연구를 나누어 살펴보면 다음과 같다.

1) 일반목적 학습자 대상 동요 활용 한국어교육 연구

동요의 가사는 한국의 정서 및 문화를 담고 있기에 한국어 교육에서 활용될 가치가 높다. 이러한 특성으로 인해 학습자가 한국의 전통문화와 동요와 관련된 전통놀이 자연스럽게 익힐 수 있다. 또 동요의 노랫말을 활용한 한국어 교육은 문장 구조를 익히거나 초급 수준의 문법 및 다양한 어휘를 학습하는 데 도움이 된다.

일반목적 학습자를 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구는 우혜(2011), 심춘우(2019), 장주연(2023) 등이 있다.

우혜(2011)에서는 동요를 활용한 한국어 교육을 15주 차에 걸쳐 중국인 학습자를 대상으로 진행하였다. 동요를 활용한 한국어 교육이 의사소통 능력을 신장시키고 학습자의 흥미를 이끌 수 있다고 주장했다. 하지만 학습자들이 어떤 동요에 흥미가 있는지, 어떤 내용을 배우고 싶은지에 대한 요구조사가 없어 정확한 요구를 파악할 수 없다는 아쉬움이 남는다.

심춘우(2019)는 동요를 활용한 초급 학습자 대상 연결어미 교육 방안을 제시하였다. 해당 연구에서는 대학에서 사용하는 한국어 교재 속 높은 빈도로 나타나는 연결어미를 분석한 후 동요 가사에 해당 연결어미가 나타나는 동요를 선정하여 교육자료로 활용할 수 있음을 제시하였다. 하지만 해당 동요의 선정 기준과 교수 방법의 실체가 나타나지 않았다는 아쉬움이 남는다.

장주연(2023)은 중급 학습자를 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육 방안을 제시하였다. 초등학교 교과서에 실린 동요를 분석하여 한국인의 정서와 문화적 배경이 담긴 노래 중 국제 통용 한국어 표준 교육과정에서 제시된 중급 수준의 어휘·문법 요소를 포함한 동요를 선정하여 중급 학습자들을 대상으로 한 수업에서 활용하기 적합한 동요 목록을 제시하였다. 이를 토대로 교육 방안을 마련하고 실제 수업 지도안을 제시했다는 의의가 있다.

2) 결혼이민자 대상 동요 활용 한국어교육 연구

동요의 주제는 아동의 생활주제와 관련이 있어 아동 보육기관에서의 학습과 연계되어 활용되고 있다. 또 동요의 가사는 아동의 언어 및 학습 내용을 담고 있어 부모로 하여금 자녀의 학습 내용과 아동의 언어를 살펴볼 수 있다는 장점이 있어 한국의 동요를 아는 것은 자녀 양육에 필요한 요소 중 하나일 것이다.

하지만 결혼이민자의 교육적 특성상 한국의 많은 동요를 알고 가정 내에서 자녀 양육에 활용하기 위한 정보가 부족할 것이기 때문에 결혼이민자를 대상으로 한 동요를 활용한 한국어 교육이 필요하다.

박수정(2014), 유병석(2016)에서는 결혼이민자를 대상으로 하는 동요 활용

한국어 교육 방안 연구를 진행했다.

박수정(2014)에서는 전래동요집, 창작동요집, 초등학교 음악 교과서를 분석하여 수록된 동요를 선정하고 해당 동요 속 가사의 문법, 어휘 등급과 빈도수를 분석하여 동요를 선정하였다. 선정된 동요를 토대로 여성 결혼이민자, 여성 결혼이민자와 자녀를 위한 수업 교수 요목과 교육 방안을 제시하였다.

유병석(2016)에서는 유아교육 기관에서 사용하는 교재에 수록된 동요를 선정하고 결혼이민자 대상 한국어 교재인 『여성결혼이민자와 함께하는 한국어 1, 2』에서 제시된 어휘, 문법, 문화 내용과 연계한 수업 지도안을 제시했다. 이후 실제 수업을 진행한 뒤 설문을 통해 동요를 활용한 한국어 교육의 효과를 입증했다. 해당 연구에서 나타난 동요 활용 한국어 교육의 효과로는 한국문화 이해 및 이전에 배운 어휘 문법을 복습하거나 아직 배우지 않은 어휘 문법 지식의 확장 효과가 있었다.

3) 다문화 배경 아동 대상 동요 활용 한국어교육 연구

동요 가사의 반복으로 생기는 리듬감은 아동의 학습 흥미를 이끌 수 있다. 또한 동요 애니메이션은 아동의 관심을 유발하여 학습 내용에 자연스럽게 집중할 수 있다는 장점이 있다. 보육기관에서의 아동 놀이 활동은 동요를 활용하는 경우가 많은데, 가정에서 영유아기에 많은 동요를 접하는 비다문화가정 아동과 달리 다문화 배경 아동의 경우 보육기관에서 처음 접하는 경우가 많아 혼란을 느낄 수 있기에 동요를 활용한 한국어 교육 방안이 필요할 것이다.

김지혜(2011)는 6~11세 재외동포 아동을 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육 방안을 제시하였다. 동요 선정 기준을 제시한 뒤, 인터넷과 아동 동요 관련 서적에 제시된 인기 동요 중 선정 기준에 맞는 동요를 활용한 교육 방안을 제시하였다. 특히 동요의 가사를 통해 어휘, 관용표현, 문법, 문화 교육이 가능함을 주장했다.

배혜향(2019)에서는 재외동포 아동과 다문화가정 아동 대상의 한국어 교육과정과 교재 내용, 교재에서의 동요 활용을 분석한 뒤 동요를 활용한 수업 모형과 수업 계획안을 제시하였다. 교재 분석 결과 재외동포 아동을 대상으로 하는 국외

현지 개발 한국어 교재는 동요를 활용하는 경우가 많았으나, 다문화가정 아동을 대상으로 국내에서 사용하는 한국어 교재에는 아동의 특성이 반영되지 않고 읽기, 쓰기 영역에 초점을 맞추고 있었다. 다문화가정 아동은 일정 시기가 지나면 학교에 진학하기 때문에 학교생활과의 연계에 중점을 두기 때문에 학습 한국어 위주의 내용이 구성되어 있다고 해석하였는데, 한국어를 학습하는 아동에게 동요를 적극적으로 활용하고 어휘, 문법, 문화 등 학습과 연계를 위한 방안이 마련되어야 한다고 주장했다.

장자영(2019)은 누리과정 교사용 지도서, 어린이집 지도서, 교육용 인터넷 사이트에 수록된 동요를 추출하였다. ‘유아 노래 난이도 지수’ 통해 연령별 1차 분류 및 한국어 교육 어휘 내용의 난이도를 고려한 2차 분류를 통해 실제 수업에 사용할 수 있는 동요 목록을 제시하고 해당 동요를 활용한 교육 방안을 제시하였다.

김초롱(2019)은 다문화 배경 아동 대상으로 한국어 말하기 교수 방안 연구를 진행하였다. SNS 콘텐츠, 동요, 동화, 만화 네 개의 매체를 통한 말하기 교수 방안을 제시하였다. 실제 요구조사를 통해 교수 방안을 확립했다는 의의가 있으나 동요 선정 기준 제시가 미비하다는 한계가 있다.

김유미(2021)에서는 다문화가정 초등학생의 한국어 발음 교육을 위한 동요 선정 후 교육 방안을 제시하였다. 초등학교 음악 교과서에 실린 동요를 대상으로 동요 선정 기준에 따른 목록을 선정하고 다문화가정 초등학생을 교육한 경험이 있는 교사들의 평가를 통해 신뢰도를 높였다는 의의가 있다.

이지연(2025)은 한국어 교육과정, 초등학교 교육과정, 표준보육과정과 누리과정에 제시된 동요 목록을 선정하고 한국어 교육에서 활용하기 적절한 목록을 구축하여 수업 계획안을 제시하였다. 하지만 어휘학습에 중점을 둔 교육 방안이었기에 문법 표현, 발음, 문화 등은 교육 내용에 포함하지 않아 통합적인 한국어 능력 향상에 이바지하지 못한 아쉬움이 남는다.

4) 다문화가족 대상 동요 활용 한국어교육 연구

결혼이민자 부모와 자녀를 대상으로 동요를 활용한 한국어 교육은 이들의 상호작용을 유도할 수 있으며 결혼이민자 양육 효능감 및 자녀의 언어발달에도 긍

정적인 영향을 줄 수 있다. 따라서 결혼이민자 부모와 그들의 자녀를 대상으로
동시적인 교육 방안 연구를 살펴볼 필요가 있다.

곽홍란(2010), 허유라(2016), 김소희(2018), 명소형(2022)에서는 결혼이민자
와 다문화가족 자녀를 대상으로 동시적 교육 방안 연구를 진행하였다.

곽홍란(2010)에서는 동요·동화를 활용한 한국어 말하기 교수-학습법을 개발
하고 다문화가정 어머니와 그의 자녀를 교육함으로써 상호작용할 수 있도록 하는
교육 방안을 제안하였다. 해당 교수-학습법에 참여한 실험집단과 그렇지 않은
비교집단을 대상으로 사전검사와 사후 검사를 진행하여 어머니의 언어표현능력,
어머니와 유아의 언어놀이 상호작용, 어머니의 자기효능감 향상에 모두 효과가
있었다는 유의미한 결과를 도출했다.

허유라(2016)는 다문화가정의 어머니와 영·유아 자녀의 상호작용을 위한 동
요를 활용한 교육 방안을 제시했다. 교수 요목과 실제 수업 지도모형을 제시하고
다문화가족지원센터에서 수업을 적용한 뒤 설문문을 통해 효과를 검증했다. 해당
연구에서는 동요를 활용한 다문화가정 대상의 한국어 교육 방안은 다문화가정
어머니의 양육 스트레스를 줄이고 자녀의 발달에 관심을 가지며, 양육 태도 개선
및 한국어 학습에 동기를 유발하는 등의 효과가 있다고 주장했다. 하지만 동요
선정 기준과 아동의 나이를 구체적으로 제시하지 않아 실제 적용에는 다소 무리
가 있다는 아쉬움이 남는다.

김소희(2018)에서는 다문화가정 부모와 자녀를 대상으로 동요를 활용한 한국
어 의성어·의태어 교육 방안을 제시했다. 표준보육과정, 누리과정의 주제 동요에
서의 의성어·의태어가 나타난 동요 목록을 제시하고 여성 결혼이민자를 위한 한
국어 교재 속 의성어·의태어를 비교 분석하여 동요를 선정하여 교육 방안을 제시
하였다. 이를 토대로 실제 수업을 진행하여 프로그램 종료 후 설문조사를 통해
학습자들은 동요를 활용한 의성어·의태어 수업에 흥미를 느꼈으며, 쓰기와 발음학
습에 도움이 되었다는 결과를 도출했다는 의의가 있다. 하지만 의성어·의태어 교
육 방안을 제시하는 연구였기 때문에 문법, 어휘, 발음, 문화 등 다른 요소에 대한
교육이 미비했다는 아쉬움이 남는다.

명소형(2022)은 다문화가족 부모와 자녀의 의사소통 증진을 목적으로 전래동
요를 활용한 놀이 프로그램을 개발하였다. 해당 연구에서는 10회에 걸쳐 놀이를

실행하였는데, 이를 통해 전래동요를 활용한 놀이 프로그램이 다문화가족의 통합적인 언어능력을 증진하고 자녀의 사고 확장 및 적극적인 의사 표현에 도움이 되며, 부모와 자녀 간 긍정적인 상호작용을 이끄는 등의 효과가 있음을 증명했다.

이상의 선행연구를 통해 동요를 활용한 한국어교육의 효과성을 살펴볼 수 있었다. 또한 결혼이민자와 다문화가족 아동을 대상으로 동요를 활용한 한국어교육의 필요성을 살펴볼 수 있었다.

하지만 동요를 활용하여 이들의 상호작용을 유도할 수 있는 실제 프로그램의 운영은 미비한 실정이다. 성공적인 언어 학습을 위해서는 학습자 대상에 따른 적절한 교육 방안이 적용되어야 하며 학습자의 특성과 흥미를 고려해야 할 것이다.

이에 본 연구에서는 선행연구에서의 논의를 참고하여 결혼이민자, 다문화 배경 아동 대상의 교재 및 한국어 교육 현황 분석한 뒤 동요를 선정하여 동요를 활용하여 이들의 상호작용을 도울 수 있는 한국어 교육 방안을 제시하고자 한다.



Ⅱ. 이론적 배경

2.1.1. 동요의 정의 및 특징

동요(童謠)는 문학 장르의 하나로, 어린이들의 생활 감정이나 심리를 표현한 정형시로 형식상 음수율이 강화되어 음악성이 돋보이며 형식과 수사(修辭)를 중요시하며 어린이를 위하여 동심(童心)을 바탕으로 지은 노래이다.²⁾

동요는 어린이들에 의해 구전되어 내려온 전래동요와 어른에 의해 새롭게 창작된 창작동요로 나눌 수 있는데(정동환 외, 2009:280), 전래동요는 전통사회에서 아이들이 놀면서 부르던 노래가 구전되어 노래 가사나 선율, 리듬이 단순하며 어른들의 민요에 비교해 지역적 특성이 뚜렷하지 않다는 특징이 있다.³⁾ 전래동요는 구전되어 내려왔기 때문에 당시의 정서와 문화를 살펴볼 수 있으며 아이들에 의해 창작·전승된 것이므로 아이들의 생각과 감정이 들어 있다. 또한 전래동요는 한국의 전통놀이와 연계되어 활용할 수 있다. 예를 들어 ‘꼬마야 꼬마야’, ‘대문노래’ 같은 전래동요들은 단체 줄넘기, 단체로 줄을 지어 대문을 통과하는 신체 놀이와 연계되어 활용될 수 있다.

반면 창작동요는 어른에 의해 어린아이가 부르는 노래가 작사·작곡된 것들을 의미하며 전래동요와 달리 작곡·작사를 누가 했는지 알 수 있고 생활주제나 특정 어휘 문법을 교육하기 위해 교육적인 요소를 포함하는 경우가 많다. 이러한 특징으로 인해 아동 보육기관, 초등학교에서는 창작동요를 활용하는 경우가 많으며, 2000년대 이후에는 다양한 온라인 플랫폼을 통해 제작 및 유통되어 향유되고 있다. 이러한 온라인 동요들은 아동들이 선호하는 캐릭터를 활용한 애니메이션 형식으로 제시되어 많은 인기를 끌고 있다(김경희, 2024).

동요는 아동의 흥미와 관심을 집중시킬 수 있어 가정 내 자녀 양육에도 주로 활용되고 있다. 동요는 그 자체로서 아동의 유희 거리가 될 수 있으며, 손 유희, 율동, 놀이로 확장되어 아동의 신체발달 및 인지능력 발달에 도움이

2) 국립국어원 「표준국어대사전」

3) 국립국악원 「국악사전」

될 수 있다.

2.1.2. 동요의 교육적 효과

교육자료는 학습자들의 학습 흥미를 이끌 뿐 아니라 성공적인 학습에도 영향을 끼치기 때문에 언어교육에서 효과적인 교육자료를 적절히 사용하는 것은 매우 중요하다.

동요를 활용한 언어교육은 학습 부담을 줄여주고 학습자의 흥미를 이끌 수 있다. 동요를 통한 한국어교육은 언어에 대한 흥미와 학습 욕구를 진취시키는 데 효과적이며 ‘노랫말 바꾸기’ 활동을 통해 어휘력 신장 및 문장 구조 변형을 자연스럽게 익힐 수 있다(김진호, 2015).

특히 동요는 아동의 정서발달과 언어 학습을 도울 수 있어 유치원, 어린이집과 같은 아동 보육기관과 초등학교 저학년 대상의 교육에서 활용된다. 동요의 가사는 수 어휘, 사물 어휘, 생활주제 어휘, 의성어·의태어를 포함하고 있어 교육자료로 활용할 수 있으며 짧은 단어, 구문의 반복으로 인해 리듬을 형성하는 동요의 특징은 자연스러운 학습을 유도할 수 있고 장기기억에 도움이 된다. 또한, 동요의 가사에서 주로 사용되는 문법은 아동의 발달을 고려한 초급 수준의 문법으로 구성되어 있고, 주제 및 어휘 또한 초급 한국어 교재에서 다루고 있는 일상생활에서 쉽게 접할 수 있는 주제 및 어휘와 유사하여 한국어 학습에 활용할 수 있다.

최근 많은 인기를 끌고 있는 유튜브 아동 콘텐츠 채널의 동요들은 유아동의 교육과정인 누리과정에서 제시된 생활주제와 유사한 내용을 담고 있다. 이는 한국의 교육 정보가 부족한 결혼이민자 부모에게 자녀가 교육기관에서 배우는 학습 내용을 파악하고 이해하는 데 도움을 줄 수 있고, 교육과정과 연계한 동요 활동은 아동의 전인적 발달을 도울 수 있다.

아동은 애니메이션 형식으로 제공되는 동요 콘텐츠 속 캐릭터에 관심을 가지고 노래를 따라부르며 가사를 익히게 된다. 이는 학습 내용에 대한 자연스러운 흥미와 동기를 유도할 수 있다. 이러한 애니메이션 형식의 동요를 활용하여 언어 수업을 진행할 시 학습자가 이해하지 못하는 어휘나 문법, 표현

이 나와도 시각적으로 제시되는 정보들을 통해 상황을 이해함으로써 동요 속 가사의 의미를 유추하고 자연스러운 학습으로 유도할 수 있다.

유·아동 언어교육에서 동요를 활용할 경우 유·아동의 언어능력 향상에 도움이 되며, 특히 동요를 통한 놀이 활동은 유아의 어휘력, 언어 이해력, 언어 표현력 및 자아개념에 효과가 있다(김미애, 2006). 정동환 외(2007)에서는 동요를 통한 통합적 언어프로그램이 아동의 사용 어휘, 언어 표현력 등 전반적인 어휘력 향상에 도움이 됨을 증명했다. 이러한 동요를 활용한 놀이 활동은 부모와 자녀의 언어적 상호작용을 증진할 수 있으며, 언어능력의 부족으로 언어적 상호작용이 제한될 경우, 동요 가사를 손 유희나 율동을 통해 표현함으로써 비언어적 상호작용이 이루어질 수 있다.

초기 결혼이민자는 한국문화 이해와 언어 학습에 어려움을 겪는데, 동요는 한국어와 문화에 능숙하지 못한 결혼이민자의 한국어 학습에 도움이 되고 동요 지식의 전달을 통해 자녀들에게 언어적, 문화적, 문학적 정보에 적절한 노출을 유도하여 자녀의 문해력과 두뇌 발달에 도움이 된다(허수원, 2021). 또 결혼이민자의 특성상 가사일을 하거나, 자녀를 양육해야 하는 등의 이유로 교육기관이나 다문화가족센터에서의 한국어 수업을 들을 수 있는 절대적 시간이 부족하다. 이때 결혼이민자 부모와 다문화가족 자녀의 동요를 활용한 동시적 수업을 진행할 시 자녀와 함께 상호작용을 통해 한국어를 공부할 수 있다.

2.2. 아동의 언어발달

이 절에서는 본 연구에서 교육 대상이 되는 다문화가족 아동의 나이 설정 및 교육 방안을 구축하기 위해서는 아동의 인지발달과 언어발달에 관한 논의들을 살펴보고자 한다. 아동 인지발달과 관련된 논의는 대표적으로 Jean Piaget와 Vygotsky의 논의들을 살펴보고자 하며, 아동의 언어발달에 영향을 미치는 요인들과 아동의 교육과정 내용을 살펴보고자 한다.

2.2.1 아동의 인지 발달

Jean Piaget는 아동의 인지발달 시기를 ① 감각운동기(sensorimotor stage, 0~2세) ② 전조작기 (preoperational stage, 2~7세) ③구체적 조작기 (concrete operational stage, 7~11세) ④ 형식적 조작기 (formal operational stage, 11세 이상)으로 나누었다. 각 단계는 전 단계로부터 발달 되며 특정 단계를 뛰어넘어 다음 단계에 도달할 수 없다. 이러한 분류는 정확히 그 나이에 나타나는 특징을 나열한 것은 아니며 아이의 인지발달은 외적인 요소에 따라 나이와 무관하게 발달 시기가 달라질 수 있다. 단계별 특징을 정리하면 다음 표와 같다(H.P.Ginsburg & S.Opper, 2008).

[표 1] 피아제 인지구조 발달 4단계

단계	특징
감각운동기	감각에 대한 자극에 운동적으로 반응
전조작기	논리적 조작 불가능, 자기중심적 사고, 정신적 표상 형성
구체적 조작기	탈중심적 사고, 논리적 사고, 보존 개념
형식적 조작기	추상적 사고, 논리적 사고 가설 연역적 사고

감각운동기의 유아는 감각과 운동을 통해 세상을 탐구하게 된다. 언어적 지식이 아직 발달한 상태가 아님에도 물체나 대상에 접촉함으로써 지식을 형성하는 단계이다. 대상 영속성이 발달하여 물체가 시야에서 사라져도 존재한다는 개념을 인지하게 된다. 즉 이 시기의 아동은 언어 지식을 먼저 습득하는 것이 아닌 감각과 운동으로 인해 대상에 대한 지식을 먼저 습득하는 것을 알 수 있다.

전조작기의 유아는 비가시적인 사물이나 사건을 나타내는 정신적 표상을 형성하는 능력이 발달하기 시작한다. 이러한 정신적 표상은 언어에 기초하여 나타나는 것이 아니기에 개인마다 각 단어를 보고 나타내는 의미가 달라질 수 있다. 해당 시기 유아는 이전에 경험한 내용을 토대로 현재 상황에 적용하는 추론이 가능해

진다. 감각운동기에 발달한 모방 행동을 할 수 있는 능력이 익숙해짐에 따라 유아는 내적 모방을 시작하며 이를 통해 정신적 상징을 형성할 수 있다. 이로 인해 아동은 자기중심적 사고와 언어가 나타나는데, 이는 아동이 경험하고 도출한 언어가 사회화된 언어가 아니라 다른 사람의 관점을 고려하지 않는 자신이 보고 생각한 내용을 표현하는 데 그친다.

구체적 조작기의 유아는 논리적 사고가 가능해지며 물체의 형태나 배열이 변해도 물체의 속성이 같다는 ‘보존 개념’이 발달하기 시작한다는 특징이 있다. 예를 들어 특정 용기에 담긴 물을 다른 용기에 옮겨도 물의 양이나 속성은 같음을 인지할 수 있는 단계가 된다. 또 전조작기에서 나타난 자기중심적 사고를 벗어나 타인의 관점에서 언어를 이해하고 사용하는 탈중심적 사고가 가능해진다.

형식적 조작기의 아동은 논리적 사고를 통해 가설을 설정하고 검증하는 연역적 추리 능력이 발달하여 문제를 해결하는 능력이 발달하게 된다. 또 이전 단계까지는 기존의 경험을 토대로만 사고가 가능했지만, 형식적 조작기에서는 아직 경험하지 못한 개념이나 대상에 대한 추상적인 사고가 가능해지는 단계이다.

Vygotsky는 ‘타인과의 교류’, ‘사회적 관계’가 인간 발달의 원천이며 아동의 경우 어른과의 언어적 상호작용을 통해 언어발달을 할 수 있다고 주장했다(비고츠키 교육학 실천연구모임, 2015:105). 아동의 언어발달은 학교나 유치원 같은 교육 시설에서 언어를 본격적으로 교육을 받기 전부터 부모나 성인들, 외부요인을 통해 언어를 접하고 질문과 대답을 통해 많은 정보를 얻게 된다. Vygotsky는 언어습득에서 성인의 역할을 강조하며, 언어 사용에 능숙한 성인, 교사, 또래와의 사회적 상호작용의 중요성을 강조했다. 즉, 아이는 사회적인 상호작용을 통해 세상과 언어에 대한 이해를 높이고 인지적 발달을 할 수 있다.

Vygotsky는 근접발달 영역(Zone of proximal development)이라는 개념을 제시했다. 이는 아동의 ‘실제 발달 수준’과 학습을 통해 도달할 수 있는 ‘잠재적 발달 수준’ 사이의 근접발달영역이 존재한다는 이론으로 아동이 실제로 발달한 영역인 ‘실제 발달 수준’과 교수-학습을 통해 도달할 수 있는 잠재적 발달 영역 사이에는 근접발달영역이 존재하는데, 유능한 또래, 성인, 교사,

부모와의 사회적 상호작용을 통해 도달할 수 있다고 보았다. 즉, 아동이 다음 단계로의 발달을 위해서는 타인과의 교류가 필수적이며, 이러한 교류를 통해 아동은 잠재적 발달을 이룰 수 있다는 것이다. 사회적 상호작용을 통해 유능한 또래나 성인이 제공하는 도움이 ‘비계 설정’이며 현재의 수준보다 더 높은 과제 수행을 할 수 있도록 하는 도움을 의미한다. 비계 설정은 단순히 과제 수행을 쉽게 하기 위한 것이 아니라 상호작용 전에는 수행할 수 없던 과제를 수행할 수 있게 함으로 학습자의 지식이나 언어능력 체계에 질적인 변화를 가져오는 것을 의미한다(김정숙, 2011). 따라서 아동 대상 교육에서는 아동의 인지발달 단계와 단계별 특성을 고려하고 사회적 상호작용을 통해 실제 발달 단계까지 도약할 수 있는 교육 방안이 필요할 것이다.

특히 전조작기는 언어습득 및 학습에 기초를 형성하는 중요한 시기인데(전한성 외 2015), 가정 내 언어 노출과 학습이 자연스럽게 이루어지는 비다문화가정 아동에 비해 다문화가정 아동의 경우 이러한 학습환경이 부족하여 발달에 지체를 겪게 된다. 따라서 다문화가족 부모-자녀 간의 언어적 상호작용을 유도할 수 있는 방안이 필요하다.

동요를 활용한 놀이 활동은 부모와 아동의 상호작용을 유도하여 아동의 실제적 발달을 넘어 잠재적 발달 영역으로의 도약에 효과가 있을 것이다. 결혼이민자 부모는 이미 모국어 학습을 끝낸 상태이기에 그들의 자녀에 비해 언어에 대한 이해와 인지적 발달이 더 높은 수준이다. 따라서 적절한 수준의 놀이 및 과제를 학습 내용에 적용하면 인지적으로 발달한 성인인 결혼이민자 부모가 함께 놀이 활동에 참여하여 아동이 과제 수행에 어려움을 겪으면 상호작용을 통해 해결을 위한 도움을 줄 수 있다. 이러한 놀이를 통한 부모와의 상호작용은 언어발달에 직접적인 영향을 주며 과제 수행을 함께 해가며 진행되는 언어적 상호작용은 아동의 언어 및 인지발달에 효과적이다.

따라서 부모와 자녀의 상호작용을 통한 동시적 한국어 교육 방안은 아동의 인지적·언어적 발달에 필요할 것이다. 특히 전조작기에 해당하는 3~5세 아동은 유아기의 매우 중요한 감각 발달기로서 언어능력뿐만 아니라 감정과 정서의 고양 그리고 상상력을 자극할 수 있는 동요나 동시 등의 운문 교육이 필요하다(허수원 외, 2021:95). 또 언어발달이 폭발적으로 일어나는 시기이기

에 최대한 많은 언어적 자극을 아동에게 주어야 한다. 이때 단순히 어휘나 문법을 알려주는 것이 아닌 다양한 놀이 활동을 통해 어휘와 문법을 노출하는 자연스러운 학습을 유도해야 할 것이다. 따라서 본 연구에서는 교육 방안의 대상이 되는 다문화 가족 아동의 나이를 3~5세로 설정하고자 한다.

2.2.2 아동의 언어발달과 정의적 요인

언어발달은 학습자가 언어 학습 과정에서 나타나는 학습자의 동기, 흥미, 자신감, 불안 등과 같은 정서적·심리적 상태를 포함하는 정의적 요인에 의해 영향을 받는다. 특히 아동기는 언어습득에 중요한 시기로 이 시기의 정의적 요인이 긍정적으로 작용할수록 언어 학습에 효과적이며 지속적인 언어습득이 가능할 것이다. 반면 부정적으로 작용하여 학습 활동에 대한 두려움을 갖는 경우 정서적 스트레스로 작용하여 아동이 언어 입력을 받아들이는 데 장애가 될 수 있으며, 학습에 대한 부담으로 이어질 수 있고 이는 언어발달에 부정적인 영향을 미칠 수 있다. 이러한 부정적 영향은 향후 학령기에 진입할 경우 학업 부적응과 학습 부진으로 이어질 수 있으며 이는 결국 한국 사회에서의 부적응 문제를 야기할 수 있다.

따라서 아동의 성공적인 언어발달을 위해서는 학습에 흥미를 가질 수 있는 수업 내용과 수업 자료, 아동의 특성을 고려한 학습 활동으로 구성하여 아동의 정의적 요인이 긍정적으로 작용할 수 있도록 구성해야 한다.

Brown(2010)은 정의적 요인을 ‘자아 존중(self-esteem)’, ‘불안(anxiety)’, ‘모험 시도(risk taking)’, ‘동기(motivation)’ 등이 있다고 정리하고 이러한 요소가 인간의 제2 언어 학습에 인지적인 요소만 고려한 교수 방법이나 이론은 인간 행동에 있어 가장 근본적인 측면을 고려하지 않는 것이 될 수도 있다고 언급하며 정의적 요인을 고려해야 할 필요성을 강조하였다. 그가 제시한 정의적 요인을 살펴보면 다음과 같다.

먼저, 자아 존중이란 학습자가 자신에 대해 가지는 긍정적 평가와 신뢰를 의미한다. 자아존중감은 학습의 동기를 유발하고 과제 수행에 대한 지속적인 노력을 하게 하는 중요한 요인이며, 자아존중감이 높은 학습자는 언어 학습에

있어 주도적이고 능동적인 태도를 보이게 된다. 반면 자아존중감이 낮은 학습자는 자신에 대한 불신과 학습에 대한 의욕이 낮아져 언어 학습에 실패할 가능성이 높다고 한다.

불안은 학습자의 능력 부족으로 인해 의사소통 시 발생하는 실수에 대해 두려움을 느끼는 것을 의미한다. 이러한 불안은 학습 내용을 활용한 언어 활동 시도를 저해하고 불안으로 인한 언어 표현 억제력이 강할수록 언어를 사용하는 것을 제한하는 경향을 갖게 된다. 이는 성공적인 언어 학습을 방해하기 때문에 자신의 실수를 용인하고 다시 도전할 수 있는 정서적 환경을 교사가 만들어줘야 할 것이다.

모험 시도는 틀릴 수도 있는 가능성이 있는 상황에서 불안을 극복하고 도전하는 것을 의미한다. 교사는 낮은 교실 환경에서 학습자가 자신감을 가질 수 있는 분위기를 만들어야 하며 적극적인 모험 시도에 긍정적인 평가를 제공해야 할 것이다.

동기는 학습에서 매우 중요한 정의적 요인으로 동기가 높을수록 언어 학습에 적극적으로 참여하며 학습 효과가 극대화 될 수 있다.

Brown(2010)의 저술을 참고하면 Gardner와 Lambert(1972)는 동기를 도구적 동기와 통합적 동기로 나누었다. 도구적 동기는 직업적 성공, 전문적인 내용의 글 읽기, 번역하기 등 언어능력이 상승하면 얻을 수 있는 결과를 얻기 수단으로 언어를 습득하는 동기로 언어습득을 특정한 목적을 이루기 위한 도구로서의 습득하고자 하는 동기를 의미한다. 통합적 동기는 자신이 소속된 집단 속에서 사회적 상호작용에 포함하고자 하는 동기를 의미한다. 예컨대 지역 사회에서 운영하는 프로그램에 참여하여 지역 주민과 의사소통을 하거나 일상생활에서 언어적 상호작용에 참여하기 위해 언어를 습득하는 동기를 의미한다.

다문화가족 아동의 언어 학습 동기를 도구적 동기 관점에서 살펴볼 때 그들이 학령기에 접어들며 배우는 다양한 교과 내용에 대한 이해와 학습을 통해 대학에 진학하거나 좋은 직장을 갖기 위해 취업 활동을 하는데 필요한 내용을 학습하는 등의 동기가 작용할 것이다. 이를 통합적 동기 관점에서 살펴보면 다문화가족 아동은 언어 학습을 통해 또래, 교사, 부모 등 주변 사람들

과 더 나은 상호작용을 하고자 하는 욕구가 주로 작용하며 학습 내용에 재미를 느낄 때 동기가 상승하고 부모와의 놀이 활동을 통해 다양한 상호작용을 유도할 수 있을 것이다.

이러한 동기는 목표 행동을 일으키고 방향성을 지시하는 근원이 어디에 있느냐에 따라 내적 동기와 외적 동기로 나눌 수 있다.

내적 동기란 호기심, 흥미, 만족감 등을 얻기 위해 행동을 하는 동기가 개인의 내면에 있는 경우를 뜻하며 외적 동기란 다른 사람의 평가, 보상과 같은 결과물에 의해 행동하게 될 때 그 행동을 하는 동기를 뜻한다(김유정, 2014).

나이가 어린 유아일수록 부모나 교사 등 타인의 인정에 의존적이기 때문에 외적 동기가 강한 측면이 있다. 이러한 유아의 학습 동기는 흥미를 갖고 활동에 적극적으로 학습에 참여하게 하여 과제 상황이나 어려운 문제가 주어졌을 때 학습 동기를 통해 적극적으로 해결하려는 의지를 가지고 스스로 학습을 선택하고 지속하게 된다(이민옥 외, 2020). 아동은 놀이를 내적 동기에 의해 수행하게 되며, 외적인 동기보다 유아의 자발적 참여하여 즐거움과 만족감을 준다.

Krashen은 자연적 교수법을 주장하며 언어 학습과 습득에 대한 다섯 가지 가설을 제시하였는데, 이 중 정의적 여과기 가설(Affective Filter Hypothesis)은 정의적 요인과 언어 학습 및 습득이 어떤 영향을 미치는지에 대한 이론이다. 정의적 여과기 가설에 따르면 언어습득의 성공은 학습자의 심리적 부담이 적고 학습에 대한 방어적 태도가 없는 상태 즉 정의적 여과기가 낮은 상태에서 이루어진다(Brown, 2007). 학습자들이 불안을 느끼고 자신감이 낮은 상태 혹은 청소년기와 같이 타인의 시각에 민감한 경우 정의적 여과기의 수준이 높아져 성공적인 언어습득이 어렵기 때문에 교사는 학습자들의 실수를 용인하고 포용적이고 따뜻한 분위기를 조성하여 학습자들이 다양한 언어적 시도를 하고 다른 학습자와의 상호작용을 격려하는 수업 분위기를 구성해야 한다(정혜영, 2002).

성공적인 언어 학습을 위해서는 인지적 요인뿐 아니라 정의적 요인을 고려해야 하며 특히 아동의 경우 정서적 안정감, 자기 존중, 동기가 학습 태도에 중요한 역할을 하게 되고 학령기에 진학하면서 학습 내용이 다양해지고

많아지는 점을 고려할 때 정의적 요인과 아동의 특성을 반영하여 한국어에 지속적인 관심과 흥미를 느낄 수 있도록 초기에 지원하는 교육 방안의 설계가 필요할 것이다.

본 연구에서 제시하는 교육 방안은 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동의 긍정적인 상호작용을 유도함으로써, 아동이 낯선 환경에서 느끼는 불안과 정서적 스트레스를 완화하고, 놀이 중심의 활동을 통해 학습 내용을 자연스럽게 노출하여 학습을 촉진하는 목적이 있다. 이는 정서적 친밀감이 높은 부모와의 상호작용을 통해 아동은 자신의 실수와 불안에 더 관대해지고 더 많은 시도를 할 수 있으며 아동의 자신감을 높이고 학습 동기를 강화하는 효과를 기대할 수 있다.

2.3 부모와 자녀 간의 상호작용

아동은 부모와의 상호작용을 통해 언어와 세상을 배우고 초기 영유아기의 부모는 자녀에게 교재이자 교사의 역할을 하게 된다. Vygotsky는 인간은 사회적 교류와 경험을 통해 인지과 언어능력을 발달시킨다고 보아 사회적 상호작용을 인간 발달의 가장 중요한 매개로 보았다(김정숙, 2010:31). 또 아동은 자신이 소속된 집단 내 성인 혹은 자신보다 유능한 또래와의 상호작용을 통해 언어를 습득하며(곽홍란, 2011), 특히 아동의 발달에서 생애 초기에 일반적으로 가장 많은 시간을 보내는 부모와의 상호작용은 매우 중요하다.

Lobo et al.(1992)에서는 아동의 초기 발달에서 모-자간 최적의 상호작용은 아동의 인지발달, 언어발달, 신체발달과 밀접한 관련이 있으며 어머니가 적절한 상호작용에 어려움을 느낄 경우 자녀의 인지발달과 신체발달에 부정적인 영향을 미친다고 한다(한석실, 2008, 재인용). 즉 상호작용이 얼마나 긍정적으로 이루어지느냐에 따라 부모-자녀의 관계에도 영향을 미치게 되고 이러한 부모-자녀 관계는 자녀의 전인적 발달 및 사회적 성장에 중요한 역할을 하며 특히 유아기의 경우 부모와의 긍정적 관계 형성과 상호작용을 통해 다양한 사회적 기술을 습득하는 시기이다(민성혜 외 2010).

상호작용은 언어적 상호작용과 비언어적 상호작용으로 구분되며, 몸짓, 표

정과 같은 비언어적 단서들을 파악하고 반응하는 행동적 특성들로 이루어진 비언어적 상호작용과 글이나 말처럼 언어 매체를 사용한 언어적 상호작용으로 이루어지는데, 특히 언어적 상호작용을 통해 자녀는 해당 문화권의 언어를 자연스레 학습하게 된다(한석실, 2008).

Barnard(1997)에서는 긍정적 진술이나 칭찬, 미소와 웃음, 안아주기 또는 만져주기, 부정적 진술이나 비난을 자제하는 등의 긍정적 상호작용 과정에서의 긍정적 정서 분위기는 아동의 행동을 긍정적으로 이끌게 된다고 하였다. 반면 생의 첫 5년 동안 부모가 자녀에게 하는 부정적 진술은 아동의 이후 인지 언어능력에 부정적으로 관련되어 지속적으로 자녀에게 부정적인 효과를 낳는 것으로 보고하고 있다(한석실, 2008, 재인용). 따라서 다문화가족 내에서 긍정적 상호작용이 매우 중요한 요소이다.

하지만 결혼이민자 부모가 한국어 능력이 부족한 경우 자녀와 적절한 언어적 상호작용을 진행하기 어렵고 자녀의 단적인 제한을 통해 행동을 통제하는 경우가 많다. 민성혜 외(2010)에서 진행한 결혼이민자 어머니와 인터뷰에서 자녀의 요구에 ‘그래’ 혹은 ‘안돼’처럼 짧고 간단한 답을 하는 경우가 많았으며 자녀의 재질문에는 적절한 대답을 하는 것에 어려움을 느껴 ‘그냥 안돼’라고 답하는 경우가 대부분이라고 응답했다. 이는 부족한 언어능력으로 인해 언어적 상호작용에 어려움이 있어 짧은 의사소통만 진행되는 경우가 많다고 파악되며, 이러한 짧은 의사소통은 적절한 언어적 상호작용이 진행됐다고 보기 어렵고 단적인 제한만으로는 사회적 규칙이나 규율에 대한 이해를 돕거나 아동에게 풍부한 언어 입력을 제공할 수 없다. 또 결혼이민자는 자신의 부족한 언어능력으로 인해 자녀에게 적절한 언어적 상호작용을 못 할 때 자괴감을 느끼며 이는 양육 효능감을 저해하는 결과를 도출하게 된다.

또한 결혼이민자를 대상으로 하는 한국어교육에서는 의성어·의태어가 상대적으로 중요도가 떨어져 집중적인 교육이 이루어지지 않는다. 그러나 의성어·의태어는 소리나 모양, 동작 등을 흉내내는 표현으로 이는 감각적이고 생동감 있는 언어표현을 가능하게 하여 아동의 언어교육이나 문학 작품에서 자주 쓰이기 때문에 자녀를 양육하는 결혼이민자에게도 중요한 학습 요소라고 할 수 있다. 이는 아동과의 언어적 상호작용 상황에서 ‘밥 먹자’ 대신 ‘냠냠하자’ ‘양

치질을 하다’ 대신 ‘치카치카를 하다’처럼 의성어·의태어를 활용한 유아어로 의사소통하는 경향이 있기 때문이다(최영빈, 2013:87). 유아어는 성인의 일반적인 언어와 다르므로 결혼이민자가 이러한 표현을 이해하지 못하는 경우 자녀 또는 자녀의 친구들과의 의사소통에 어려움을 느끼기도 한다(김윤주, 2018:77).

이렇듯 결혼이민자 부모와 자녀의 상호작용은 부모-자녀 관계와 아동의 전반적인 발달에 중요한 요소이다. 그러나 결혼이민자 부모들이 언어적 상호작용을 어려워하는 경우들이 많아 부모와 자녀 간의 긍정적 상호작용을 유도할 수 있는 교육 방안이 필요하다.

특히 놀이를 통한 상호작용은 아동의 흥미를 자극하고 학습에 부담을 덜어주어 적극적인 참여를 유도할 수 있다. 놀이과정에서 아동 스스로의 능력만으로는 해결할 수 없는 문제에 직면했을 때, 인지적, 언어적으로 더 발달한 부모와의 상호작용을 통해 도움을 받고 문제를 해결할 수 있으며 이는 아동의 인지발달과 언어발달에 도움이 된다. 또한 부모와의 안정적인 상호작용을 통해 정서적 유대감을 형성할 수 있으며 타인의 감정 이해, 규칙 지키기 등 사회성 발달에도 도움이 될 것이다. 결혼이민자 부모의 경우 자녀의 놀이 과정에 함께 참여함으로써 양육 효능감을 향상시킬 수 있으며(김연숙, 박응임, 2016), 자녀와 함께 문제를 해결하고 도움을 주는 과정에서 부모 역할에 대한 자신감을 높이고 양육 효능감을 향상시킬 수 있다(이가연, 오지현, 2020).

Ⅲ. 다문화가족 한국어 교육 현황 및 교재 분석

이 장에서는 본 연구에서 제시하는 교육 방안의 대상인 결혼이민자와 다문화가족 아동의 교육 현황과 특징을 살펴보고 이들을 대상으로 한 교육 프로그램의 기본 운영 계획과 체계, 실제 운영사례를 살펴보고자 한다. 또, 결혼이민자와 다문화가족 아동의 한국어 교재 내용 분석을 통해 이들을 대상으로 하는 전반적인 교육 현황과 학습 내용을 파악하고 본 연구에서 제시하고자 하는 교육 방안을 구성하는데 적용하고자 한다.

3.1. 다문화가족 현황 및 특징

이 절에서는 본 연구에서 제시하는 교육 방안의 대상인 결혼이민자와 다문화가족 아동의 현황과 이들의 특징을 살펴보고자 한다.

다문화가족이란 「다문화가족지원법」 제2조 제1호에 따라, 결혼이민자와 귀화자, 대한민국 국적 취득자로 이루어진 가족을 의미한다. 본 절에서는 관련 법령의 정의를 토대로 다문화가족의 현황과 특징을 구체적으로 살펴보고 이를 바탕으로 본 연구의 교육 방안에 적용하고자 한다.

3.1.1. 결혼이민자 현황 및 특징

「재한외국인처우기본법」 제2조에서는 결혼이민자를 ‘대한민국 국민과 혼인한 적이 있거나 혼인 관계에 있는 재한외국인’으로 정의하고 있다. 이러한 정의는 외국 국적을 보유한 사람만을 결혼이민자로 간주하기 때문에 혼인 또는 귀화를 통해 대한민국의 국적을 취득한 이민자를 제외하게 된다. 그러나 「전국다문화가족실태조사」(2021)에서는 결혼이민자의 개념을 포괄적으로 규정하여, 국적에 상관없이 ‘대한민국 국민과 혼인한 적이 있거나 혼인 관계에 있는 외국출신자’로 정의하고 있다. 본 연구에서는 이러한 정의를 바탕으로 결혼이민자를 논의하고자 한다.

먼저 결혼이민자 현황을 살펴보면 2019년 결혼이민자의 수는 166,025명에서 2023년 174,895명으로 매년 증가하는 추세를 보이고 있으며, 자녀를 양육하는 결혼이민자 수 또한 지속적으로 증가하고 있다. 이는 결혼이민자의 자녀 출산 및 양육 비율이 빠르게 증가하고 있음을 보여주며 결혼이민자의 자녀 양육을 위한 부모교육과 다문화가족 아동의 지원에 대한 중요성이 커지고 있음을 시사한다. 자세한 내용은 아래의 표와 같다.

[표 2] 결혼이민자 현황⁴⁾

연도	2019	2020	2021	2022	2023
합계	166,025	168,594	166,771	169,633	174,895
남	28,931	30,716	31,943	33,392	34,526
여	137,094	137,878	136,668	136,241	140,369

(단위 : 명)

표에서 나타나듯이 여성 결혼이민자가 남성 결혼이민자에 비해 높은 비율을 차지함에 따라 결혼이민자를 대상으로 하는 기존 논의들은 대부분 여성 결혼이민자를 중심으로 이루어져 왔으며, 아동이 일상에서 주로 상호작용을 하는 주 양육자가 어머니인 경우가 많기에 여성 결혼이민자를 대상으로 하는 언어교육, 자녀와의 상호작용과 관련된 논의들이 주로 이루어져 왔다.⁵⁾

결혼이민자를 대상으로 하는 한국어교육은 한국 사회 적응을 우선시하고 있기에 가족 구성원과의 의사소통, 공공기관에서의 의사소통에 필요한 언어 기능 및 어휘 표현을 우선적으로 다루고 있는 경향이 있으며, 일반 목적 학습자에 비해 비교적 짧은 기간에 이루어진다. 결혼이민자는 한국 사회에서 가족 구성원과 원활한 의사소통을 위해 한국어와 한국문화를 학습을 시작하지만, 그 기간이 상대적으로 짧고 전문적인 프로그램의 지원도 제한적이다(허수원

4) 해당 수치는 법무부 「출입국자및체류외국인통계」를 참고한 것으로 해당 수치에는 혼인귀화자 및 미등록자를 제외한 체류외국인 중 국민의 배우자 체류자격을 가진 외국인의 수임을 밝힌다.

5) 그러나 남성결혼이민자의 가족의 형태가 다양해지고 있으며 가정 내 양육 방식도 변화하고 있는 현실을 고려할 때, 본 연구에서는 결혼이민자 부 또는 모를 모두 학습의 주체로 포함하는 한국어 교육 방안을 제시하고자 한다.

외 2021).

이러한 교육적 특성으로 인해 결혼이민자는 한국 사회에서 모국어와 다른 제2언어로서의 한국어를 학습하고 한국사회의 구성원으로 살아갈 때 문화 차이로 인한 문화 적응 스트레스, 언어 학습에 대한 부담을 겪게 된다. 결혼이민자의 문화 적응 스트레스는 그들의 삶에 많은 어려움을 주는데, 이는 양육 효능감과 자녀들의 학교생활 부적응에도 영향을 미치게 된다(박미영, 김민아, 2019). 또한 이러한 어려움이 해소되기 전에도 부모로서 자녀를 양육해야 하는 상황이기때 어려움 겪는 경우가 많다. 특히 자녀의 나이가 어린 결혼이민자의 경우 국내 체류 초기부터 임신과 출산이 이루어지는 경우가 많고, 한국어 및 한국문화 학습 기회가 부족하다. 한국 사회에 적응하기도 전에 자녀 양육을 시작하게 되며, 그 과정에서 좌절감과 무능감을 느끼고 낮은 양육 효능감을 경험하게 된다. 이는 양육 행동에 부정적 영향을 미치며 자녀의 자아 존중감 형성, 학업 성취, 또래 관계 형성 등에 부정적인 영향을 끼치게 된다(김민화 외, 2008).

또 자녀들이 점차 성장하면서 결혼이민자 부모보다 한국어 구사 능력이 하는 역전 현상이 발생하기도 하는데(김민화 외, 2008; 최정순, 2009), 이는 자녀가 부모와의 언어적 상호작용을 기피하고 결혼이민자 부모를 무시하거나 불신하는 부정적인 결과를 초래하게 된다. 반면 결혼이민자는 한국어를 이해하고 구사하게 됨으로써 한국인으로서의 정체감을 형성하고 자녀 양육의 효능감을 높일 수 있다(우현경 외 2009).

따라서 결혼이민자 부모를 대상으로 지속적인 한국어와 한국문화 교육 프로그램이 필요한 실정이며, 이는 단순히 언어, 문화에 대한 이해를 넘어 한국 사회의 구성원으로서 살아갈 수 있는 내용을 포함해야 하고 한국의 교육적 특징과 자녀의 연령에 따른 학습 내용 등 자녀 양육을 위한 상호작용과 같은 교육적 내용이 필요하다.

3.1.2. 다문화가족 아동 현황 및 특징

교육부에서 발표한 「2023 다문화교육지원계획」에 따르면 다문화가정은 유형에 따라 국제결혼가정, 외국인 가정으로 나눌 수 있으며 다문화 학생은 중도입국자녀, 국내 출생 자녀, 외국인 가정 자녀로 나눌 수 있다. 유형을 살펴보면 다음 표와 같다.

[표 3] 다문화가정 자녀 유형⁶⁾

다문화 가정 유형	다문화 학생 유형	
국제결혼가정	중도입국 자녀	결혼이민자가 한국인과 재혼한 이후에 본국에서 데려온 경우, 한국인과 결혼이민자 사이에서 태어났으나 결혼이민자 본국에서 성장하다가 입국한 경우 등
	국내 출생 자녀	한국인과 결혼이민자 사이에서 태어나 한국에서 성장한 경우
외국인 가정	외국인 가정 자녀	외국인 사이에서 태어난 경우 (한국계 중국인, 중앙아시아 고려인, 시리아 난민 등 포함)

이러한 다문화 학생들은 각각의 유형에 따라 유형별 특성을 갖게 된다. 이러한 특성은 한국어가 그들에게 가진 언어적 지위와 일상생활에서의 한국어 의사소통 능력, 학습 상황에서의 한국어 의사소통 능력, 학령기에 접어들며 학교에 입학하는 시기 등 다양한 상황 특성이 나타난다. 다문화 배경 학생의 유형별 특성을 살펴보면 다음과 같다.

6) 중앙다문화교육센터 홈페이지 ‘이주배경(다문화)학생 유형 및 통계’

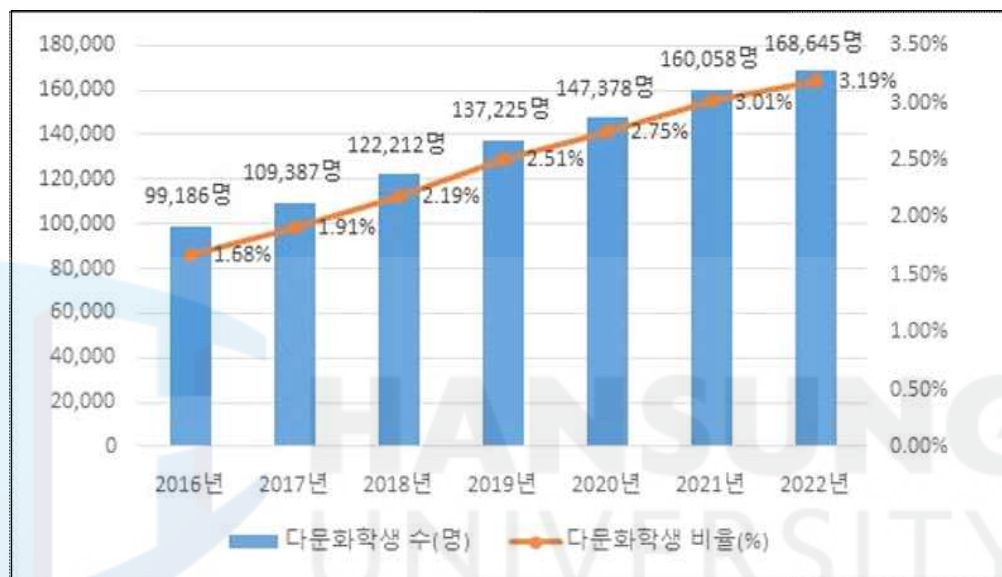
[표 4] 다문화 학생 유형별 특성⁷⁾

유형 특성		한국어 지위	일상생활 한국어 의사소통 능력	학습 한국어 의사소통능력	입학 시기
국제 결혼 가정 자녀	국내 출생	모국어	생활에 문제없음	학습 한국어 능력 부족	초등학교 입학 이후
	중도 입국 자녀	제2언어	의사소통 어려움, 한국어 전혀 모르는 경우가 많음	한국어로 학습이 거의 불가능함	입국 이후
이주근로자 유학생 기타 외국인 자녀		제2언어 혹은 외국어	의사소통 어려움, 한국어 전혀 모르는 경우가 많음	한국어로 학습이 거의 불가능함	입국 이후
새터민 자녀		모국어	의사소통 일부 어려움	학습 한국어 능력 부족	입국 이후
귀국자 자녀		모국어	의사소통에 문제없음	학습 한국어 능력 부족	귀국 이후

다문화 배경 학습자 유형별 특성 중 일부를 살펴보면 국내 출생 자녀의 경우 일반적으로 일상생활에서의 한국어 구사에 어려움은 없으나, 한국어 능력이 부족한 결혼이민자 어머니에 의해서만 양육이 된 경우 일상에서의 의사소통에도 어려움을 느낄 수 있다(전은주, 2012). 대부분의 다문화 배경 학습자들은 학습에 필요한 어휘와 문장을 이해하는 데 어려움을 겪으며, 사춘기에 진입한 뒤에는 다문화에 대한 부정적 시선에 불편함을 느껴 심리 정서 지원을 요구하게 된다. 중도입국 자녀의 경우 기존에 생활하던 나라와 한국사회의 문화적 괴리에 스트레스를 느끼며 정체성 혼란과 무기력 등을 경험하게 된다. 외국인 가정 자녀는 정주 여건이 불안정하여 학업 지속에 어려움이 존재한다. 이러한 다양한 어려움은 다문화 배경 학생의 학업 부적응과 학업 중단율에 영향을 끼치게 되고, 이는 한국사회 부적응, 일탈 행동과 같은 사회적 문제에 직면하게 된다.

7) 전은주(2012)에서 제시된 ‘다문화 배경 학습자 유형별 상황 특성’을 참고하여 재구성하였음을 밝힌다.

반면 이러한 상황에도 학령기 아동 인구의 감소와 다문화 학생의 증가에 따라 전체 학생 대비 다문화 배경 학습자의 비율은 지속적인 상승세를 보인다. 2016년 기준 99,186명에서 2022년 168,645명으로 전체 학생 수 대비 다문화 학생 비율은 1.68%에서 3.19%까지 증가하는 추세이며 점차 지속적 상승을 예측된다.



[그림 2] 전국 다문화 학생 현황⁸⁾

연령별 다문화 학생의 수를 살펴보면 전체 다문화 학생의 합계는 약 30만 명으로 이중 국내출생이 약 28만명, 귀화 및 외국 국적의 학생이 약 17만명에 이른다. 이 중 초등학생(7~12세)이 109,519명으로 가장 큰 비율을 차지하며 미취학아동(0~6세)이 109,081명, 중고생(13~18세)이 80,840명으로 학령기 자녀의 수가 많은 비중을 차지하고 그 수가 점차 증가하는 추세이다. 자세한 내용은 아래의 그림과 같다.

8) 교육부, (2023), 「2023년 다문화교육 지원계획」

연령별	한 계		국내 출생		귀화 및 외국 국적	
	인원	구성비	인원	구성비	인원	구성비
계	299,440		282,077		17,363	
미취학아동 (0~6세)	109,081	36.4%	105,451	37.4%	3,630	20.9%
초등학생 (7~12세)	109,519	36.6%	102,897	36.5%	6,622	38.1%
중고생 (13~18세)	80,840	27.0%	73,729	26.1%	7,111	41.0%

[그림 3] 연령별 다문화 학생 현황⁹⁾

이에 교육부에서는 다문화 학생이 증가하는 추세와 이들의 어려움을 줄여 주고자 다문화 학생의 한국어 학습과 기존의 국어 교과에서의 국어 학습의 차이를 인식하고 다문화 학생의 한국어 학습을 지원해주기 위해 2012년 KSL 교육과정을 발표하고 난 뒤 『표준한국어』 교재 개발 등 많은 연구가 이루어지고 있다. 이후 2017년 개정 한국어 교육과정에서는 이들의 한국어 능력을 의사소통 중심의 ‘생활 한국어’와 학습을 위한 교과 적응을 위한 ‘학습 도구 한국어’ 세분화하여 일상생활에서의 의사소통과 학교에서의 학업 수행을 위한 교육과정을 구성하고 있다.

그러나 이러한 노력에도 불구하고 다문화 배경 학습자의 전체 학업 중단율은 증가하는 추세를 보이며 학업 부적응 또한 심각한 상황이다. 다문화 학생이 학업에 적응하기 어려운 요인 중 언어능력 부족은 큰 비중을 차지한다. 이는 언어습득과 발달이 중요한 유아기를 언어능력이 부족한 결혼이민자 부모와 주로 생활하며 양육되어 언어능력이 부족한 채 학교생활을 시작하기 때문에 학령기에 접어들면서 학교에서의 학습 및 생활에 발달 지체 및 부적응 문제를 초래한다(강희양 외, 2011).

따라서 다문화 학생의 학업 부적응을 사전에 방지하기 위해서는 학령 전 아동을 대상으로 한 한국어 교육이 필요하다. 특히 아동의 학습에서 동기는 중요한 역할을 하기에 다문화가족 아동을 대상으로 한국어 학습에 흥미를 느

9) 여성가족부(2023), 「4차 다문화가족 정책 기본계획(2023~2027)」

낄 수 있는 교육 방안이 필요하다.

3.2. 다문화가족 대상 교육 현황

이 절에서는 다문화가족 지원 프로그램 운영의 기본계획 및 체계를 살펴보고 실제 다문화가족지원센터의 운영사례를 확인하여 본 연구의 필요성과 본 연구에서 제시하는 교육 방안의 구체적인 내용 구성을 하고자 한다.

이를 위해 결혼이민자 대상 한국어교육 프로그램, 다문화가정 아동 대상 한국어교육 프로그램, 유치원 및 어린이집의 교육과정인 「2019 개정 누리과정」을 살펴보고자 한다.

3.2.1. 다문화가족 지원 프로그램 운영 체계

여성가족부와 관련 부처에서는 「다문화가족지원법」 제3조의 2에 따라 다문화가족의 안정적 정착과 삶의 질 향상, 사회통합 등을 목적으로 5년마다 다문화가족정책 기본계획을 수립하고 발표하고 있다.¹⁰⁾ 2010년 제1차를 시작으로 현재 제4차 다문화가족정책 기본계획을 수립하고 있다. 제4차 다문화가족정책 기본계획(2023~2027)은 ‘다문화가족과 함께 성장하는 조화로운 사회’를 비전으로 설정하여 다문화 아동·청소년의 동등한 출발선을 보장하고 다문화가족의 안정적인 생활환경을 조성하는 데 목표로 하고 있다.

제4차 다문화가족정책 기본계획은 ‘다문화 아동·청소년 성장단계별 맞춤형 지원’, ‘결혼이민자 정착주기별 지원’, ‘상호존중에 기반한 다문화 수용성 제고’, ‘다문화가족정책추진기반 강화’ 4개의 대과제와 14개의 중과제로 구성되어 있다. 자세한 내용은 아래의 그림과 같다.

10) 제3조의2(다문화가족 지원을 위한 기본계획의 수립)중 일부

① 여성가족부장관은 다문화가족 지원을 위하여 5년마다 다문화가족정책에 관한 기본계획(이하 “기본계획”이라 한다)을 수립하여야 한다.



[그림 4] 4차 다문화가족정책 기본계획 비전 및 목표¹¹⁾

이 중 본 연구의 대상이 되는 결혼이민자와 학령 전 다문화 아동의 교육과 관련된 지원계획을 살펴보기 위해 ‘다문화 아동·청소년 성장단계별 맞춤형 지원’ 대과제 중 ‘영유아 자녀양육 지원’, ‘학령기 다문화 아동 학습역량 제고’ 내용을 살펴보고자 한다.

11) 여성가족부(2023), 「4차 다문화가족 정책 기본계획(2023~2027)」

먼저 ‘영유아 자녀양육 지원’ 중과제에서는 ‘부모의 영유아 자녀 양육역량 강화’와 ‘영유아 자녀의 성장·발달 지원’으로 나누어 계획하고 있다. ‘부모의 영유아 자녀 양육역량 강화’는 임신, 출산, 영·유아기 등 단계에 따른 맞춤형 부모 교육을 통해 영유아 자녀 양육을 위한 역량 강화를 지원하고, 가정 내 이중언어 사용 활성화를 위해 이중언어를 활용한 부모-자녀 간의 상호작용 프로그램을 운영하고 있다. 또 자녀 양육 공간인 공동육아나눔터를 지역사회 내에 제공하고 자녀를 양육하기 어려울 때 자녀를 잠시 돌봐주는 ‘돌봄 품앗이’ 활동 지원을 계획하고 있다. ‘영유아 자녀의 성장·발달 지원’은 건강한 성장·발달을 위해 다문화 아동의 언어발달 상태를 평가하고 수준에 맞는 언어교육을 제공하여 언어발달을 지원과 정서발달 및 생활습관 형성, 건강 지도 지원을 위한 생활지도 서비스를 계획하고 있다. 또 유치원의 다문화학급 교사를 위한 다문화 유아 놀이·생활지도, 학부모 소통법 등의 교육 지원, 부모를 위한 유아교육 이해·참여 지원, 학급 내 다문화 유아를 이해할 수 있는 다문화 교육 지원을 계획하고 있다.

‘학령기 다문화 아동 학습역량 제고’ 중과제에서는 학령기 다문화 아동 학교 적응 지원을 위해 다문화 유아 교수·학습자료를 배포하고 국·공립 유치원에 멘토링 활동을 지원하는 등 학교 교육에 진학하기 전 유치원 단계에서부터 지원을 계획하고 있다.

이러한 과제는 전국 가족센터 및 다문화가족지원센터에서 진행하는 프로그램들을 통해 수행되는데, 각 센터의 지역별 현황을 살펴보면 다음과 같다.

[표 5] 전국 가족센터 및 다문화가족지원센터 현황¹²⁾

유 형	계	서울	부산	대구	인천	광주	대전	울산	세종	경기	강원	충북	충남	전북	전남	경북	경남	제주
다문화가족 지원센터	14	-	4	-	1	1	1	-	-	4	-	-	1	-	-	2	-	-
가족센터	221	26	10	9	9	5	4	5	1	27	18	11	15	15	22	21	21	2
계	235	26	14	9	10	5	5	5	1	31	18	12	16	15	22	23	21	2

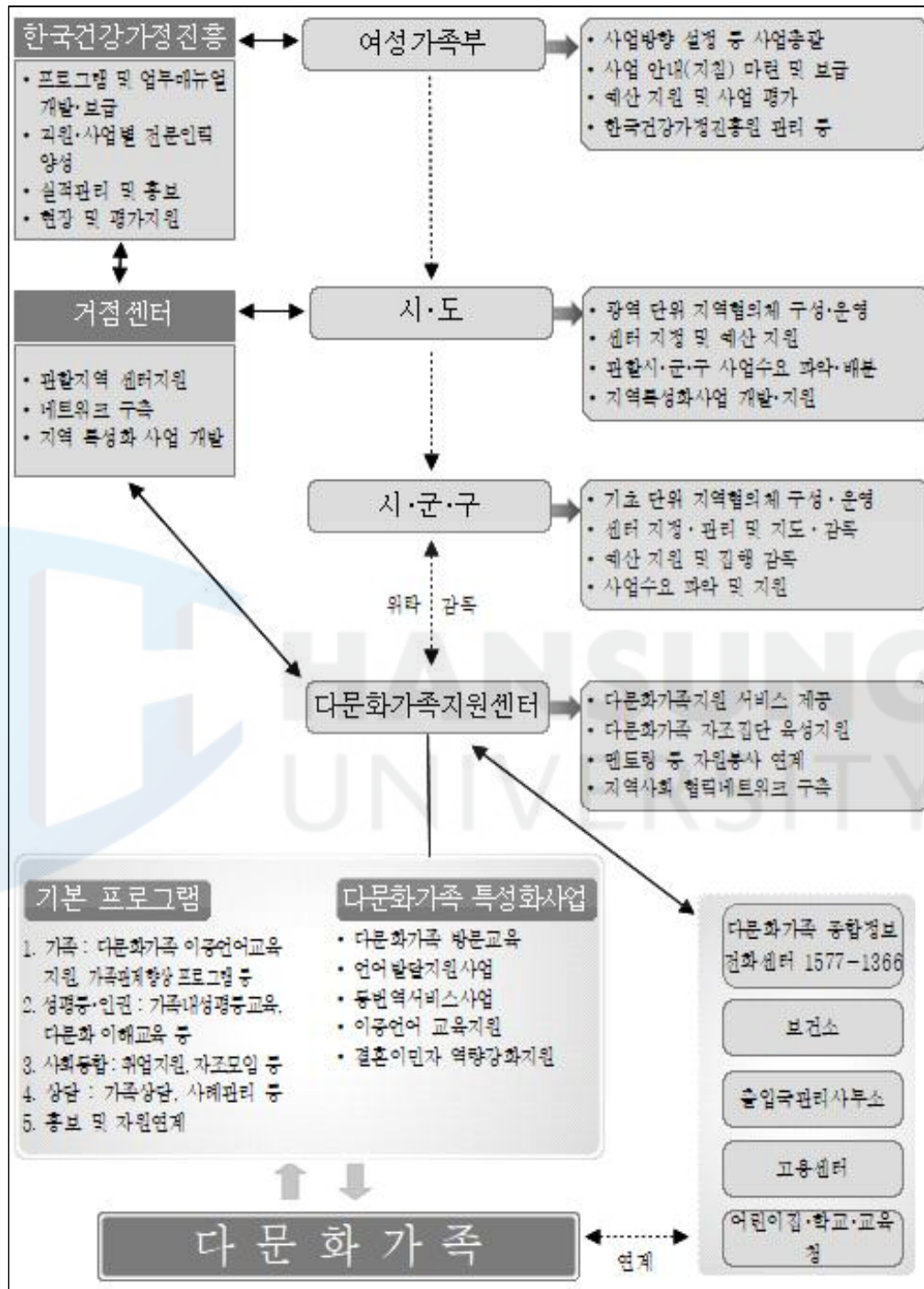
12) 여성가족부 (2025) 「2025년 가족사업안내 I」 P.468~469

위 표에서 알 수 있듯이 전국 가족센터 및 다문화가족지원센터¹³⁾는 17개의 지역에서 총 235개소로 운영하고 있다. 2021년 여성가족부의 권고에 따라 기존 운영되던 ‘건강가정·다문화가족지원센터’의 명칭이 ‘가족센터’로 통일되었으나, 여전히 일부 지역의 기관은 ‘다문화가족지원센터’의 이름을 사용하고 있는 것을 볼 수 있다. 전국에 분포되어있는 다문화가족지원센터는 서울, 경기 지역에 가장 많은 센터가 있음을 알 수 있다.

다문화가족을 대상으로 하는 다문화가족지원사업의 사업 체계를 살펴보면 여성가족부에서는 전체사업을 총괄하며 사업 안내 및 보급, 예산 지원, 평가 업무 및 한국건강가정진흥원을 관리하는 업무를 하고 있다.

한국건강가정진흥원에서는 지원 프로그램 및 업무 매뉴얼을 개발하여 각 거점센터에 보급하는 등의 업무를 담당한다. 이후 거점센터는 각 시·도와의 협업을 통해 관할 지역 센터를 지원하고 지역 특성화 사업을 개발하는 업무를 하게 된다. 이후 다문화가족지원센터에서 다문화가족지원 서비스를 제공하고 5개의 기본프로그램과 별도지원 사업을 운영하고 있다. 별도지원 사업에는 다문화가족 방문교육, 다문화가족 자녀 언어발달 지원, 결혼이민자 통번역서비스, 다문화가족 사례관리, 한국어교육 등 별도사업을 진행하고 있다. 자세한 내용을 살펴보면 다음 그림과 같다.

13) 2021년 여성가족부는 ‘건강가정·다문화가족지원센터’가 지역 내 모든 가정이 이용할 수 있으나 명칭이 특정 가족만 이용할 수 있다는 오해의 소지가 있음을 인식하고 ‘가족센터’로 명칭을 변경하였다. 이에 각 센터에서는 가족센터로 명칭을 바꾸었으나 여전히 각 기관의 상황에 따라 명칭을 혼용하여 사용하고 있다. 본 연구에서는 혼용되는 명칭 중 통일성을 고려하여 ‘다문화가족센터’라는 명칭을 사용한다.



[그림 5] 다문화가족지원 사업 추진 체계¹⁴⁾

14) 여성가족부 (2025). 『2025년 가족사업안내 I』, P.224

다문화가족지원센터의 운영 사업은 기본사업과 특성화 사업으로 나뉘는데, 기본사업과 특성화 사업의 개요를 살펴보면 다음 표와 같다.

[표 6] 다문화가족지원센터 운영 사업 개요

사업구분	사업영역
기본사업	• 가족 영역 • 성평등·인권 영역 • 사회통합 영역 • 상담 영역 • 홍보 및 자원 연계
특성화 사업	• 다문화가족 방문교육 사업 • 다문화가족 자녀 언어발달지원사업 • 다문화가족 사례관리 사업 • 결혼이민자 통번역서비스 사업 • 이중언어 가족환경조성사업 • 결혼이민자 역량강화지원

다문화가족지원센터는 다문화가족 특성을 고려하여 다문화가족의 안정적인 한국사회 정착을 지원하고 있다. 진행하는 기본 사업은 ‘가족’, ‘성평등·인권’, ‘사회통합’, ‘상담’, ‘홍보 및 지원 연계’로 5개의 사업 영역으로 구성되어 있으며 각각 공통 필수 사업(14시간 이상)과 선택 사업(26시간 이상)으로 구성되어 있다. 이 중 기본사업에 해당하는 가족 영역 프로그램을 살펴보면 다음 표로 정리할 수 있다.

[표 7] 다문화가족지원센터 ‘가족’ 프로그램

사업 목적	• 가족 간의 소통을 통한 믿음과 사랑을 증진한다 • 올바른 부모 역할에 대한 이해를 증진한다. • 가족 내 이중언어 사용 활성화로 소통증진 및 다문화 정체성을 함양한다
사업 내용	공통 필수 • 이중언어 환경 조성프로그램(10시간) • 다문화가족 학령기 자녀 입학 및 입시 정보 제공 (4시간)
	선택 (예시) • 가족의사소통 프로그램 • 가족관계향상 프로그램

	• 결혼과 가족의 이해 • 가족의 의미와 역할 • 아버지 교육 • 부모-자녀관계 및 자긍심 향상 프로그램 • 자녀교육프로그램 • 부모역할교육, 자녀건강지도 • 자녀생활지도/ 자녀성장지원사업 • 다문화가족자녀 사회포용안전망 사업
운영방법	• 교육과 체험 등을 센터 및 지역 특성에 맞추어 적합하게 실시한다. • 교육내용 및 운영방법에 있어 단기성 또는 행사성 사업을 지양한다. • 자녀와 부모 함께 적극적으로 참여하는 기회를 증진한다.

가족 프로그램을 살펴보면 공통 필수 사업은 이중언어 환경 조성 프로그램, 다문화가족 학령기 자녀 입학 및 입시 정보와 같은 학업과 관련된 내용을 공통 필수로 하고 있다. 이는 결혼이민자의 모국어 노출이 자녀의 한국어 발달에 부정적인 영향을 끼친다는 기존의 인식에서 벗어나 다문화가족 자녀들의 이중언어 사용을 긍정적으로 보는 시각이 담겨 있다고 볼 수 있다.

세부 학습 내용은 결혼이민자 부모와 한국인 부모의 이중언어에 대한 부정적 인식을 바꾸고 자녀에게 한국어 외의 다른 언어를 추가로 학습할 수 있는 가정 내 분위기를 만들기 위해 노력하고 있음을 볼 수 있다. 「전국다문화가족실태조사」(2021)에서 결혼이민자 부모는 한국 사회에서의 입시 및 학업에 대한 정보가 부족하고 그로 인해 자녀 양육에도 어려움이 있다는 문제가 지속적으로 나타나고 있었는데, 이에 대한 해결방안으로 사업을 운영하고 있음을 추측할 수 있다.

이러한 다문화가족정책 기본계획에 따라 각 시·도의 지방자치단체별 전국 다문화가족지원센터에서는 다문화가족 특성화 사업을 진행하고 있는데 다문화가족 방문교육, 언어발달지원사업, 통번역사업, 이중언어교육지원, 결혼이민자 역량강화지원으로 세분화하여 진행하고 있다.

3.2.2. 결혼이민자 한국어교육 현황

다문화가족지원센터에서 결혼이민자를 대상으로 하는 한국어교육 프로그램은 다문화가족 방문 한국어교육 서비스와 결혼이민자 역량강화 지원 사업이 있다.

방문 한국어 교육 서비스는 최초 입국 5년 이하의 결혼이민자를 대상으로 생활언어 및 한국문화를 중점으로 한국어 교육을 제공하고 있다. 자녀 양육 및 경제활동 등의 이유로 다문화가족지원센터에 방문하여 한국어 수업을 수강하기 어려운 신청자를 대상으로 배치 평가 및 성취도 평가를 진행하여 한국어 능력을 1-4단계로 나누고 수준별 학습을 진행하고 있으며, 어휘, 문법, 화용, 문화를 학습 내용으로 구성하고 있다. 이때 교재는 국립국어원에서 발간한 『다문화가정과 함께하는 즐거운/정확한 한국어』를 각 수준에 맞게 사용하고 있다. 수업은 1회기당 2시간으로 총 80회기를 제공하고 있다.

해당 서비스는 직접 방문하여 한국어 수업을 들을 수 없는 결혼이민자에게 큰 도움이 될 수 있다. 하지만 이후 교재 분석에서 논의하겠지만 자녀 양육 및 상호작용에 관한 내용이 부족하다고 판단되는데, 이는 초기 결혼이민자들에게 부모 역할에 대한 적절한 교육이 가능한지에 대한 고민이 필요하다.

결혼이민자 역량강화지원 사업은 결혼이민자가 사회통합프로그램과 차별화된 실생활에 유용한 7개 교육 과정의 학습 내용으로 구성하고 있다. 이는 ‘자녀학습지도를 위한 한국어교육 프로그램’, ‘지역문화를 활용한 한국어교육 프로그램’, ‘중도입국자녀를 위한 한국어교육 프로그램’, ‘취업을 위한 한국어교육 프로그램’, ‘토픽 읽기 교육 프로그램’, ‘토픽 쓰기 교육 프로그램’, ‘토픽 쓰기 교육 프로그램’으로 교육과정이 구성되어 있다. 각 과정은 12차시로 구성되어 있으며 차시별로 1-2시간으로 구성되어 있다. 해당 프로그램은 법무부 사회통합프로그램 3~4단계 수준의 학습자를 대상으로 하고 있어 중급 이상의 결혼이민자를 대상으로 한 프로그램으로 볼 수 있다. 자녀학습 지도, 자녀 양육은 초기 결혼이민자에게도 필요한 내용이나 중급 수준 이상의 결혼이민자만을 대상으로 하고 있기 때문에 초기 결혼이민자를 대상으로 하는 별도의 프로그램이 필요함을 시사한다.

3.2.3. 다문화가족 아동 한국어교육 현황

다문화가족 아동·청소년의 교육은 「다문화가족지원법」 제10조¹⁵⁾에 의해 보장받고 있다. 해당 법률의 내용을 살펴보면 국가와 지방자치단체는 다문화가족 아동·청소년의 학교생활 적응을 위한 교육지원대책을 마련하고, 언어발달을 위해 한국어 및 결혼이민자 부 또는 모의 모국어 교육을 위한 교재 및 학습 지원 등의 언어능력 재고를 위한 필요한 지원을 할 수 있게 보장하고 있다.

1) 다문화가족 아동 한국어교육 프로그램

다문화가족지원센터에서 운영하는 교육 프로그램은 ‘방문교육사업’과 ‘다문화가족 자녀 언어발달지원사업’을 예로 들 수 있다.

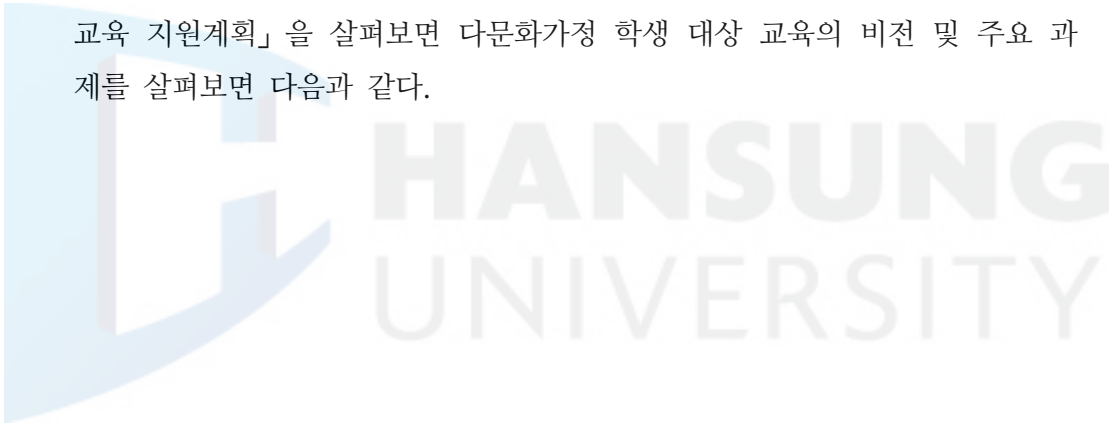
‘방문교육사업’ 중 ‘자녀생활서비스’는 자아·정서·사회성 발달을 돕기 위해 3~12세 이하 다문화가족 자녀·중도입국자녀를 대상으로 진행하며 초등학교에 재학중인 경우 12세를 초과해도 대상에 포함된다. 1회기당 2시간 총 80회기를 제공하며 인지영역, 자아·정서·사회성영역, 문화역량강화, 시민교육영역으로 나누어 내용을 구성하고 여성가족부, 한국건강진흥원에서 제작한 자체 매뉴얼과 워크북을 교재를 사용하고 있다.

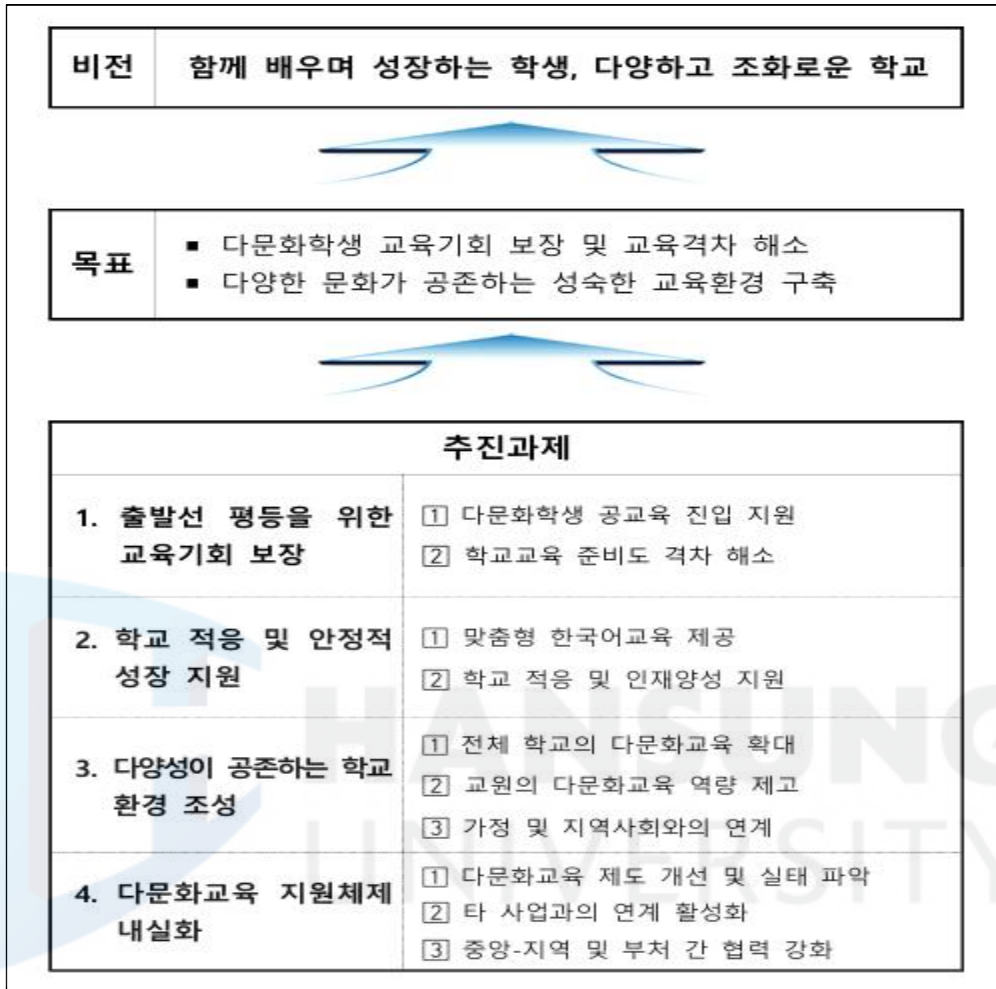
15) 「다문화가족지원법」 제10조(아동·청소년 보호·교육) 중 일부

- ① 국가와 지방자치단체는 아동·청소년 보호·교육을 실시함에 있어서 다문화가족 구성원인 아동·청소년을 차별하여서는 아니 된다.
- ② 국가와 지방자치단체는 다문화가족 구성원인 아동·청소년이 학교생활에 신속히 적응할 수 있도록 교육지원대책을 마련하여야 하고, 특별시·광역시·특별자치시·도·특별자치도의 교육감은 다문화가족 구성원인 아동·청소년에 대하여 학과 외 또는 방과 후 교육 프로그램 등을 지원할 수 있다.
- ③ 국가와 지방자치단체는 다문화가족 구성원인 18세 미만인 사람의 초등학교 취학 전 보호 및 교육 지원을 위하여 노력하고, 그 구성원의 언어발달을 위하여 한국어 및 결혼이민자등인 부 또는 모의 모국어 교육을 위한 교재지원 및 학습지원 등 언어능력 재고를 위하여 필요한 지원을 할 수 있다.
- ④ 「영유아보육법」 제10조에 따른 어린이집의 원장, 「유아교육법」 제7조에 따른 유치원의 장, 「초·중등교육법」 제2조에 따른 각급 학교의 장, 그 밖에 대통령령으로 정하는 기관의 장은 아동·청소년 보호·교육을 실시함에 있어 다문화가족 구성원인 아동·청소년이 차별을 받지 아니하도록 필요한 조치를 하여야 한다.

다음으로 ‘다문화가족 자녀 언어발달지원사업’은 12세 이하의 다문화가족 자녀들의 언어발달 상태를 평가하고 의사소통에 어려움을 겪는 아동에게 언어교육을 제공 및 부모를 대상으로 상담 및 교육 방법을 제공하여 일상생활에서의 아동 언어발달을 돕고 있다. 사전 평가 이후 교육이 필요한 아동을 대상으로 어휘, 구문 발달 및 대화 사회적 의사소통 능력 향상, 읽기 및 이야기 등의 발달 촉진을 위한 언어교육을 실시하고 주 2회, 회당 40분 수업의 형식으로 운영하되, 맞벌이, 자녀양육 등의 이유로 센터 방문이 어려운 경우 주 1회로 탄력적인 운영을 하고 있다.

교육부에서 진행하는 다문화가족 아동을 대상으로 하는 한국어교육 프로그램은 유아 대상 교수 학습 자료 개발, 대학생 멘토링, 초중학교 적응을 위한 징검다리 과정 운영, 한국어학급 등을 운영하고 있다. 교육부의 「다문화교육 지원계획」을 살펴보면 다문화가정 학생 대상 교육의 비전 및 주요 과제를 살펴보면 다음과 같다.





[그림 6] 교육부 다문화학생 기본계획 비전 및 목표¹⁶⁾

추진과제 중 ‘1-2 학교 교육 준비도 격차 해소’에서는 다문화가정 유아에게 유치원 단계부터 지원체제를 마련하고, 다문화가정 유아의 조기 적응 및 교육 지원을 위해 각종 한국어 교수·학습자료와 도움자료를 개발하여 배포하고 있다. 2020년에는 누리과정과 연계한 다문화가정 유아의 한국어 능력 평가도구와 수업 도움자료를 제작하였는데, 이는 개정된 누리과정과 한국어교육과정(KSL)을 연계한 평가도구와 다문화 감수성 제고를 위한 누리과정 연계 세계시민교육 교수·학습자료를 개발하였다. 2021년에는 중도입국·외국인 유아

16) 교육부(2023) 「다문화교육지원기본계획」.

대상 교육지원 도움자료를 개발하였는데, 이는 입국 초기 유아의 특성 및 다문화교육 지원 현황, 한국어교육 지도 방법 등이 내용을 담고 있다. 2022년에는 누리과정과 연계한 다문화교육 실천 방안을 제작하였는데, 유아 다문화교육의 이해, 놀이중심 유아 다문화교육, 실천사례 관련 영상 콘텐츠 총 3편을 제작하였다. 또한 유아교육·아동학과 등 관련 전공 대학생을 멘토로 선발하여 유치원에서 멘토링 활동을 진행한다. ‘2-1 학교 교육 준비도 격차 해소’에서는 입국 초기 중도입국·외국인 학생 등을 대상으로 한국어 특별학급을 운영하고 지원하였다. 2020년 기준 372학급에서 2023년 기준 527학급으로 학급의 수도 꾸준히 증가하여 운영하고 있다. 다문화아동의 한국어 능력을 파악하여 효과적인 학습을 도울 수 있는 한국어능력 진단·보정 시스템의 진단 문항을 확대하고 초등학교 1-2학년의 저학년군 척도 검사를 개발하였다. 또 다문화 학생의 한국어 능력 향상을 위해 한국어교육과정(KSL)에 따른 온라인 한국어 교육 프로그램을 개발하여 수준별 한국어학습이 가능하도록 내용을 구성하여 교육과정을 운영하고 있다.

아동의 정서 지원을 위해 정서·행동특성 검사지를 제공하여 다문화학생 대상의 정서·행동발달 검사를 지원하고 지역사회 내 다문화 아동·청소년 지원기관과 연계하여 전문적인 지원을 강화하고 있다. 다문화 학생들의 진로탐색·설계를 지원하기 위해 진로교육 콘텐츠 개발·보급 및 진로콘서트 운영하여 학생들의 진로교육을 지원하고 있다.

다문화가정 유아가 학령기에 진입하면서 국내출생인 경우 일상생활에서의 의사소통에는 큰 어려움이 비교적 적지만 교과 학습에 어려움을 느끼는 학생이 많다. 이에 따라 학년별 교과의 주요 어휘와 서술어를 학습할 수 있도록 구성하고 한국어 외에도 다른 언어로 번역 후 제공되어 가정에서의 학습을 도울 수 있다는 장점이 있다.

앞서 살펴본대로 다문화가족을 대상으로 하는 프로그램은 다양하게 진행되고 있으며 정리하자면 다음과 같다.

다문화가족 아동 대상 프로그램은 대체로 학령기 아동을 대상으로 운영하고 있었다. 앞서 전체 다문화가족 자녀의 현황을 살펴보았을 때 학령 전 아동이 높은 비율을 차지하고 있었으나, 실제 운영하고 있는 프로그램들은 이들을

대상으로 하는 프로그램보다는 학령기 아동을 대상으로 하는 프로그램을 중점적으로 하고 있음을 알 수 있었다. 학령 전 아동은 언어·인지적 발달이 빠르게 진행되는 중요한 시기이며 이때의 학습 경험이 학령기 진입 후 학업 성취에 영향을 줄 수 있음을 고려할 때 학령 전 아동을 대상으로 한 한국어 교육 프로그램이 추가되어야 할 것으로 보인다.

또 결혼이민자와 자녀가 함께 참여하거나 상호작용을 기반으로 구성된 언어교육 프로그램은 미흡한 실정이다. 현재 운영중인 프로그램만으로는 아동의 학습 흥미를 이끌기 어려우며 부모와 자녀의 상호작용을 통한 언어 및 인지 능력 발달에 도움이 되기 어렵다. 또한 운영중인 프로그램들은 가정에서의 연계가 어려울 것으로 보이는데, 가정 내에서 연계하여 수업의 내용을 강화할 수 있는 체계적인 방안이 부족하다고 판단된다.

이에 본 연구에서는 동요를 활용하여 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동의 상호작용을 촉진하여 학습 흥미와 동기를 이끌 수 있는 교육 방안을 제시하고자 한다. 결혼이민자 부모와 학령 전 다문화가족 아동이 동요를 따라부르는 행위를 통해 유대감과 안정감을 형성하여 편안한 환경에서 한국어를 학습하고, 동요 내용과 관련된 놀이 통한 과제 활동을 함께 참여함으로써 의사소통 기능을 다양하게 연습하고 활용할 수 있을 것이다.

2) 다문화가족 미취학 아동 교육과정

앞서 살펴본대로 다문화가족 아동을 대상으로 하는 한국어 교육은 대부분 취학 후 아동을 대상으로 하고 있으며, 학령 전 아동을 대상으로 하는 프로그램은 부족한 실정이다. 반면 본 연구에서 제시하는 교육 방안의 대상이 3~5세 다문화 배경 아동이기 때문에 이들을 대상으로 하는 교육과정을 살펴볼 필요가 있다. 따라서 유치원, 보육기관의 공통 교육과정인 「2019 개정 누리과정」을 살펴보고자 한다. 이는 유치원과 어린이집에 다니는 3~5세 유아를 위한 국가 수준의 공통 교육과정으로 2020년도부터 시행되었으며, 유아 대상 교육의 구성과 운영 영역별 학습 목표를 다루고 있다. 영역은 신체운동·건강, 의사소통, 사회관계, 예술경험, 자연탐구로 5개의 영역으로 이루어져 있다. 영

역별 목표 및 내용을 살펴보면 다음과 같다.

[표 8] 「2019 개정 누리과정」 신체운동·건강 영역

영역		신체운동·건강
목표		실내외에서 신체활동을 즐기고, 건강하고 안전한 생활을 한다.
세부 목표		① 신체활동에 즐겁게 참여한다. ② 건강한 생활 습관을 기른다. ③ 안전한 생활 습관을 기른다.
내용 범 주	신체활동 즐기기	신체를 인식하고 움직인다
		신체 움직임을 조절한다.
		기초적인 이동운동, 제자리 운동, 도구를 이용한 운동을 한다.
		실내외 신체활동에 자발적으로 참여한다.
	건강하게 생활하기	자신의 몸과 주변을 깨끗이 한다
		몸에 좋은 음식에 관심을 가지고 바른 태도로 즐겁게 먹는다
		하루 일과에서 적당한 휴식을 취한다.
		질병을 예방하는 방법을 알고 실천한다.
	안전하게 생활하기	일상에서 안전하게 놀이하고 생활한다.
		TV, 컴퓨터, 스마트폰 등을 바르게 사용한다.
		교통안전 규칙을 지킨다.
		안전사고, 화재, 재난, 학대, 유괴 등에 대처하는 방법을 경험한다.

신체운동·건강 영역을 살펴보면 ‘신체활동 즐기기’, ‘건강하게 생활하기’, ‘안전하게 생활하기’ 세 가지 세부 내용 범주로 구성되어 있다.

‘신체활동 즐기기’는 신체활동에 즐겁게 참여하는 것을 목표로 하며 유아

가 자신의 몸에 관심을 가지며 각 신체 부분의 특징을 알고 다양하게 움직이는 내용으로 실내외 신체활동에 자발적으로 즐겁게 참여하여 신체의 움직임을 조절하고 균형을 잡거나 도구의 움직임을 다양하게 조절하는 내용을 담고 있다.

‘건강하게 생활하기’는 건강한 생활습관을 기르는 것을 목표로 하며 자신의 몸과 주변을 깨끗하게 정돈하고 몸을 건강하게 하는 음식에 관심을 가지며 제자리에서 건강한 식습관을 형성하는 것, 몸이 피곤하거나 아플 때 적절한 휴식을 취하는 것, 몸을 청결히 하고, 날씨에 맞는 옷을 입으며, 정해진 시간에 자고 일어나는 등 질병을 예방하는 방법을 알고 실천하는 내용을 담고 있다.

‘안전하게 생활하기’는 안전한 생활습관을 기르는 것을 목표로 하며 유아가 일상에서 위험한 장소, 상황, 도구 등을 알고 놀이 방법 및 규칙을 지키며 생활하는 내용, 일상에서 자주 접하는 TV, 스마트폰, 컴퓨터 등의 도구를 적절히 사용하는 내용, 교통안전 규칙을 알고 실천하는 내용, 안전사고, 화재, 재난, 학대, 유괴 등 위급 상황에서 주변에 도움을 요청하고 대피하는 연습을 하는 안전교육과 관련된 내용을 다루고 있다.

[표 9] 「2019 개정 누리과정」 의사소통 영역

영역		의사소통
목표		일상생활에 필요한 의사소통 능력과 상상력을 기른다.
세부 목표		① 일상생활에서 듣고 말하기를 즐긴다. ② 읽기와 쓰기에 관심을 가진다. ③ 책이나 이야기를 통해 상상하기를 즐긴다.
내용 범 주	듣기와 말하기	말이나 이야기를 관심 있게 듣는다.
		자신의 경험, 느낌, 생각을 말한다.
		상황에 적절한 단어를 사용하여 말한다.

		상대방이 하는 이야기를 듣고 관련해서 말한다
	읽기와 쓰기에 관심가지기	바른 태도로 듣고 말한다.
		고운 말을 사용한다
		말과 글의 관계에 관심을 가진다.
		주변의 상징, 글자 등의 읽기에 관심을 가진다.
	책과 이야기 즐기기	자신의 생각을 글자와 비슷한 형태로 표현한다.
		책에 관심을 가지고 상상하기를 즐긴다.
		동화, 동시에서 말의 재미를 느낀다.
		말놀이와 이야기 짓기를 즐긴다.

의사소통 영역은 ‘듣기와 말하기’, ‘읽기와 쓰기에 관심 가지기’, ‘책과 이야기 즐기기’ 세 내용 범주로 다루고 있다.

‘듣기와 말하기’는 일상생활에서 듣고 말하기를 즐기는 것을 목표로 하고 있으며 다른 사람의 말과 이야기에 관심을 가지고 듣는 것, 자신의 생각, 경험, 느낌을 자유롭게 말하는 것, 장소, 대상, 상황을 고려해 적절한 단어와 문장을 선택해 말하는 것, 타인의 이야기 속 내용을 듣고 말하는 이의 생각, 의도, 감정을 고려하여 말하는 것, 말하는 사람에게 집중하여 끝까지 듣고 자신의 의견을 말하는 것, 유행어·속어·신조어 및 타인을 비난하는 말을 사용하지 않고 우리말을 바르게 사용하는 내용을 다루고 있다.

‘읽기와 쓰기에 관심 가지기’는 읽기와 쓰기에 관심을 가지는 것을 목표로 하며 말이 글로, 글이 말로 옮겨지는 것 자주 보는 상징이나 글자 읽는 것, 자신의 생각을 글자와 비슷한 선, 모양, 형태로 표현하는 내용을 담고 있다.

‘책과 이야기 즐기기’는 책이나 이야기를 통해 상상하기를 즐기는 것을 목표로 하며, 책에 흥미를 가지고 읽는 것을 즐기며 상상하는 즐거움을 경험하는 것, 동화와 동시를 자주 들으며 우리말의 재미와 아름다움을 느끼는 것,

끝말잇기, 수수께끼, 스무고개 등 말놀이를 즐기고 자신의 경험, 생각, 상상을 통해 새로운 이야기를 만드는 것을 즐기는 내용을 담고 있다.

[표 10] 「2019 개정 누리과정」 사회관계 영역

영역		사회관계
목표		자신을 존중하고 더불어 생활하는 태도를 가진다.
세부 목표		① 자신을 이해하고 존중한다. ② 다른 사람과 사이좋게 지낸다. ③ 우리가 사는 사회와 다양한 문화에 관심을 가진다.
내용 범 주	나를 알고 존중하기	나를 알고 소중히 여긴다.
		나의 감정을 알고 상황에 맞게 표현한다
		내가 할 수 있는 것을 스스로 한다.
		가족의 의미를 알고 화목하게 지낸다
	더불어 생활하기	친구와 서로 도우며 사이좋게 지낸다
		친구와의 갈등을 긍정적인 방법으로 해결한다.
		서로 다른 감정, 생각, 행동을 존중한다.
		친구와 어른께 예의바르게 행동한다.
		약속과 규칙의 필요성을 알고 지킨다.
	사회에 관심 가지기	내가 살고 있는 곳에 대해 궁금한 것을 알아본다
		우리나라에 대해 자부심을 가진다.
		다양한 문화에 관심을 가진다

사회관계 영역은 ‘나를 알고 존중하기’, ‘더불어 생활하기’, ‘사회에 관심 가지기’ 세 내용범주로 이루어져 있다.

‘나를 알고 존중하기’는 자신을 이해하고 존중하는 것을 목표로 하며 자신의 나이, 성별, 모습을 알고 소중히 여기며 가치를 느끼는 것, 자신의 감정에 대해 알고 자신의 감정을 적절히 표현하는 것, 자신이 할 수 있는 일을 알고

자율적으로 실천하는 내용을 담고 있다.

‘더불어 생활하기’는 다른 사람과 사이좋게 지내는 것을 목표로 하며 가족 구성원을 알고 함께 생활하며 가족을 서로 돕고 가족 구성원의 다양함을 이해하고 존중하는 것, 친구들과 함께 놀이하고 서로 돕고 배려하며 더불어 살아가는 것, 친구와 갈등이 생겼을 때 감정과 생각을 표현하고 해결하는 것, 다른 사람의 감정, 생각, 행동에 관심을 갖고 서로 다를 수 있음을 이해하고 존중하는 것, 친구 및 어른에게 배려, 존중, 공경하는 마음을 담아 예절을 실천하는 것, 타인과의 약속, 규칙을 이해하고 실천하는 내용을 다루고 있다.

‘사회에 관심 가지기’는 우리가 사는 사회와 다양한 문화에 관심을 가지는 것을 목표로 하며 자주 접하는 주변 지역과 이웃에 관심을 가지고 지역 구성원으로서 유대감, 소속감을 느끼는 것, 우리나라의 전통과 친숙해지고 상징, 언어, 문화 등을 경험해 애국심을 가지는 것, 다른 나라의 다양한 문화에 관심을 가지고 문화 다양성을 이해하고 존중하는 것을 내용으로 다루고 있다.

[표 11] 「2019 개정 누리과정」 예술경험 영역

영역		예술경험
목표		아름다움과 예술에 관심을 가지고 창의적 표현을 즐긴다.
세부 목표		① 자연과 생활 및 예술에서 아름다움을 느낀다. ② 예술을 통해 창의적으로 표현하는 과정을 즐긴다. ③ 다양한 예술 표현을 존중한다.
내용 범 주	아름다움 찾아보기	자연과 생활에서 아름다움을 느끼고 즐긴다.
		예술적 요소에 관심을 갖고 찾아본다
	창의적으로 표현하기	노래를 즐겨 부른다.
		신체, 사물, 악기로 간단한 소리와 리듬을 만들어 본다
		신체나 도구를 활용하여 움직임과 춤으로 자유롭게 표현한다
		다양한 미술 재료와 도구로 자신의 생각과 느낌을 표현한다

		극놀이로 경험이나 이야기를 표현한다
	예술 감상하기	다양한 예술을 감상하며 상상하기를 즐긴다.
		서로 다른 예술 표현을 존중한다.
		우리나라 전통 예술에 관심을 갖고 친숙해진다

예술경험 영역은 ‘아름다움 찾아보기’, ‘창의적으로 표현하기’, ‘예술 감상하기’로 구성되어 있다.

‘아름다움 찾아보기’ 내용 범주는 자연과 생활 및 예술에서 아름다움을 느끼는 것을 목표로 하고 있다. 자신의 주변에서 만나는 자연, 공간, 사물 등의 아름다움을 느끼고 즐기는 것, 자연과 생활에서 다양한 소리, 리듬과 같은 음악적 요소, 색, 형태와 같은 미술적 요소를 발견하고 사물, 동식물에서 아름다움을 경험하는 내용을 담고 있다.

‘창의적으로 표현하기’는 예술을 통해 창의적으로 표현하는 과정을 즐기는 것을 목표로 하며 유아가 흥얼거리거나 친구들과 함께 노래 부르기를 즐기는 것, 자신의 신체, 주변 사물, 리듬 악기 등으로 소리와 리듬을 창의적으로 만드는 것, 자연과 생활에서 발견한 다양한 움직임을 신체와 도구를 활용해서 표현하는 것, 자연과 생활에서 발견한 다양한 도구와 재료를 활용해 경험, 느낌, 생각 등을 창의적으로 표현하고 즐기는 것, 자신의 경험, 다양한 상황, 이야기를 상상하고 극놀이로 표현하는 과정을 즐기는 내용을 담고 있다.

‘예술 감상하기’는 다양한 예술 표현을 존중하는 것을 목표로 하며 유아가 자신과 친구의 작품, 예술을 감상하고 상상하는 것을 즐기는 것, 자신과 또래의 작품과 예술에 담긴 다양한 표현을 존중하는 것, 우리나라 전통 음악, 춤, 미술, 건축물, 극 등에 관심을 가지고 감상하며 우리 문화에 친숙해지는 내용을 담고 있다.

[표 12] 「2019 개정 누리과정」 자연탐구 영역

영역		자연탐구
목표		탐구하는 과정을 즐기고, 자연과 더불어 살아가는 태도를 가진다.
세부 목표		① 일상에서 호기심을 가지고 탐구하는 과정을 즐긴다. ② 생활 속의 문제를 수학적, 과학적으로 탐구한다. ③ 생명과 자연을 존중한다.
내용범주	탐구과정 즐기기	주변 세계와 자연에 대해 지속적으로 호기심을 가진다.
		궁금한 것을 탐구하는 과정에 즐겁게 참여한다.
		탐구과정에서 서로 다른 생각에 관심을 가진다.
	생활 속에서 탐구하기	물체의 특성과 변화를 여러 가지 방법으로 탐색한다
		물체를 세어 수량을 알아본다.
		물체의 위치와 방향, 모양을 알고 구별한다
		일상에서 길이, 무게 등의 속성을 비교한다
		주변에서 반복되는 규칙을 찾는다.
		일상에서 모은 자료를 기준에 따라 분류한다
		도구와 기계에 대해 관심을 가진다
	자연과 더불어 살기	주변의 동식물에 관심을 가진다.
		생명과 자연환경을 소중히 여긴다.
		날씨와 계절의 변화를 생활과 관련짓는다.

자연탐구 영역은 ‘탐구과정 즐기기’, ‘생활 속에서 탐구하기’, ‘자연과 더불어 살기’ 내용범주로 구성되어 있다.

‘탐구과정 즐기기’는 일상에서 호기심을 가지고 탐구하는 과정을 즐기는 것을 목표로 하며 유아가 물질, 물체, 동식물, 자연 현상 등에 호기심을 가지고 놀이에서 지속적으로 궁금한 것을 찾고 표현하는 것, 이를 통해 궁금한 것을 알아보기 위해 다양한 탐구과정을 자발적으로 즐기는 것, 탐구하는 과정에

서 자신의 생각을 또래나 교사에게 공유하고 다른 사람의 생각에 관심을 가지는 내용으로 구성하고 있다.

‘생활 속에서 탐구하기’의 목표는 생활 속의 문제를 수학적, 과학적으로 탐구하는 것이다. 유아가 주변에서 쉽게 볼 수 있는 물체의 크기, 모양, 색, 냄새, 소리, 질감 같은 기본적 특성에 관심을 갖고 다양한 방법으로 변화시켜 보며 특성을 탐색하는 것, 수에 관심을 가지고 수량을 세어 많고 적음의 변화를 알아보는 것, 물체의 위치와 방향을 알고 다양한 모양의 공통점과 차이점을 이해하는 것, 길이나 무게 등 측정 가능한 속성을 알고 다양한 비교 어휘를 사용하여 순서를 지어보는 것, 주변에서 볼 수 있는 반복 배열에 관심을 가지며 배열 속 규칙과 질서를 발견하는 것, 일상생활에서 흥미와 관심에 따라 필요한 자료를 수집하고 자료의 공통점과 차이점을 탐색하여 기준에 따라 정리하고 조직하는 것, 일상생활에서 사용하는 다양한 도구와 기계에 관심을 가지는 내용으로 구성되어 있다.

‘자연과 더불어 살기’의 목표는 생명과 자연을 존중하는 것으로 유아가 주변에서 볼 수 있는 동식물을 관찰하거나 길러 보면서 동식물의 특성에 관심을 갖고 탐구하는 것, 동식물의 생활 환경에 대해 관심을 가지고 소중히 여기는 것, 날씨와 계절의 변화를 느끼고 옷차림, 놀이 등 일상생활에 적절히 대처하는 내용을 담고 있다.

이처럼 「2019 개정누리과정」은 영역별로 다양한 학습 목표와 내용 범주를 다루고 있는 것을 확인할 수 있다. 이는 영역별로 특정 교과를 나누거나 특정 연령에 집중하여 교육하는 것이 아닌 놀이를 통해 영역별 내용이 조화를 이룰 수 있는 통합적 교육을 권장하고 있다. 이를 바탕으로 누리과정과의 연계를 고려하여 동요 주제를 선정할 수 있다. 본 연구에서 제시하는 교육 방안에 활용되는 동요는 누리과정의 각 영역 속 내용 범주 및 세부 내용과 관련된 주제에 해당하는 동요를 선정하여 아동 보육기관에서의 학습 내용과 본 교육 방안에서 제시하는 학습 내용의 통일성을 도모하고자 한다.

3.3. 한국어 교재 분석

이 절에서는 결혼이민자 대상의 한국어 교재의 내용 중 교재의 주제와 내용, 상호작용 유형 등을 확인하여 분석 교재에서 자녀 양육을 위해 필요한 내용과 상호작용이 어떻게 구성되어 있는지 확인하고자 한다. 또 다문화 배경 아동 대상의 한국어 교재를 분석하여 어떤 동요가 수록되어 있는지 확인하고 동요 목록을 정리하고자 한다.

3.3.1. 결혼이민자 한국어 교재 분석

1) 교재 현황 및 분석 대상 교재 선정

결혼이민자를 위한 한국어 교재는 가정과 지역사회에서의 원활한 의사소통, 자녀 양육, 직업 활동을 하기 위한 한국어 능력과 한국문화와 사회에 대한 지식을 다루고 있어야 하며(강현화 외, 2022), 결혼이민자의 경우 많은 시간을 수업 시간에 할애할 수 없는 상황을 고려해야 한다(서종학 외, 2020).

결혼이민자를 위한 한국어 교재는 여성가족부, 법무부, 교육부, 지방자치단체 및 문화체육관광부 등에서 교재를 개발해왔다. 2005년 여성가족부에서 여성 결혼 이민자들이 쉬운 한국어를 사용하여, 빨리 한국사회에 정착할 수 있도록 하는 데에 초점을 맞추어 결혼이민자만을 대상으로 한 『여성결혼이민자를 위한 한국어교재』를 개발하였고 이후 2007년 국립국어원에서는 해당 교재의 선행학습을 위한 교재인 『여성결혼 이민자를 위한 첫걸음』 교재를 개발하였다. 결혼이민자 대상 교재는 한국어 능력 향상뿐 아니라 한국사회 적응, 자녀 양육, 실생활 의사소통 능력 향상 등을 목표로 구성되어 있다. 기존 개발된 교재의 일부 현황을 살펴보면 아래의 표와 같다.

[표 13] 결혼이민자 대상 한국어 교재 현황

발행 연도	교재명	발행 기관
2005	여성 결혼이민자를 위한 한국어 교재 (초급)	여성가족부
2006	관심, 사랑, 화합으로 하나가 된 우리 (초급, 중급, 고급)	충청북도 교육청
2007	여성 결혼 이민자를 위한 한국어 (첫걸음)	국립국어원
2007	농촌 여성결혼이민자를 위한 한국어 -우리 엄마의 한국어(초급)-	농림부
2008	여성 결혼이민자를 위한 한국어 (중급)	국립국어원
2010	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 1	국립국어원
2010	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 2	국립국어원
2011	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 3	국립국어원
2011	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 4	국립국어원
2012	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 5	국립국어원
2012	여성 결혼이민자와 함께하는 한국어 6	국립국어원
2012	학령기 자녀를 둔 결혼이민자를 위한 한국어	박주영, 정미진, 조형일
2015	이민자를 위한 한국어와 한국문화 초급 1, 2	한국이민재단
2015	이민자를 위한 한국어와 한국문화 기초	한국이민재단
2019	세종학당 결혼이민자 한국어 1, 2	세종학당재단
2019	다문화가정을 위한 즐거운 한국어(초급, 중급) 1, 2	국립국어원
2019	다문화가정을 위한 정확한 한국어(초급, 중급) 1, 2	국립국어원

기존에 다문화가족지원센터에서 사용되던 교재는 국립국어원에서 2010년
부터 개발된 『결혼이민자와 함께하는 한국어』 시리즈였는데(심혜령, 조옥이,
2017), 해당 교재가 절판된 이후 일부 기관에서만 활용되고 있다.

이후 2019년 국립국어원에서는 『다문화가정과 함께하는 즐거운·정확한 한국어』 교재를 발간하였다. 해당 교재는 초급 1, 2단계 중급 1, 2단계로 개발되었으며 『결혼이민자와 함께하는 한국어』를 대체하여 현재 대부분의 다문화가족지원센터에서 운영하는 결혼이민자 대상 한국어 교육 현장에서 사용되고 있다.

본 연구에서는 결혼이민자들이 주로 한국어를 학습하는 기관인 세종학당의 교재 『세종학당 결혼이민자 한국어』와 국립국어원에서 제작한 교재인 『다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어』¹⁷⁾을 분석 대상으로 하고자 한다.

분석 교재 선정 이유는 『세종학당 결혼이민자 한국어』의 경우 세종학당에서 운영하는 ‘세종학당 결혼이민자 교육과정’의 기본 교재로 사용되어 해당 교육과정을 이수한 결혼이민자는 세종학당 ‘결혼이민자반 수료증’을 발급받을 수 있고 이는 결혼이민 사증(F-6) 발급의 근거로 사용이 가능하여¹⁸⁾ 결혼이민자의 한국어교육에 많이 활용될 것으로 판단되기 때문이다. 또한 앞서 살펴본 결혼이민자를 대상으로 한 한국어교육 프로그램에서는 『다문화가정과 함께하는 한국어』 교재를 활용하여 수업을 진행하고 있어 결혼이민자를 대상으로 한 교재의 내용을 살펴보기에 적절하며, 「국내외 한국어 교재 사용 현황 조사」(2020)에 따르면 다문화가족지원센터에서 주로 『다문화가정과 함께하는 한국어』 교재를 사용하고 있으며 만족도 또한 높게 나타났기 때문이다. 『즐거운 한국어』와 『정확한 한국어는』 각각 구어 중심, 문어 중심의 교재로 분리되어 있지만 단원별 주제는 동일하기 때문에 즐거운 한국어를 위주로 살펴보려고 한다.

위 조사에서 『이민자를 위한 한국어와 한국문화』 교재의 사용기관 수는 제일 높은 것으로 나타나 많은 기관에서 활용되고 있음을 확인할 수 있으나 교재의 대상이 결혼이민자, 노동자, 유학생 등 이주민을 대상으로 구성되어 결혼이민자만을 대상으로 한 교재가 아니기에 본 연구의 분석 대상에서는 제외하고자 한다. 따라서 본 연구에서 분석하고자 하는 결혼이민자 대상 한국어 교재는 다음과 같다.

17) 이후 기술에서는 결혼이민자를 위한 즐거운 한국어는 즐거운 한국어, 결혼이민자를 위한 정확한 한국어는 정확한 한국어로 언급하기로 한다.

18) 세종학당재단 홍보자료를 참고 함

[표 14] 결혼이민자 대상 분석 교재 정보

교재명	교재 구성	발행 기관	발행 연도
세종학당 결혼이민자 한국어 1	본 단원 10, 문화 단원 5, 예비편	세종학당	2019
세종학당 결혼이민자 한국어 2	본 단원 12, 문화 단원 6	세종학당	2019
다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어 초급 1,2	예비단원, 본단원 16 단원별 문화 단원 수록	국립국어원	2019
다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어 중급 1,2	예비단원, 본단원 16 단원별 문화 단원 수록	국립국어원	2019

『세종학당 결혼이민자 한국어 1·2』은 결혼이민자의 한국어 의사소통 능력 향상 및 한국사회와 문화에 대한 이해를 목표로 개발되었다. 기존에 개발되었던 『세종 한국어』의 경우 결혼이민자들의 특성과는 맞지 않아 결혼이민자 특성에 맞춘 새로운 교재를 개발하였다. 국제 통용 한국어 표준 모형의 1급 수준을 도달 목표로 하며 일상적인 맥락과 기본적인 공공장소에서 자주 접하는 화재로 의사소통 활동을 수행하는 것을 목표로 한다.

『다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어』, 『다문화가정과 함께하는 정확한 한국어』는 2019년 국립국어원에서 발간한 교재로 앞서 언급한 대로 기존에 개발되었던 『결혼이민자와 함께하는 한국어』의 개정판이다. 국립국어원에서는 2010년에 출판한 기존의 교재가 결혼이주여성이 한국사회에서 소극적이고 차별적인 성 역할에 대한 고정관념이 반영되었다는 여러 연구의 의견을 수용하여 결혼이주여성의 주체적 역할을 강조하고 양성평등 관점에서 새로 개정된 다문화가정과 함께하는 한국어 교재를 출판하였다. 이에 기존 교재를 더이상 사용하지 않고 개정 교재를 사용하여 교육하도록 지원하고 기존의 교재는 절판하는 조치를 취하였다. 해당 교재의 주된 특징은 문어와 구어 학습을 나누어 제시하고 있는데, 즐거운 한국어에서는 말하기, 듣기 언어기능을 통한 구어 중심의 과제 활동에 중점을 두고, 정확한 한국어는 어휘와 문법, 쓰기 언어기능을 통한 문어 위주의 활동에 중점을 두고 있다.

2) 분석 기준

결혼이민자를 대상으로 하는 교재는 일반목적의 한국어 교재와 달리 이들의 특성과 요구를 반영할 필요가 있다. 특히 결혼이민자가 한국사회에서 정착 후 가정과 지역사회, 공공기관에서의 의사소통 능력을 향상시킬 수 있어야 하며 자녀 양육에 대한 정보와 상호작용의 내용을 다루고 있어야 할 것이다. 따라서 앞서 언급한 분석 대상 교재를 다음과 같은 기준으로 살펴보고자 한다.

[표 15] 결혼이민자 교재 분석 기준

분석 기준	세부 내용
교재의 구성과 주제는 어떠한가	① 각 단원에서 다루고 있는 구성은 어떠한가? ② 단원별 주제는 어떠한가? ③ 의사소통 영역을 통합적으로 다루고 있는가?
교재 속 상호작용의 모습은 어떠한가	① 교재 내 대화 구성원은 누구인가? ② 교재 내 상호작용의 상황은 어떠한가?
자녀 양육에 필요한 정보를 얼마나 어떻게 다루고 있는가	① 교재 내의 동요를 활용하고 있는가? ② 자녀 양육과 관련된 정보를 전달하고 있는가? ③ 자녀 양육에 필요한 어휘는 어떻게 다루고 있는가?

교재의 구성과 주제를 살펴보기 위해 각 교재의 교재 구성을 살펴보고 각 단원에서 다루고 있는 주제를 파악하고자 한다. 또 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 의사소통 영역을 통합적으로 다루어 결혼이민자가 의사소통 상황에서 필요한 기능들을 포함하고 있는지를 살펴보고자 한다. 교재 속 상호작용 상황은 의사소통 상황과 대화 참여자를 분석하여 자녀와의 상호작용 내용이 얼마나, 어떻게 구성되어 있는지를 살펴보고자 한다. 자녀 양육에 필요한 정보는 자녀와의 상호작용에 필요한 의성어·의태어에 대한 설명이나 교육기관에 대한 정보, 학부모 역할 등의 정보를 교재에서 어떻게 다루고 있는지를 살펴보고자 한다.

3) 분석 내용

가) 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』

(1) 교재 구성 및 주제

『세종학당 결혼이민자 한국어 1』은 한국에 입국하기 전 비동거 상황으로 한국으로의 결혼이민을 준비하는 학습자의 상황으로 내용을 구성하고 있다. 교재의 구성은 예비편에서 한글의 자음과 모음, 받침과 음절을 선행한 후 10개의 본 단원과 5개의 문화 단원을 배우게 된다.

각 교재 본 단원 구성은 [도입]-[어휘와 표현 1]-[문법 1]-[어휘와 표현 2]-[문법 2]-[말하기]-[듣기]-[읽기]-[쓰기]로 구성되어 있다. 문화 단원의 구성은 본 단원 2개를 진행한 후 문화 단원을 제시하는 형식이며 한국 생활에서 경험할 수 있는 생활 문화를 소개하여 한국사회 적응에 도움을 줄 수 있도록 한다.

단원 구성을 자세히 살펴보면 도입에서는 해당 단원의 주제와 관련된 그림을 제시하여 학습자들이 해당 단원의 상황을 유추할 수 있게 구성되어 있다. 그림에 맞는 도입 질문을 통해 수업에서 활용할 수 있도록 제공하고 있다. 또한 해당 단원의 학습 목표, 어휘, 문법을 제시하고 있다.

어휘와 표현에서는 해당 단원의 의사소통 활동에 사용할 수 있는 어휘를 그림과 함께 제시하여 쉽게 이해할 수 있도록 구성하고 있으며 어휘 연습을 제시하고 있다.

문법에서는 해당 단원에서 학습할 문법을 통제된 연습과 유의미한 연습을 통해 다양하게 연습할 수 있도록 구성하고 있으며 문법의 형태와 의미에 대한 설명과 해당 문법이 사용된 예문을 제시하고 있다.

말하기에서는 대화문의 이해를 돕기 위한 그림을 제시하고 있으며 단원의 주제와 관련되고 실제성을 반영한 대화문을 제시하고 있다.

듣기에서는 해당 단원에서 학습한 어휘 및 문법, 기능 등을 연습할 수 있도록 구성하고 있으며 짧은 듣기를 통해 어휘, 문법, 기능에 초점을 두고 긴

듣기를 통해 말하기에서 제시된 대화문과 유사한 듣기 과제를 수행할 수 있도록 구성하고 있다.

읽기에서는 해당 단원의 주제와 관련된 실용문과 서술문을 제시하고 있으며, 주제와 관련된 실용문 읽기부터 주제와 관련된 서술문을 읽는 과제 순으로 구성되어 있다.

쓰기에서는 간단한 문장 쓰기부터 서술문 쓰기, 실용문 쓰기 등 다양한 쓰기를 연습할 수 있도록 구성하고 있다. 쓰기 전, 쓰기, 쓰기 후 단계로 구성되어 있으며 쓰기 후 단계에서는 학습자들 간의 상호작용을 통해 쓰기 내용을 점검하고 의견을 주고받는 활동으로 구성되어 있다.

문화에서는 한국 생활 중 체험할 수 있는 다양한 생활 문화들을 소개하여 학습자들이 한국에 입국한 후 빠르게 적응할 수 있도록 구성하고 있다. 또 학습자 나라 간의 문화와 한국문화를 비교하는 활동을 통해 상호문화에 대한 이해를 돕고 있다.

각 교재의 단원과 주제, 문화 내용을 살펴보면 다음 표와 같다.

[표 16] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재 구성

단원	주제	단원명	학습 목표
1	자기소개	저는 프영이에요.	자기소개를 할 수 있다.
2	하루 일과	한국어를 공부해요.	하루 일과에 대해 말할 수 있다.
문화 1	한국인의 인사법		
3	위치	텔레비전이 거실에 있어요.	위치를 묻고 답할 수 있다.
4	시간	몇 시예요?	시간을 묻고 답할 수 있다.
문화 2	알아두면 유용한 전화번호		
5	물건 사기	얼마예요?	가게에서 물건을 살 수 있다.
6	어제 일과	어제 한국 영화를 봤어요.	과거에 대해 묻고 답할 수 있다.
문화 3	한국의 화폐		
7	날씨	오늘 날씨가 어때요?	계절과 날씨에 대해 이야기할 수 있다.
8	음식 주문하기	된장찌개를 먹고 싶어요.	음식을 주문할 수 있다.

문화 4	한국에서 장보기		
9	전화하기	거기 세종학당이지요?	전화를 할 수 있다.
10	약속하기	토요일에 만날까요?	약속을 정할 수 있다.
문화 5	특별한 날 먹는 음식		

『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재는 일상생활과 관련된 주제와 내용을 다루고 있다. 문화 단원을 살펴보면 문화 1에서는 상호작용 상황과 상대에 따른 인사법, 문화 2에서는 112, 119와 같은 긴급상황에서 사용하는 전화번호와 다문화가족을 위한 ‘다누리’, ‘여성긴급전화’, ‘안전Dream’과 같은 다문화가족 관련 전화번호를 안내하고 있다. 문화 3에서는 한국의 화폐를 제시하고 문화 4에서는 한국의 시장, 슈퍼마켓, 대형마트, 편의점과 식재료 관련 어휘를 제시하고 있다. 문화 5에서는 음식과 관련된 어휘와 문화를 제시하고 있다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

말하기
오후에 뭐 해요?



● 다음 대화를 연습해 보세요.
Track 30

민수: 오후에 뭐 해요?

민수: 동생을 만나요.

민수: 세 시에 만나요.

프영: 한 시에 한국어를 배워요. 민수 씨는 뭐 해요?

프영: 몇 시에 만나요?

[그림 7] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 상호작용 상황 1

『세종학당 결혼이민자 한국어 1』에서 상호작용 유형을 파악하기 위해 말하기 활동의 일부를 살펴보면 상호작용 상황은 주로 교재의 등장인물인 프영과 민수의 대화로 이루어져 있으며, [그림7]에서 나타나듯이 정확한 상호작용 상황에 대한 정보가 나타나지 않고 앞에서 배운 어휘와 표현, 문법을 활용한 말하기 연습에 초점이 맞춰져 있음을 알 수 있다.

반면 [그림8]에서 확인할 수 있듯이 특정한 장소와 상황에서 대화를 구성하고 있는 경우도 있는데, 주로 마트, 세종학당에서 대화를 하거나 전화를 통해 약속을 잡는 등의 상호작용 상황이 나타나고 있다.

해당 교재 속 상호작용 유형은 자녀, 가족 구성원과의 상호작용 상황이 나타나지 않고 있으며, 대화 장소 또한 가정이 아닌 카페나 마트에서의 타인과의 상호작용 상황을 주로 이루고 있다. 이러한 말하기 활동은 자녀와의 상호작용을 연습하거나 가정 내 상호작용을 연습하는 데 무리가 있다고 판단된다.

말하기
얼마예요?



● 다음 대화를 연습해 보세요.
Track 34

프영: 오렌지 다섯 개하고 수박 하나 주세요.

프영: 얼마예요?

민수: 어서 오세요. 뭘 드릴까요?

민수: 네, 여기 있어요.

민수: 모두 구천 오백 원이에요.

[그림 8] 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 상호작용 상황 2

교재의 전체적인 내용을 살펴보면 결혼이나 가족, 자녀와 관련된 내용은 미비하며 일반목적 한국어 교재와의 특별한 차이점을 찾아보기 어려운데, 이는 앞서 언급했듯이 해당 교재의 학습 상황이 결혼이민 전 비동거 상황을 전제로 하고 있기에 가족이나 자녀와 관련된 내용보다는 한국사회에서의 일상 생활과 적응에 필요한 내용을 주로 이루고 있음을 알 수 있다.

나) 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』

(1) 교재 구성 및 주제

『세종학당 결혼이민자 한국어 2』는 한국에서 결혼 생활을 하는 상황으로 내용이 구성되어 있으며 12개의 본 단원과 6개의 문화 단원으로 구성되어 있다.

[표 17] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 교재 구성

단원	주제	단원명	학습 목표
1	가족	오빠하고 언니, 그리고 여동생이 있어요.	가족에 대해 이야기할 수 있다.
2	교통	다문화센터까지 어떻게 가요?	목적지에 가는 방법에 대해 이야기할 수 있다.
문화 1	한국의 대중교통		
3	취미	수영도 할 수 있어요?	취미에 대해 이야기할 수 있다.
4	은행과 우체국	이걸 베트남에 보내고 싶어요.	은행과 우체국을 이용할 수 있다.
문화 2	한국의 은행과 우체국		
5	길 찾기	저쪽으로 쪽 가세요.	길을 묻고 답할 수 있다.
6	집안일	이번 주말에는 같이 청소를 해요.	집안일과 육아에 대해 이야기할 수 있다.
문화 3	쓰레기 분리수거		
7	보건소/병원	배가 아파요.	병원이나 보건소에서 증상을 말할 수 있다.

8	선물과 쇼핑	화장품을 선물해 드릴까요?	물건을 묘사할 수 있다.
문화 4	한국의 병원과 약국		
9	요리	김치볶음밥을 만들 수 있어요?	요리법을 말할 수 있다.
10	공공기관	혹시 결혼이민자 모임이 있어요?	공공 기관에서 정보를 묻고 답할 수 있다.
문화 5	다문화가족을 위한 지원		
11	예절	여기에 앉아도 돼요?	생활예절이나 규범에 대해 묻고 답할 수 있다.
12	계획	한국어를 잘하면 한국 생활이 더 재미있을 거예요.	계획을 말할 수 있다.
문화 6	한국인의 방문예절		

『세종학당 결혼이민자 한국어 2』에서는 한국에서의 일상생활 의사소통 상황을 주로 제시하고 있다. 특히 1, 6, 10과의 경우 다른 단원에 비해 결혼 이민자의 특성과 관련되어있는데, 1과에서는 친족어를 제시하고 가족구성원을 소개하는 묻고 답하는 활동을 포함하고 있으며, 은행, 우체국, 보건소/병원과 같은 관공서에서 사용하는 어휘와 표현, 문법을 제시하고 이를 활용한 의사소통 상황을 제시하고 있다. 6과에서는 집안일과 육아에 관련된 어휘와 내용을 다루고 있다. 특히 남편과 아내의 가사노동을 나누는 상호작용 상황이 많이 제시되고 있는데, 이는 기존 결혼이민자 교재에서 고정된 영역할에 따른 문제들을 해소하기 위함으로 볼 수 있다. 10과에서는 다문화센터에서 진행되는 한국어 교육, 자녀 교육, 상담, 결혼이민자 모임, 한국 요리 프로그램의 내용을 제시하고 다문화센터에 방문 상황에서 사용할 의사소통을 대화문으로 제시하고 있으며 실제성 있는 공고문을 제시하여 읽기, 쓰기 활동을 유도하고 있다.

문화 단원을 살펴보면 문화 1에서는 한국의 지하철, 택시, 기차와 교통카드를 소개하고 있다. 문화 2에서는 한국의 은행과 우체국의 특징과 이용에 관련한 내용들을 설명하고 있다. 문화 3에서는 한국의 쓰레기 분리수거 방법을 제시하고 있다. 문화 4에서는 한국의 병원과 약국에 대한 설명과 이용방법, 국민보험과 같은 한국사회에서 생활하기 위한 기본적인 정보들을 제시하고

있다. 문화 5에서는 다문화가족지원센터의 프로그램과 자녀를 위한 지원 프로그램을 설명하고 있다. 문화 6에서는 한국의 집들이 선물문화와 초대 문화를 설명하고 있다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

말하기
형제자매가 어떻게 돼요?



● 다음 대화를 연습해 보세요.

민수 어머니: 프영 씨는 형제자매가 어떻게 돼요?
 프 영: 오빠하고 언니, 그리고 여동생이 있습니다.
 민수 어머니: 그럼 모두 네 명이지요?
 프 영: 네, 그렇습니다.
 민수 어머니: 오빠와 언니는 무슨 일을 해요?
 프 영: 오빠는 대학생이에요. 그리고 언니는 회사에 다녀요.
 여동생은 아직 고등학생입니다.

[그림 9] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 상호작용 상황 1

교재 속 가족 구성원과의 상호작용 상황은 위의 그림과 같은데, 주인공 프영이 시어머니에게 자신의 가족을 소개하는 상호작용 상황이다. 가족 구성원과의 대화임에도 일반적인 가족 소개 대화와의 차이점이 보이지 않으며 특히 시어머니가 며느리에게 존댓말을 하며 대화를 하고 있고 대화 참여자가 시어머니-며느리가 아니라 직장 동료, 다문화가족센터에서 만난 학부모 등으로 변경되어도 큰 차이를 보이지 않을 것으로 판단되며, 대화의 실제성을 재고한 필요가 있다. 또한 대화 상대방에 대한 정보가 없어서 대화 참여자 간의 관계가 불확실한 대화가 자주 나타나며 대화 참여자에 따른 대화 양상이 바뀌는 모습은 찾아보기 어렵다.

말하기

배가 아파요.



● 다음 대화를 연습해 보세요.

Track 25

민수: 여보, 어디 아파요?

프영: 갑자기 배가 아파서 걸을 수가 없어요.

민수: 그래요? 그럼 빨리 병원에 가요.

프영: 네, 그런데 이 근처에 병원이 있어요?

민수: 은행 앞에 내과가 있어요. 저하고 같이 가요.

프영: 네, 알겠어요.

[그림 10] 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』 상호작용 상황 2

[그림 10]에서 나타나듯이 해당 교재에서는 우체국에서 소포를 보내거나, 아픈 곳과 증상을 설명하는 등의 단원별 주제에 맞는 대화 상황이 이루어지고 있다. 하지만 결혼이민자가 실제 의사소통 상황에서 자신의 증상과 아픈 곳을 이야기하는 상황은 의사 혹은 간호사일 것임을 생각할 때 위의 대화 또한 실제성이 높다고 보기 어려울 것이다.

『세종학당 결혼이민자 한국어 1』 교재와 마찬가지로 가족과의 상호작용이 적으며 자녀와의 상호작용의 모습은 나타나고 있지 않다.

위 교재의 분석 내용을 정리하면 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』에서는 『세종학당 결혼이민자 한국어 1』에 비해 비교적 결혼, 가족, 육아에 관

련된 내용이 제시되고 있으며 한국의 관공서와 다문화가족지원센터에 대한 내용을 다루고 있음을 확인할 수 있다. 이는 교재의 의사소통 상황이 한국에서 결혼 생활을 전제로 하고 있기 때문으로 유추할 수 있다. 하지만 자녀 양육에 관한 내용은 부족한 모습을 볼 수 있다. 6과에서 육아에 대한 내용이 언급되었는데, 해당 내용은 아이를 육아하는 내용으로 구성되어 있어 학령 전 아동이나 이후 자녀의 학업과 관련된 내용은 미비한 상황이다. 또 교재에서 제시된 의사소통 상대가 배우자, 자녀가 아닌 타인으로 구성되어 있어 가족 간의 의사소통과 언어적 상호작용을 연습할 기회가 적다고 판단된다.

다) 『즐거운 한국어 초급 1』

(1) 교재 구성 및 주제

즐거운 한국어의 단원 구성은 과별 주제에 맞는 [제목 및 삽화]-[준비]-[과제]-[도전]-[문화]로 구성되어 있다. [제목 및 삽화]에서는 각 과의 주제와 관련된 제목을 제시하고 있으며 ‘따라하세요’를 통해 해당 과에서 학습할 문장들을 미리 학습할 수 있도록 제시하고 있다. 또한 해당 과에서 배울 어휘들을 미리 제시하고 삽화를 통해 해당 어휘가 어떤 의미인지 학습자들이 파악할 수 있도록 구성하고 있다. [준비]에서는 각 과의 과제 수행을 위한 문법 이해 및 연습으로 구성하고 있으며 삽화를 통해 해당 문법의 의미와 사용 상황의 이해를 돕고 있다. [과제]에서는 학습한 어휘, 문법을 사용하여 주어진 상황에서의 과제를 수행하도록 구성되어 있는데, QR코드로 제시된 동영상을 통해 주어진 과제 상황을 이해하고 본문에서 확인할 수 있다. 발음 연습과 과제 수행에 필요한 어휘와 표현을 함께 제시하고 있으며 과제를 다양한 상황에 적용한 연습을 통해 자신의 이야기나 생각을 표현하고 말하기, 읽기, 쓰기, 듣기와 같은 다른 언어기능으로의 확장을 유도하고 있다. [도전]에서는 각 과의 과제와 관련한 활동을 제시하여 심화 과제를 수행하도록 구성되어 있다. [문화]는 각 과의 주제와 관련된 문화 내용을 이해하고 이야기하도록 구성되어 있다.

정확한 한국어는 [어휘]-[문법]-[읽고 쓰기:읽기]-[읽고 쓰기:쓰기]-[보충·복습]의 순서로 구성되어 있다. [어휘]는 각 과의 주제와 관련된 필수 학습 어휘를 제시하고 연습을 할 수 있도록 구성되어 있으며, 삽화를 통해 어휘 의미를 파악할 수 있도록 구성되어 있다. [문법]에서는 각 과에서 제시된 문법 항목을 연습할 수 있도록 구성되었으며, 형태를 정확하게 파악할 수 있도록 표를 완성하는 문항, 문장과 대화로 단위를 확장하여 학습 문법을 연습할 수 있도록 구성하였다. [읽고 쓰기:읽기]에서는 주제와 관련된 글을 읽고 이해하는 문제를 제시하고 이미 학습한 어휘와 새로 학습할 수 있는 관련 어휘를 추가로 제시하고 있다. [읽고 쓰기:쓰기]는 읽은 글의 내용을 바탕으로 개요를 작성하고 자신의 이야기를 작성하는 내용으로 구성되어 있다.

교재의 구성을 살펴보면 다음 표와 같다. [보충·복습]에서는 그동안 배웠던 확인하는 문제를 한국어능력시험(TOPIK)의 듣기 및 읽기 형식과 동일하게 제시하여 한국어능력시험을 준비하는데 도움이 될 수 있도록 구성되어 있다.

[표 18] 『즐거운 한국어 초급 1』 교재 구성

과	주제	기능	어휘	문화
0	한글	자음 1, 2, 3 모음 1, 2, 3 받침 1, 2		
1	인사	수업 첫 시간에 자기소개 하기 처음 만난 사람과 인사 나누기	이름 국적 직업	한국 사람들은 왜 나이를 물어봐요?
2	교실	교실 물건 말하기 물건 위치 말하기	사물	한국을 상징하는 것은 뭐예요?
3	위치	장소의 위치 물어보기 1 장소의 위치 물어보기 2	장소와 위 치	교통안전 표지판의 뜻을 알 아요?
4	일상 생활	오늘 일과 묻고 답하기 주말 일과 묻고 답하기	기본 동사	한국 사람들은 왜 '빨리빨리'라고 해요?
5	한국 생활	한국 생활에 대해 묻고 답하기 한국어 공부에 대해 묻고 답하기	기본 형용사 1	정말 사계절이 있어요?
6	날짜와 요일	생일 파티에 친구 초대하기 일정 묻고 답하기	숫자 날짜와 시 간	한국 사람들은 생일이 두 개에 요?
7	식당	식당에서 주문하기	음식	손가락, 젓가락을

		식당에서 음식 더 주문하기	단위 명사	사용해요.
8	장보기	시장에서 채소 사기 분식집에서 음식 주문하기	시장 채소와 과 일	지폐 속의 사람은 누구예요?
9	지난 주말	지난 주말에 한 일 이야기하기 어제 한 일 이야기하기	취미 활동	한국 사람들은 등산을 좋아해요?
10	주말 계획	연휴 계획 이야기하기 장소에 가는 목적 말하기	시간 부사	한국 사람들은 주말에 뭐 해요?
11	교통 수단	교통편과 소요 시간 묻기 교통편 묻고 답하기	교통수단 교통 이용 장소	교통 카드 하나로 똑딱!
12	능력	한국 생활에 대해 묻고 답하기 능력 묻고 답하기	한국 생활	한국 사람들은 노래를 정말 좋아해요.
13	선물	선물 살 곳에 대해 조언 구하기 선물에 대해 조언해주기	기본 형용사 2 색깔	선물로 돈을 주나요?
14	우체국	소포 포장 방법에 대해 묻기 소포 보내는 방법 묻기	우체국	우체국에서는 무엇을 해요?
15	병원	약국에서 약 사기 병원에서 증상 말하기	신체 부위 증상과 약	내과에 가도 돼요?
16	약속	약속 제안하기 약속날짜 정하기	의문사 약속	한국 사람들은 모두 축구를 좋아해요?

『즐거운 한국어 초급 1』의 교재 구성을 살펴보면 먼저 한글 단원에서 자음과 모음, 받침과 같은 한글의 기본적인 정보를 먼저 다룬 뒤 각 과의 주제를 16과에 거쳐 제시하고 있다. 해당 교재의 전체주제는 ‘나’로 ‘인사, 교실, 위치’ 등 일상생활과 관련된 주제로 구성되어 있는데 이는 일반목적 한국어 교재와 큰 차이를 보이지 않는다. 반면 우체국, 병원과 같은 관공서에서의 의사소통 상황을 주제로 하여 결혼이민자들의 일상생활에서 필요한 언어기능을 제공하고 있다.

문화 영역도 각 과의 주제에 맞춰 제시하고 있기에 한국의 전반적인 문화적 특징을 제시하고 있으며 결혼이민자의 특징이나 그들에게 필요한 문화 정보를 다루고 있지 않다고 보인다. 교재에 나타난 결혼이민자와 관련된 어휘로는 다문화가족지원센터, 주민 자치 센터, 아내, 결혼하다, 집안일, 시부모님과 같은 어휘들이 제시되고 있지만 단순히 어휘를 제시하는데 그치며 그 수도

적은 것을 알 수 있다.

이 역시 초급 단계에서는 한국 생활에서 필요한 기본적인 의사소통에서 우선적으로 필요한 기능, 우체국, 병원과 관공서 이용과 관련된 주제를 다루고 있음을 알 수 있다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

해당 교재의 상호작용 유형을 살펴보면 대화 참여자는 대부분 같은 수업을 듣는 학생들 간의 대화가 주를 이루고 있으며, 선생님, 직원(안내원, 경비원, 식당 종업원), 직장 동료 등 가족 구성원 외 타인과의 사회적 대화로 구성되어 있다. 대화 장소는 교실, 회사, 마트, 안내소, 복도, 길, 식당 등으로 다양한 장소에서 의사소통 상황을 제시하고 있음을 알 수 있다.

각 단원에서 학습하는 목표 문법을 사용한 대화 내용을 제시하고 학습자들이 대화의 내용을 수정하며 말하기, 듣기 연습을 할 수 있도록 구성되어 있다고 보인다.

-(으)니까 1
준비②



예문

- 오늘은 바쁘니까 내일 만나요.
- 아프니까 일찍 집에 가세요.

형태

-니까	-으니까
가니까	있으니까
보니까	많으니까

[그림 11] 『즐거운 한국어 초급 1』 상호작용 상황 1

반면 가족구성원, 자녀와의 상호작용 상황은 찾아보기 어려운데, 그중 자녀와의 상호작용 상황을 살펴보면 자녀와의 의사소통을 어떻게 해야 하는지, 어떤 상호작용을 할 수 있는지 등을 다루는 것이 아닌, 목표 문법을 포함한

문장을 단순 문답 형식의 대화로 구성되어 있어 자녀와의 상호작용을 돕기에는 무리가 있어 보인다. 자세한 내용은 다음 그림과 같다.



[그림 12] 『즐거운 한국어 초급 1』 상호작용 상황 2

라) 『즐거운 한국어 초급 1』

(1) 교재 구성 및 주제

[표 19] 『즐거운 한국어 초급 2』 교재 구성

과	주제	기능	어휘	문화
1	소개	교실에서 자기소개 하기 회사에서 자기소개 하기	개인 신상	‘형님’, 너무 어려워요.
2	등록	수강 권유하기 등록 방법 문의하기	강좌 정보 및 신청	이름이 ‘김’으로 시작되는 사람들은 다 가족이에요?
3	전화	전화 건 이유 설명하기 결석 이유 설명하기	전화 표현	썬! 진동으로 해 주세요.
4	초대	사람 묘사하기 가족 초대하기	의복과 착용	우리 집에 놀러 오세요.
5	부탁	가족에게 일 분담하기 가족에게 도움 요청하기	집안일과 일상용품 세탁 기호	이웃사촌이 누구예요?

6	통지	늦는 이유 말하기 가족에게 약속 알리기	직장 생활과 직위	1차, 2차, 3차 몇 차가 끝이 예요?
7	취소/ 거절	약속 취소하기 모임 제안 거절하기	모임	‘괜찮아요’는 무슨 뜻이에요?
8	가족	고향 가족 소개하기 한국 가족 소개하기	가족의 명칭 과 호칭	지폐 속의 사람은 누구예요?
9	고향 방문	선물 구매 방법에 대한 조언 구하기 연휴 계획 말하기	고유어 날짜	부모님 선물로 무엇을 드려요?
10	교환/ 환불	마음에 드는 옷 사기 마음에 안 드는 물건 교환하기	쇼핑과 물건 정보	현금 영수증이 뭐예요?
11	은행	은행에서 환전하기 은행에서 송금하기	은행	인터넷뱅킹 우리도 할 수 있어요?
12	미용실	어울리는 머리 모양에 대해 조 언하기 미용사에게 원하는 머리 모양 설명하기	외모와 미용	아주머니들은 머리 가 다 똑같아요.
13	보건소	예방접종 정보 구하기 보건소 진료에 대한 정보 구하기	보건소 진료 및 치료	보건소가 병원이에 요?
14	나들이	친구들과 나들이 계획하기 가족과 여행 계획하기	한국의 유명 여행지와 체험 활동 계절 활동	가족들과 어디로 나 들이를 가요?
15	길찾기	모임 장소 알려 주기 모임 장소 길 찾기	방향 교통 이용 장소	이 숫자는 무슨 뜻 이에요?
16	변화	한국에 온 후의 변화 말하기 생활에서의 변화 말하기	집안일 기본 형용사 3	다문화가족지원센터 를 이용해 보세요.

『즐거운 한국어 초급 2』의 전체주제는 ‘가족’으로 가족에 대한 대화나 가족과의 의사소통 상황을 중심으로 주제가 구성되어 있다. 『즐거운 한국어 초급 1』에 비해 결혼이민자의 삶과 관련된 주제와 문화 내용을 포함하고 있음을 알 수 있는데, 전 권에서는 단순히 어휘 형태로 제시되었던 다문화가족 센터의 소개나 가족에 관련된 주제들을 제시하고 있으며 마찬가지로 은행, 미용실, 보건소 같은 공공장소 이용에 있어 필요한 의사소통 기능을 제시하고 있다.

문화 영역 중 결혼이민자와 관련된 내용을 살펴보면 1과에서는 가족 호칭어, 9과에서는 명절과 특별한 기념일에 부모님께 드리는 선물을 소개하고 있다. 16과에서는 다문화가족지원센터에 대한 소개와 이주민, 자녀, 가족을 대상으로 제공하는 서비스에 대해 설명하고 있다.

해당 교재는 『즐거운 한국어 초급 1』에 비해 비교적 결혼이민자가 필요로 하는 내용과 주제를 더 많이 다루고 있음을 알 수 있다. 하지만 자녀 양육과 관련된 내용은 찾아보기 어려운데, 이 역시 초기 결혼이민자의 경우 자녀 양육보다는 한국사회 정착 및 문화 이해, 기본적인 의사소통이 더 필요하다고 판단하여 구성하고 있다고 추측된다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

해당 교재에서 상호작용 유형을 살펴보면 먼저 대화 참여자는 1권과 마찬가지로 동료 학습자, 문화센터 직원, 의사, 선생님, 직장동료와의 대화 빈도수가 높으며 가족 구성원과의 대화는 적게 나타나고 있다. 이중 자녀와의 상호작용 상황을 살펴보면 아래 그림과 같다.

-(으)ㄴ 테니까 1
준비 2

예문

- 가: 방이 너무 더러워요.
나: 제가 청소**할 테니까** 설거지를 해 주세요.
- 제가 선물을 **살 테니까** 미라 씨가 카드를 사 주세요.
- 내가 음식을 만들 **테니까** 당신이 방 청리를 좀 해 주세요.

형태

-ㄴ 테니까	-을 테니까
갈 테니까	잡을 테니까
할 테니까	찾을 테니까

[그림 13] 『즐거운 한국어 초급 2』 상호작용 상황

마) 『즐거운 한국어 중급 1』

(1) 교재 구성 및 주제

[표 20] 『즐거운 한국어 중급 1』 교재 구성

과	주제	기능	어휘	문화
1	소개	모임에서 자기소개 하기	외모	한국 사람들은 모임을 너무 좋아해요.
2	회상	직접 경험한 일을 회상하여 말하기	성격	이렇게 어려움을 극복했어요.
3	소문	소식 듣고 전달하기	행사, 소식 및 정보	칭찬장은 만들었어요?
4	결혼식 초대	결혼 소식 알리기	결혼	어떤 결혼식을 할 거예요?
5	임신	임신과 출산에 대한 조언 구하기	임신과 출산 용품	우리 가족은 ‘행복이’ 만날 날을 기다려요.
6	소망	원하는 집 말하기	국경일과 기념일 명절과 전통놀이	한국에서 이렇게 살고 싶어요.
7	집 구하기	부동산에서 집 구하기	집 종류 및 주거 형태	부모님과 다 같이 살아요?
8	집수리	집 수리 요청하기	주택 고장 및 수리	포장 이사를 하려고 해요.
9	사과	사정을 말하고 사과하기	양해 표현	아이가 뛰어서 죄송합니다.
10	고민	생활에 대한 조언 구하기	경제 수단 1	절대로 통장은 빌려주면 안 돼요.
11	생활비	생활비 절약 노하우에 대한 정보 구하기	경제 수단 2	공과금 납부는 어디에서 해요?
12	전자제품	제품 기능에 대한 정보 구하기	가전제품	사용 설명서를 꼭 읽으세요.
13	육아	아이 돌보기 부탁하기	육아	인터넷으로 배달 음식도 시켜요?
14	수리 / 수선	휴대폰 수리 의뢰하기	수리 및 수선	품질 보증서는 꼭 보관해 두세요.
15	불만	불만 표현하기	민원 서비스 기관	어디에 신고를 해요?
16	향수병	향수병에 대한 조언해 주기	어촌과 농촌	봉사 동호회에

			생활	가입해 보세요
--	--	--	----	---------

『즐거운 한국어 중급 1』의 전체주제는 ‘이웃’으로 주제가 구성되어 있다. 해당 교재에서 결혼이민자와 관련된 주제로는 결혼, 임신, 출산, 집, 육아를 제시하고 있는 것을 볼 수 있는데 급수가 올라감에 따라 한국사회에서 정착하고 지내는 시간이 길어짐을 고려한 주제 선정으로 추측된다. 부동산을 통해 집을 구하거나 집 수리를 요청하고 전자제품을 구매하는 등 경제활동의 주체로 나타나는 모습 또한 주목할만하다. 또한 민원센터를 통해 불만을 신고하는 내용은 한국사회에서 적응하는 수동적인 존재에서 능동적인 존재로 인식하는 것으로 나타난다.

문화 영역을 살펴보면 3과에서는 청첩장 문화를 제시하고 있다. 4과에서는 전통 결혼식과 현대적 결혼식을 제시하고 있다. 5과에서는 태동, 태명, 태교에 대한 정보를 제시하고 있다. 9과에서는 층간소음에 대한 내용을 제시하면 이웃과의 갈등을 예방할 수 있는 방법들을 제시하고 있다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

해당 교재의 상호작용 유형을 살펴보면 대화 참여자가 가족구성원보다는 주로 이웃이나 직장 동료, 동료 학습자와 같은 타인으로 이루어져 있는 것을 볼 때 초급 교재와 비슷한 양상을 보인다고 할 수 있다. 하지만 돌잔치, 부동산과 같은 정착 기간이 길어짐에 따라 생길법한 대화 상황을 다루고 있으며 대화의 주제가 다양하다는 점이 주목할만 하다. 또, 대화 상대자로 이웃 주민들이 자주 나오는데, 결혼이민자가 한국에서 살면서 필요한 정보를 얻기 위해선 이웃과의 소통이 중요할 것이다. 해당 교재에서는 이러한 점을 고려하여 이웃과의 의사소통 상황을 자주 보여주고 있다고 판단된다. 자녀와의 상호작용을 다루고 있는 대화를 살펴보면 다음 그림과 같다.

준비③

-아/어야지요

예문

- 내일 시험이면 오늘은 공부를 **해야**지요.
- 아침, 점심은 못 먹었으니 저녁이라도 **먹어야**지요.

형태

-아야지요	-어야지요	해야지요
찾아야지요	마셔야지요	청소해야지요
와야지요	먹어야지요	공부해야지요



[그림 14] 『즐거운 한국어 중급 1』 상호작용 상황 1

음식을 손으로 먹으려고 하는 자녀와 부모의 대화 내용을 볼 수 있는데, 자녀의 잘못된 행동을 지적하거나 무언가를 명령할 때 전달하고자 하는 의미를 강조하여 말하는 연습을 활용으로 다루고 있다. 자세한 내용은 다음 그림과 같다.

활용 아이에게 해야 할 일을 강조해서 이야기해 보세요.

시험인데 공부해야지요.

공부하다
두 손으로 받다
뒤져 말다

사이좋게 지내다
손을 씻다
자리를 양보하다

[그림 15] 『즐거운 한국어 중급 1』 대화 연습

이러한 상호작용 상황과 상호작용 연습을 위한 활용은 결혼이민자 부모에게 자녀와의 대화하는 방법을 알려줄 수 있으나, 해당 교재에서 제시하고 있는 내용은 전체 단원 중 한 단원에서만 나타나고 있어 자녀 양육에 필요한 상호작용 연습의 절대적인 양이 부족하다고 볼 수 있다.

바) 『즐거운 한국어 중급 2』

(1) 교재 구성 및 주제

[표 21] 『즐거운 한국어 중급 2』 교재 구성

과	주제	기능	어휘	문화
1	학부모 모임	학부모 회의에서 소개하기	학부모 활동	기러기 아빠가 뭐예요?
2	아르바이트	아르바이트에 대한 조언 구하고 조언하기	부업 (아르바이트)	저는 이렇게 취업에 성공했어요.
3	학부모 상담	아이 선생님과 상담하기	학급 활동	우리도 돌봄 교실을 이용할 수 있나요?
4	취업 준비	다문화지원센터에서 취업에 대한 정보 구하기	취업 준비 1 급여 능력	취업 관련 정보를 알고 싶어요.
5	후회	취업에 실패한 친구 위로하고 조언하기	취업 절차와 감정	몰랐어요. 또 해서는 안 되는 것이 있었어요?
6	취업	합격 축하하기	시험 취업 준비 2	선물에 이런 뜻이 있다니?
7	응급실	증상과 치료 방법에 대해 이야기하기	증상과 치료 행위	무료로 119를 이용할 수 있어요?
8	출생신고/복지	주민센터에서 증명서 발급 받기	증빙 서류 국가 복지 혜택	아이 이름은 어떻게 지어요?
9	항의	부당한 대우에 대해 항의하기	고용 문제	표준근로계약서는 작성했어요?
10	갈등	화가 난 일에 대한 불평하기	감정 1	손짓 언어는 나라마다 많이 달라요.
11	요리	요리 방법 설명하기	식재료와	우리나라에서는 이

			조리 행위	음식이 유명해요
12	공개 수업	공개 수업 참석 여부 결정하기	학용품 과목 및 학교 행사	한국은 교육열이 정말 높아요.
13	칭찬	공개 수업 후 아이 칭찬하기	칭찬	아이 행복카드를 신청하고 싶어요.
14	동네 행사	지역 행사에 대한 정보 묻기	동네 행사	지역 축제에 가 봤어요?
15	회상	한국 생활 회상하며 소감 발표하기	감정 2	외국인을 위한 복지에는 무엇이 있나요?
16	날씨/기후	날씨 및 환경 문제로 인한 변화에 대해 말하기	자연재해와 환경문제	뉴스가 너무 무서워요.

『즐거운 한국어 중급 2』의 전체주제는 ‘사회’로 구성되어 있다. 각 단원별 주제도 사회생활과 관련된 주제로 구성되어 자녀 양육을 위한 학부모 모임, 학부모 상담, 공개 수업, 아이 칭찬과 같은 부모 역할과 아르바이트, 취업, 동네 행사와 같은 사회 구성원의 역할을 주제로 다루고 있음을 알 수 있다. 또한 응급실, 주민 센터와 같은 관공서에서의 의사소통 상황을 주제로 제시하여 결혼이민자들이 일상생활에서 접할 수 있는 의사소통 상황을 교재에서 제시하고 있다고 볼 수 있다.

문화 영역을 살펴보면 3과에서는 다문화가족지원센터에서 진행되는 초등학교 돌봄 교실 프로그램에 대해 설명하며 자녀 양육을 위해 필요한 내용을 제시하고 있다. 8과에서는 자녀의 작명에 대한 정보를 제시하고 있으며 12과에서는 한국의 교육열과 교육제도에 대한 내용을 제시하고 있다. 13과에서는 양육비 지원과 관련된 정부 지원 사업의 세부 내용을 소개하고 신청하는 방법을 구체적으로 다루고 있다. 16과에서는 결혼이민자가 한국에서 받을 수 있는 방문 교육 서비스, 의료 지원 서비스, 긴급 복지 서비스에 대해 설명하고 있다.

(2) 교재 속 상호작용 및 자녀양육 관련 내용

해당 교재의 상호작용 상황은 주로 동료 학습자, 교사, 직장 동료와의 대화가 나타나고 있다. 주목할 점은 학부모 회의에 참여하여 다른 학부모들과

소통하거나 정보를 묻는 대화가 나타나고 있는데, 이는 사회적 의사소통에 주체적으로 참여할 수 있도록 돕기 위한 설정으로 보인다.

1 여러분은 다른 사람과 싸워 본 적이 있어요? 싸운 후에 어떻게 화해를 했어요?

2 다음 상황에서 역할극을 해 보세요.

사람1

• 사람2 때문에 화가 납니다. 화가 난 감정을 표현하세요.

사람2

• 사람1이 화가 많이 납니다. 잘못을 이야기하고 용서를 구하세요.

1)



2)



3)



사람1	사람2
어제 친구와 영화를 보러 가기로 했습니다. 그래서 약속 장소에서 2시간을 기다렸는데 친구가 오지도 않고 전화도 안 받았습니다. 친구가 걱정도 되고 화도 많이 납니다.	어제 친구와 영화를 보러 가기로 한 약속을 완전히 잊어버리고 약속 장소에 가지 않았습니다. 그래서 오늘 친구를 만났는데 친구가 화가 났습니다.
아내입니다. 남편이 술을 많이 마시고 새벽 3시에 들어왔습니다. 기다리면서 걱정도 많이 하고 화도 납니다.	어제 회사 사람 술병회가 있어서 동료들과 술을 마셨습니다. 술을 많이 마셔서 시간이 가는 줄도 모르고 있다가 새벽 3시에 집에 들어갔는데 아내가 화가 많이 났습니다.
회사에서 야근하느라고 남편에게 아이들을 맡기고 밤 12시에 집에 들어옵니다. 그런데 남편은 아이들 목욕도 안 시키고 재우지도 않고 있습니다. 그래서 화가 납니다.	집에는 아내보다 일찍 들어왔지만 회사 일 때문에 너무 힘들어서 아이를 돌볼 수가 없었습니다. 그런데 야근하고 돌아온 아내가 아이들을 돌보지 않았다고 화가 납니다.

표현

화를 낼 때

- 아 정말! 어떻게 이럴 수가 있어요?
- 이렇게 하면 안 되는 거 아니에요?
- 정말 화가 나서 참을 수가 없네요!

용서를 구할 때

- 미안해요. 제가 생각이 짧았어요. 다시는 안 그럴게요.
- 제가 잘못했어요. 다음부터는 안 그럴게요.
- 죄송해요. 한 번만 용서해 주세요.

[그림 16] 『즐거운 한국어 중급 2』 상호작용 연습

또, 가족 구성원과의 일상생활에서 불만을 말하거나 용서를 구하는 표현들을 연습하여 상호작용을 돕고 있다. 그러나 해당 교재 역시 가족 구성원과의 상호작용 특히 아동과의 의사소통 상황 연습이 부족하며 대부분의 상호작용 상황이 취업 준비를 위한 사담, 회사 생활에 대한 이야기, 지역 주민과의 정보 교류 등으로 구성되어 있어 자녀와의 의사소통 방법이나 상호작용에 대한 내용은 찾아보기 어렵다.

4) 분석 결과

결혼이민자를 대상으로 한 교재를 분석한 결과 다음과 같은 결론을 도출할 수 있다.

첫째, 결혼이민자를 대상으로 하는 초급 교재는 결혼이민자의 한국 사회

적응에 필요한 내용을 우선적으로 주제로 삼고 있다. 이는 초기 이주민이 빠르게 한국사회에 적응하는데 필요한 관공서 이용, 안내문 이해 등의 내용을 우선적으로 학습하며 학습자들의 관심이 높을 주제를 먼저 제시하여 한국어 학습을 유도하고 있음을 알 수 있다.

둘째, 자녀 양육과 관련된 내용은 중급 교재에서만 다루고 있다. 생애주기를 살펴보면 결혼이민자는 한국으로 이주한 뒤 짧은 기간 안에 출산 및 육아를 시작하지만 육아, 가사, 경제활동 등으로 지속적인 한국어 학습은 어려운 경우가 많아 초급 단계에서 학습이 중단되는 경우가 빈번하며, 지속적인 한국어 학습이 가능하다고 해도 중급 수준에 도달하는 데 기간이 걸릴 수 밖에 없다. 이에 반해 자녀 양육에 대한 내용은 중급에서만 다루고 있어 초기 결혼이민자를 대상으로 자녀 양육에 대한 정보가 부족하다고 할 수 있다. 앞서 논의한대로 결혼이민자의 한국사회 정착을 목적으로 하는 한국어 교재의 특성상 일상생활에 필요한 어휘 및 표현을 중심으로 구성되어 있기 때문에 임신과 출산, 자녀 양육과 관련된 상황에서 필요한 어휘 및 표현 내용이 상대적으로 적으며 이는 향후 부모가 될 그들에게 충분한 정보를 제공하지 못함으로 혼란을 줄 수 있고 부족한 정보가 자녀 양육에 부정적인 결과를 초래할 수 있다.

셋째, 교재 속 대화 상대방이 배우자, 자녀 등 가족 구성원과의 의사소통보다는 결혼이민자의 일상생활에서 만날 수 있는 동료 학습자, 교사, 직원, 회사 동료와 같은 타인과의 상호작용 모습이 주로 나타나고 있다. 특히 자녀와의 의사소통 상황은 거의 나타나지 않는데, 이는 교재를 통해 자녀와의 상호작용을 연습할 기회가 제공되지 않아 결혼이민자와 자녀의 상호작용을 도울 수 있는 별개의 교재, 교육 방안이 필요함을 시사한다.

넷째, 동요 내용이 나타나지 않았다. 동요는 육아에 많이 활용되며 가정에서도 다양한 동요를 들려주는 것이 아동에게 필요한데, 동요가 제시되지 않았다. 이는 앞서 논의한대로 아동이 보육기관에서 동요, 동화에 나타난 어휘나 표현을 배운 후 가정에서 사용할 때 결혼이민자는 접해본 적이 없는 내용일 가능성이 높고 의사소통에 어려움을 겪거나 자녀의 학습 내용을 이해하거나 도울 수 없는 결과를 초래할 수 있다.

다섯째, 의성어·의태어의 학습 내용을 찾아보기 어렵다. 자녀 양육을 위해서는 한국어의 다양한 의성어와 의태어를 알 필요가 있는데 교재 어휘색인을 분석한 결과 『세종학당 결혼이민자 한국어 2』, 『다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어 초급 2』, 『다문화가정과 함께하는 정확한 한국어 중급 1』에서만 제시하고 있으며 의성어·의태어를 학습 내용으로 다루지 않고 의미 설명, 연습이나 활용 없이 단순히 문장에 제시하는 형태로 나타나고 있어 자녀 교육을 위한 의성어·의태어의 의미나 활용에 대한 정보를 제공이 부족함을 알 수 있다. 자녀를 교육하기 위해서는 아동의 언어를 이해할 필요가 있는데, 결혼이민자를 대상으로 한 교육은 한국사회에서의 적응, 일상생활에 관련된 언어교육을 위주로 하여 자녀 교육에 필요한 내용이 부족하다고 보인다. 아동 대상의 동요, 동화 등의 자료에서 의성어·의태어 사용 빈도가 높으나 결혼이민자의 경우 체계화된 학습을 받지 못하고 의미를 이해할 수 없어 자녀와의 언어적 상호작용에 어려움을 겪는다(최영빈, 2013:87). 분석 교재 모두 자녀와의 의사소통 상황은 제시되고 있지 않고 대부분 다문화가족지원센터나 교육기관, 일상생활에서의 의사소통 상황이 주를 이루고 있음을 알 수 있다.

3.3.2. 다문화가족 아동 한국어 교재 분석

이 절에서는 실제 다문화가족 아동을 대상으로 하는 한국어 교재 분석을 통해 이들을 대상으로 하는 교재의 현황과 주로 사용되는 교재에서 동요가 어떻게 활용되고 있는지, 어떤 동요들이 수록되어 있는지를 살펴보고 4장에서 이어질 동요 선정을 위한 동요 목록 및 교육 방안 마련에 적용하고자 한다.

다문화가족 아동을 대상으로 한 한국어 교재는 대부분 초등학교 진학 후 학령기 학생들을 대상으로 한 교재가 연구 및 개발되어 학령 전 아동 대상의 교재는 찾아보기 어려운데(류선숙, 2015; 김우련, 2020), 특히 재외동포나 해외에 거주하는 외국인 아동을 대상으로 하는 교재는 개발되었으나 국내에 거주하는 다문화가족 아동을 대상으로 한 교재는 찾아보기 어려운 상황이다.

본 연구에서 제시하는 교육 방안은 3~5세 학령 전 다문화가족 아동을 대

상으로 하고 있지만, 이들을 대상으로 하는 한국어 교재의 수가 적기 때문에 자세한 내용을 살펴보기 어렵고, 다문화가족 아동이 취학 후 활용 가능성을 생각했을 때, 초등학교 저학년 수준의 한국어 교재 속 동요도 활용이 가능할 것으로 사료된다. 따라서 동요 목록 추출을 위해 재외동포 아동을 대상으로 한 교재와 초등학교 저학년 대상의 교재도 함께 살펴보고자 한다.

1) 교재 현황 및 분석 대상 교재 선정

다문화가족 아동 대상 한국어 교재는 기존의 한국어 교재와 달리 학습자의 한국어 수준뿐 아니라 나이와 학년과 같은 인지적 발달 단계를 함께 고려하고 있음을 알 수 있다. 다문화가족 아동을 대상으로 한 한국어 교재의 일부를 살펴보면 아래의 표와 같다.

[표 22] 다문화가족 아동 대상 한국어 교재 현황

발행 연도	교재명	발행 기관	학습 대상
2006	우리는 하나 1 · 2 · 3	교육인적자원부 (교육부)	초등 저,중,고학년
2006	함께 배우고 나누며 세계를 꿈꾸는 교실	경기도 교육청	초등 저학년
2007	즐거운 학교, 함께 배우는 한국어	서울특별시 교육청	초등 저,중,고학년
2008	한글학교 한국어 1-6	재외동포교육진흥재단	재외동포 아동
2010	다문화 가정 유아 대상 방문학습지	국립국어원	유아, 초등
2013	초등학생을 위한 표준 한국어 1,2	국립국어원	초등
2013	중학생을 위한 표준 한국어 1,2	국립국어원	중등
2013	고등학생을 위한 표준 한국어 1,2	국립국어원	고등
2014	중학생을 위한 표준 한국어 익힘책 1,2	국립국어원	중등
2014	고등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 1,2	국립국어원	고등
2016	초등학생을 위한 표준 한국어 익힘책 1,2	국립국어원	초등

2019	초등학생을 위한 표준 한국어 저학년/고학년 의사소통 1~4	국립국어원	초등
2019	초등학생을 위한 표준 한국어 학습도구 1·2/3·4/5·6학년	국립국어원	초등
2019	중고등학생을 위한 표준 한국어 의사소통/학습도구 1-4	국립국어원	중,고등
2019	전세계 유아를 위한 신나는 한국어	서울다문화교육 지원센터	중도입국 다문화 학생
2020	안녕 ! 한국어	서울다문화교육 지원센터	중도입국 다문화 학생

위의 표를 보면 알 수 있듯이 다문화가족 아동 대상의 한국어 교재는 각 지방자치단체의 교육청, 국립국어원, 다문화가족지원센터에서 개발되고 있음을 알 수 있다.

본 연구에서 제안하는 교육 방안에서 활용할 동요 목록을 추출하기 위해서는 동요의 가사 및 내용이 가진 난이도를 고려해야 할 것이다. 또한 교재에서 나타나는 동요가 실제 교육방안에 적용될 수 있을 뿐만 아니라 「2019 개정 누리과정」의 내용범주와도 연계될 수 있어야 할 것이다. 따라서 위 교재 목록 중 학령 전 아동, 초등학교 저학년 대상의 교재를 분석 대상 교재로 선정하고자 한다. 분석 대상 교재를 정리하자면 다음 표와 같다.

[표 23] 다문화가족 아동 대상 분석 교재 정보

교재명	교재 구성	발행 기관	발행 연도
초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통	필수 4단원 선택 4단원 단원별 필수차시 6, 선택차시 4	국립국어원	2019
전세계 유아를 위한 신나는 한국어	본 단원 9과	국립국어원	2019
안녕! 한국어	한글 자음, 모음 동요로 배우는 한국어 동화로 배우는 한국어 정리학습	서울다문화 교육지원센 터	2020

다문화가족 아동 대상의 교재 중 동요 활용 내용을 살펴보기 위해 국립국

어원에서 제작한 『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통 1~4』 재외동포 미취학 아동을 대상으로 하는 『전 세계 유아를 위한 신나는 한국어』, 서울시 다문화교육지원센터에서 제작한 『안녕! 한국어』를 살펴보고자 한다. 각각의 분석 교재 선정 이유는 다음과 같다.¹⁹⁾

우선 『표준한국어』는 다문화배경 아동 학습자 대상 교육 기관에서 가장 많이 사용되는 교재로 그 활용성이 크다고 할 수 있다. 그 중 『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 학습도구』에서는 동요의 활용 부분을 찾아보기 어려우며, 본 연구의 교육 방안 대상이 3~5세임을 고려하면 저학년 교재에서 활용되는 동요를 활용하는 것이 인지적 부담을 줄여줄 수 있을 것으로 판단했기 때문이다.

『전세계 유아를 위한 신나는 한국어』²⁰⁾는 학령 전 재외동포 아동 대상 한국어 교재로 2019년에 국립국어원에서 개발되어 비교적 최근에 개발된 교재로 볼 수 있다. 해당 교재는 해외의 한글학교에 다니는 재외동포 아동을 대상으로 개발된 교재이기 때문에 다문화가족 아동용 교재로 분석하기에는 무리가 있으나, 각 단원별 주제에 맞는 동요를 활용하여 학습 내용을 이루고 있으며, 본 연구에서 제시하는 교육 방안의 대상이 학령 전 아동임을 고려할 때 살펴볼 필요가 있다고 판단된다.

『안녕! 한국어』는 서울시교육청 다문화교육지원센터인 『다+온센터』에서 2020년에 개발한 한국어 교재로 최근에 개발된 한국어 교재로 볼 수 있다. 해당 교재는 동요와 동화로 한글을 배울 수 있게 구성하였으며 앞서 3.1절에서 전국 다문화가족지원센터의 현황을 살펴봤을 때 서울시에 위치한 다문화가족지원센터가 가장 많았고, 다문화 가구의 수가 서울시에 집중적으로 분포되어있음을 고려할 때 교재가 많이 활용되고 있다고 판단하여 분석하고자 한다.

또한 위 교재들은 각각 국립국어원 홈페이지, 서울시다문화교육지원센터에

19) 2010년 국립국어원에서 개발한 한국어 방문 학습지는 학령 전 다문화가족 아동을 대상으로 제작된 한국어 방문 학습지로 분석 대상이 될 수 있으나, 해당 교재는 개발된 지 오래되어 현재까지 사용되는지 확인이 어렵고 교재에서 나타난 동요는 기존에 창작되어 널리 불리는 동요가 아닌, 해당 교재의 연구진들이 작사·작곡한 창작동요로 동요의 쓰임이 일반적이지 않다고 판단하여 분석 대상 교재에서 제외하고자 한다.

20) 이후 논의에서는 『신나는 한국어』로 언급하기로 한다.

서 E-book과 PDF파일의 형식으로 무료로 배포하고 있기 때문에 접근성이 높아 가정 내에서 활용하기 용이하다는 장점이 있다.

2) 분석 기준

다문화가족 아동 대상 교재는 일상생활에서의 의사소통을 위한 한국어와 학령 후 교과 학습에 필요한 한국어 학습이 모두 필요하다. 학령기에 접어들면서 교과 학습에 필요한 한국어 능력이 부족하거나 학교생활에서 또래 친구들과의 의사소통이 원활하지 않을 시 학업 부적응을 초래할 수 있기 때문이다. 반면 학령 전 다문화가족 아동의 경우 아동의 특성을 고려하여 흥미와 동기를 유도하여 지속적인 한국어 학습이 가능하게 구성되어야 할 것이며 언어 능력과 인지능력을 모두 발달시킬 수 있는 전인적 교육이 필요할 것이다.

따라서 위에 언급한 대상 교재들을 다음과 같은 기준으로 분석하고자 한다.

[표 24] 다문화가족 아동 교재 분석 기준

분석 기준	세부 내용
교재의 구성과 주제는 어떠한가	① 각 단원에서 다루고 있는 구성은 어떠한가? ② 단원별 주제는 어떠한가?
교재에서 어떤 동요를 제시하고 있는가?	① 교재 수록 동요가 누리과정과 연계할 수 있는가? ② 교재 수록 동요의 난이도와 주제는 적절한가?
교재 속 동요가 어떻게 활용되고 있는가	① 교재 내의 동요를 어떻게 활용하고 있는가? ② 동요를 활용하여 어떻게 놀이 활동을 유도하는가? ③ 동요를 어떻게 제시하고 있는가?

결혼이민자 대상 교재와 다문화가족 아동 대상의 교재는 학습자의 특성을 반영하여 목적에 따라 교재 내용 및 단원 구성이 달라진다. 따라서 이 교재들을 분석할 때 같은 분석 기준을 제시하는 것은 무리가 있을 것이다.

앞서 제시한 분석 기준에 따라 먼저 다문화가족 아동 교재의 구성과 단원별 주제를 살펴보고자 한다. 또 분석 교재에 수록된 동요들이 어떤 식으로 제시되고 있는지 확인하고 본 연구에서 제시하는 교육 방안에 활용할 수 있는

동요 목록을 추출하고자 한다. 동요들이 어떤 놀이 및 활동으로 활용되어 교수 학습을 돕고 있는지 살펴보고자 한다. 이때 3-5세 대상의 누리과정의 생활주제와의 비교를 통해 어떻게 연계하여 교육 방안에 적용할 수 있을지 살펴보고자 한다.

3) 분석 내용

가) 『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통』

앞서 논의했듯이 2012년 교육부에서 KSL 한국어교육과정을 개발한 뒤로 국립국어원의 『표준 한국어』가 개발되어 활용되었고, 학습 보조교재인 익힘책을 개발하여 『표준 한국어』를 통해 배운 한국어를 연습하고 활용할 수 있도록 도왔다. 이후 2017년 KSL 한국어교육과정이 개정된 뒤로 다문화가족 아동의 학업 부적응을 막기 위해 학습 도구 한국어와 의사소통 한국어로 구분하여 교재를 개발하였으며, 교재는 초등학생 대상 저학년 의사소통, 고학년 의사소통 각각 4권과 학습 도구 교재를 2학년 단위로 제시하고 중·고등학생용 교재는 이들을 대상으로 의사소통과 학습 도구로 나누어 4권으로 제시하고 있다.

『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통』²¹⁾은 총 4권으로 구성되어 있으며 수준에 따라 선택하여 수업을 진행할 수 있다. 각 교재는 8개의 단원으로 구성되어 있고 단원별로 6개의 필수 차시와 4개의 선택 차시로 구성되어 학생의 수준과 학습 기간 등 교육 현장의 상황에 따라 활용할 수 있다. 필수차시에는 도입, 어휘 학습, 어휘/문법학습, 어휘/단원정리로 구성되어 있으며 선택 학습 차시에는 읽고 쓰기, 듣고 말하기, 읽기, 문화 안전으로 구성되어 있다.

해당 교재에서는 각 단원별로 동요가 수록되어 학습을 돕고 있는데, 교재에 수록된 동요 목록을 정리하면 다음과 같다.

21) 이후 논의에서는 『표준 한국어』라고 지칭하기로 한다.

[표 25] 『표준 한국어』 동요 목록

동요명	주제	권수
당신은 누구십니까?	자기소개	1권
이것은 뭐예요 ²²⁾	물건	1권
옆에 옆에	신체 활동	1권
건너가는 길	생활 안전	1권
호키포키	신체 활동	1권
생일축하노래	-	1권
넌 할 수 있어라고 말해주세요	감정표현	1권
둥근 해가 떴습니다	-	1권
인사하기	자기소개	2권
머리 어깨 무릎 발	신체 활동	3권
병원놀이	-	3권

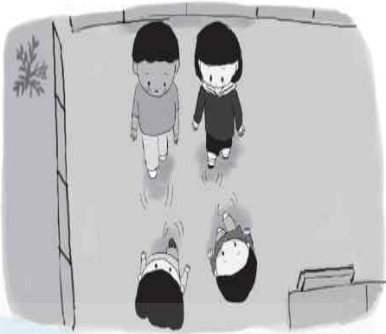
위 표에서 알 수 있듯이 1권 8곡, 2권 1곡, 3권 2곡의 동요가 활용되고 있으며 4권에서는 동요를 부르는 내용이 없다. 이는 한국어 공부를 처음 시작하는 초기에는 아동이 느낄 학습 부담을 줄이고 동요 놀이를 통해 흥미와 적극적인 참여를 유도하고자 하는 의도로 보인다.

교재에서 동요는 음원 CD를 통해 들을 수 있으며 각 단원에서 배운 학습 내용을 활용할 수 있으며 교재에서 제시하는 동요를 살펴보면 유튜브의 아동 콘텐츠 채널에서 제시하는 동요 애니메이션을 활용하여 동요 가사의 율동을 시각적으로 보고 노래를 들으며 따라 할 것을 유도하고 있다. 동요 활용 모습은 다음 그림과 같다.

22) 동요 중 ‘이것은 뭐예요’는 ‘똑같아요’ 동요의 가사를 교재의 학습 내용에 맞게 개사하여 듣기파일로 제시하고 있다.

9 숨은 글자 찾기

1. 다 같이 노래해 봅시다. 춤을 춰 봅시다. 138



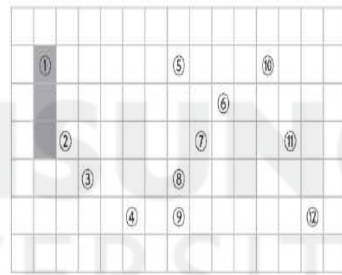
다 같이 오른손을 안에 넣고 오른손을 밖에 빼고
오른손을 안에 넣고 험뎸 흔들어
손 들고 호키포키 하며
빙빙 돌면서 즐겁게 춤추자

다 같이 왼손을 안에 넣고 왼손을 밖에 빼고
왼손을 안에 넣고 험뎸 흔들어
손 들고 호키포키 하며
빙빙 돌면서 즐겁게 춤추자

2. 색깔해 봅시다.

1) 읽어 보세요. 색깔해 보세요. 139

- | | |
|--------------------|--------------------|
| ① 아래로 세 칸 색깔하세요. | ⑦ 왼쪽으로 두 칸 색깔하세요. |
| ② 오른쪽으로 네 칸 색깔하세요. | ⑧ 한 칸 색깔하세요. |
| ③ 한 칸 색깔하세요. | ⑨ 오른쪽으로 세 칸 색깔하세요. |
| ④ 왼쪽으로 다섯 칸 색깔하세요. | ⑩ 아래로 다섯 칸 색깔하세요. |
| ⑤ 오른쪽으로 세 칸 색깔하세요. | ⑪ 한 칸 색깔하세요. |
| ⑥ 아래쪽으로 두 칸 색깔하세요. | ⑫ 위로 다섯 칸 색깔하세요. |



2) 무슨 글자예요? 읽어 보세요.

[그림 17] 『표준 한국어』 동요활용 내용

해당 교재에서는 동요 ‘호키포키’ 가사를 제시하고 관련된 삽화를 제공하고 있다. 삽화를 통해 학습자는 동요의 상황과 주제를 파악할 수 있도록 구성하고 있다. 이 동요는 왼쪽, 오른쪽 방향에 대한 어휘를 율동을 통한 신체활동으로 연계할 수 있다. 또 교재에 수록된 음원자료와 유튜브에 업로드된 애니메이션을 함께 보여주고 있음을 확인할 수 있다.

9차시 숨은 글자 찾기

· 학습 목표

- 활동 1: 노래하기
- 활동 2: 글자 찾기

1 활동 1 - 20분

1) 1번 그림을 보면서 아이들이 무엇을 하는지 이야기한 후 같이 가사를 읽어 본다.

※ 이번 시간에는 노래를 배울 거예요. 그림을 보세요. 아이들이 무엇을 해요?
같이 읽어 볼까요?

※ 유의점: 교사가 가사를 읽으면서 손 동작을 하여 의미 파악을 돕는다.

2) 노래를 듣고 따라 하게 한다.

- 138의 노래를 들려준다.
- 노래를 같이 불러 본다.

3) 다 같이 일어서서 노래에 맞추어 춤을 추면서 노래를 다시 불러 본다. 유튜브에서 '호키포키' 율동 영상을 찾아 노래와 춤을 따라 하게 한다.

※ 유의점: 교재의 내용을 잘 이해하고 하는 학생들에게는 3절 '오른발을 안에 넣고...'와 4절 '왼발을 안에 넣고'도 알려 주어 같이 부르게 한다.

2 활동 2 - 20분

1) 2번 활동 내용을 설명하고 첫 번째 문제를 같이 풀어 본다.

※ 이번에는 글자를 찾아보는 활동이에요.
①번에서 시작합니다. ①번을 읽어 보세요.
※ 아래로 세 칸 색칠하세요.
※ 네, ①번부터 아래로 세 칸 색칠하세요.
※ 유의점: '칸, 색칠하다'의 의미를 알려 준다.

2) 2-1)을 읽으면서 지시문에 따라 색칠하게 한다.

- ②번부터 학생들이 한 문장씩 읽게 하고 나머지 학생들은 지시에 따라 색칠을 한다.
- 또는 짝 활동으로 두 사람이 번갈아 가면서 읽고 나머지 학생은 색칠하게 한다.

3) 2-2) 활동을 통해 완성된 글자를 같이 확인한다.

※ 유의점: '노래'가 뒤에 다시 나오므로 간단한 의미를 알려 준다.

[그림 18] 『표준 한국어』 교사용 지도서

교사용 지도서를 살펴보면 동요의 가사를 먼저 읽고 교재에 제시된 그림을 통해 질문을 해 학생들의 가사의 의미 파악을 돕게 구성하고 있다. 또, 동요를 듣고 따라 하게 한 뒤 노래에 맞춰 율동을 진행한다.

나) 『전 세계 유아를 위한 신나는 한국어』

『전 세계 유아를 위한 신나는 한국어』는 재외동포 미취학 아동(만3~6세)을 대상으로 한 교재로 이들이 쉽고 재미있게 한국어를 배울 수 있도록 개발한 교육자료이다. 전 세계적으로 한글에 관한 관심이 증가하고 한글학교에 다니기 시작하는 재외동포 자녀들이 꾸준히 증가함에도 기존에는 재외동포 미취학 아동을 대상으로 하는 교재나 교구는 없는 부족한 상황이었다. 이에 2019년 국립국어원에서 이들을 대상으로 하는 유아용 교재를 새로 출간하였다.²³⁾ 교재의 구성은 유아용 활동지, 한글 놀이(한글 연습, 한글 활동), 큰

그림책(그림 자료, 학습 보조 자료), 교사용 지도서, 음원 자료(동요, 악기, 옛날이야기)로 구성되어 있다. 교재는 1단계, 2단계로 구성되어 있으며 1단계에서는 상대적으로 쉽고 간단한 내용을 다루고 2단계에서 보다 심도 있는 내용을 다루고 있다. 각 교재의 주제는 한국의 유아 보육과정인 누리과정을 반영하여 재외동포 유아의 언어 및 인지발달에 필요한 18개의 주제로 구성되어 있다.

[표 26] 『신나는 한국어』 주제 목록

단원	1단계	2단계
1	색깔	가족과 친구
2	모양	건강과 운동
3	동물	직업
4	악기	우리 동네
5	곤충	대한민국
6	탈것	명절
7	학교생활	옛날 이야기
8	한국문화	계절
9	생활 물건	나의 하루

위의 내용에서 확인할 수 있듯이 1단계의 주제는 일상생활과 주변에서 볼 수 있는 것들을 대상으로 비교적 쉬운 내용을 다루고 있으며 2단계에서는 보다 사회적 관계, 문화에 관련된 어려운 것들을 다루고 있다. 해당 교재에서의 동요는 음원 자료를 통해 들을 수 있는데, 교재 속 QR코드를 스캔하여 별도의 음향기기 없이 스마트폰으로 동요를 들을 수 있다. 이는 해외 한국어 교실의 경제적 상황에 따라 오디오 재생이 불가능할 수 있기에 스마트폰을 활용하여 오디오를 재생할 수 있게 의도한 것으로 보인다. 단계별 주제에 맞는 동요를 살펴보면 다음과 같다.

23) 국립국어원, 재외동포 유아 대상 '신나는 한국어(Fun Korean)' 출간 재외동포 '미취학 아동 한국어 교육자료' 최초 개발 <https://www.nanumilbo.com/16936#>

[표 27] 『신나는 한국어』 주제별 동요 목록

1단계		2단계	
주제 1	재미있는 색깔 놀이	주제 1	① 머리 어깨 무릎 발 ② 곱 세 마리
주제 1, 2, 6, 7	그대로 멈춰라		
주제 2	모양 공부	주제 4	① 동네 한 바퀴 ② 어디까지 왔나 ③ 가게 놀이
주제 3	① 동물원에 가면 ② 신나는 동물 음악회		
주제 3, 7	여우야 여우야		
주제 4	리듬 악기 노래	주제 6	강강술래 설날
		주제 8	올챙이와 개구리 꼬마 눈사람
주제 6	비행기		
주제 7	작은 별	주제 9	시계
주제 8	대문 놀이		
주제 9	팽귤 가족		

위 동요의 가사는 교재의 각 주제와 유사한 내용을 담고 있으며 유아의 발달 단계와 언어적 수준에 맞는 가사로 구성되어 있음을 알 수 있다. 각 주제에 맞는 동요가 없거나(2단계 주제 2, 3, 5, 7), 같은 동요가 다른 주제에 반복하여 활용되는 경우(그대로 멈춰라, 여우야 여우야), 한 주제에 다양한 동요가 활용되는 경우(1단계 주제 2, 3 2단계 주제 1, 4, 8)도 있었다. 이러한 동요는 다양한 놀이 활동과의 연계를 통해 아동의 학습 흥미를 이끌고 한국어의 어휘 및 표현을 익히는 데 도움을 준다.

해당 교재에서 동요 제시 모습을 보면 다음과 같다.



[그림 19] 『신나는 한국어』 동요제시 내용

교재에서 동요 제시 모습의 예를 살펴보면, 동요 ‘비행기’를 활용하여 한국어 교육을 진행할 수 있도록 구성하고 있는데, 노래를 같이 부르며 종이 비행기를 접는 놀이 활동을 다루고 있다. 또 동요의 가사에 나타나는 표현인 ‘높이 높이 날아라’에서 목표 문법 ‘-아/어라’에 대해 설명하고 다른 교통 수단인 기차, 자동차 등으로 가사를 개사하여 부르는 활동을 통해 교통 수단 관련 어휘를 추가적으로 학습할 수 있도록 연계하고 있다.

다) 『안녕! 한국어』

『안녕! 한국어』 교재는 서울 다문화교육지원센터 『다+온센터』에서 제작한 한국어 교재로 중도입국 다문화 학생 중 한국어 학습 시작 단계의 초등학생을 대상으로 하는 교재이다. 해당 교재의 학습 내용은 기본 모음, 자음부터 한글을 익히고 그림을 통해 단어를 제시하여 어휘학습을 진행하고 있다. 또, 동요와 동화를 통해 한글을 재미있게 배울 수 있도록 구성하였다고 하며, QR코드를 활용하여 동영상에 쉽게 접근할 수 있도록 구성되어 있다. 해당 교재에 나타나는 동요는 Youtube에 업로드 되어 있는 아동콘텐츠 채널의 동요로 구성되어 있으며, 해당 채널들은 교재 속 동요 외에도 다양한 동요, 동화를 비롯한 아동의 생활주제에 맞는 다양한 콘텐츠들을 업로드하고 있어 가정에서의 학습 확장에 도움이 될 것으로 보인다. 해당 교재에서 나오는 동요 목록을 살펴보면 다음과 같다.

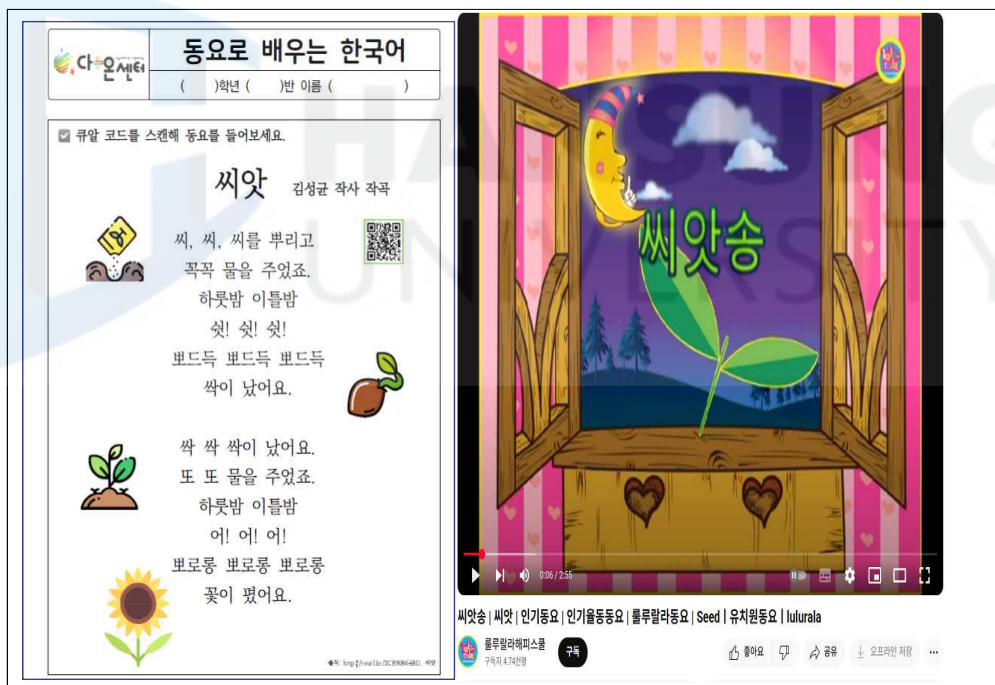
[표 28] 『안녕! 한국어』 주제별 동요 목록

동요명	주제
인사송	학교
아아어어송	한글
ㄱ ㄴ ㄷ 한글놀이	한글
가나다 송	한글
쌍자음 ㅃ	한글
쌍자음 종합송	한글
받침 ㄴ	한글
씨앗	자연

10의 노래	숫자
우리가족	가족
머리 어깨 무릎 발	신체

해당 교재는 앞서 언급했듯이 중도입국 학생이 한글을 익히고 한국어 능력을 높이기 위해 제작된 교재로 교재의 내용이 한글의 자모를 익히는 것에 중점을 두고 있다. 대부분의 동요의 가사 또한 한글의 자음을 익히는 내용으로 작사·작곡 되었기 때문에 이 동요들은 누리과정 주제에 적용하기 어렵고 놀이로 활용하거나 상호작용을 유도하는 것에 무리가 있다고 판단되어 본 연구에서 제시하는 교육 방안에서는 활용하는 것이 어려워 동요 목록에서는 제외하고자 한다.

해당 교재에서 동요가 활용되는 모습을 살펴보면 아래 그림과 같다.



[그림 20] 『안녕! 한국어』 동요 활용 모습

위 교재에서 동요는 QR코드를 스캔하여 동요를 들을 수 있게 제시하고 있다. QR코드를 스캔하면 관련 어휘를 그림으로 제시하고 동요의 가사를 수

록하고 있다. 하지만 영상을 통해 단순히 동요를 듣고 가사 내용을 읽고 따라 부르는 정도로만 활용될 수 있을 것으로 보이며 동요에 기반한 추가적인 활동이나 놀이로 연계되고 있지 않다.

3) 분석 내용

이상 다문화가족 아동 대상 교재를 분석한 결과는 다음과 같다.

첫째, 아동용 교재에서는 각 단원의 주제와 유사한 동요가 활용되고 있었으나 모든 단원에서 활용되고 있지는 않았다. 비교적 최근에 개발된 교재들은 단원별로 동요가 삽입되어 학습 내용의 이해를 돕고 있는 모습을 알 수 있었다.

둘째, 『표준 한국어』와 『신나는 한국어』 교재 속 동요는 한국어 학습과 놀이 활동을 연계한 방식으로 활용되고 있었으며, 이는 동요의 가사를 놀이 활동으로 연계하여 통해 아동 학습자의 학습 흥미와 동기를 유발할 수 있을 것으로 판단된다.

마지막으로 최근에 개발된 교재인 『신나는 한국어』와 『안녕! 한국어』는 QR코드를 활용하여 유튜브에 업로드되어 있는 동요 동영상을 시청할 수 있게 개발되었다. 이는 서책형 교재의 한계를 극복하여 시각 자료로만 활용되는 것이 아니라 멀티미디어를 활용하고 있음을 볼 수 있다. 이러한 교재의 특성은 아동의 자기주도 학습을 유도하고 학습 흥미와 동기를 이끌 수 있다는 장점이 있다. 또, 교재에서 다루고 있는 동요뿐 아니라 비슷한 생활동요의 다른 동요들을 추가 학습할 수 있으며, 시각적 스키마를 활성화하여 동요 가사의 문법이나 단어 등 언어 내용을 이해하는데 어려움이 있더라도 애니메이션을 보며 이를 유추하고 이해하는데 도움을 줄 수 있다.

IV. 동요를 활용한 한국어 교육 수업 설계

4.1 동요 선정 기준과 선정 동요 목록

동요를 활용한 한국어 교육 방안의 효과적인 적용을 위해서는 동요의 선정 기준을 수립할 필요가 있는데, 이 장에서는 앞서 논의한 선행연구들의 선정 기준을 살펴보고 본 연구에서 제시하는 교육 방안에 활용할 동요 목록 선정을 위한 동요 선정 기준을 제시하고자 한다.

동요 선정 기준은 최영빈(2013), 백성희(2015)에서 제시한 것을 참고할 수 있다. 각 연구에서는 동요를 활용한 수업 진행 시 동요 선정 기준을 제시하고 있는데 내용은 아래의 표와 같다.

최영빈(2013)에서는 ① 가사의 멜로디가 쉬운 동요 ② 자녀의 연령별 공통적으로 학습할 수 있는 동요 ③ 유아교육 기관에서 배우는 동요로 어린이집 표준보육과정 생활주제에 따른 다양한 동요 ④ 일상생활 속에서 활용도가 높은 의성어·의태어가 포함된 동요 ⑤ 음운·형태·통사적 특성 등에 따라 다양한 어휘 확장이 가능한 의성어·의태어가 포함된 동요로 제시하고 있다. 8~16 마디로 짧고 멜로디가 쉽고 반복되며 내용이 간단한 동요, 영·유아기 연령별 구분이 없이 활용할 수 있는 공통으로 학습할 수 있는 동요, 유아교육 기관에서 배우는 동요 중 어린이집 표준보육과정 생활주제에 따라 다양한 주제의 동요, 자녀 양육 상황에서 활용도가 높은 의성어·의태어가 포함되고 자녀와의 의사소통 및 상호작용 속에서 활용도가 높은 동요, 의성어·의태어의 기본적인 의미 이해뿐 아니라 다양한 어휘 확장이 가능한 의성어·의태어가 포함된 동요를 기준으로 동요 선정 기준을 제시하고 있다.

백성희(2015)에서는 ① 자료의 접근성 ② 자료의 공식성 ③ 동요 노랫말과 영상의 일치성 ④ 동요 노랫말의 실생활 사용과 ⑤ 음운·형태·통사적 특성 등에 따라 다양한 어휘 확장이 가능한 의성어·의태어가 포함된 동요로 제시하

고 있다. 세부 내용은 가정에서 컴퓨터나 스마트폰으로 인터넷에 접속하여 교육자료를 언제 어디서나 접할 수 있는 자료, 가정에서 자료를 이용할 때 별도의 회원가입이나 비용을 요구하지 않는 자료, 노랫말이 영상에서 충분히 설명되어 누구나 쉽게 이해 가능한 자료, 노랫말이 영상에서 충분히 설명되어 누구나 쉽게 이해 가능한 자료, 동요의 노랫말이 일상생활에 적용할 수 있고 개사를 통한 어휘 확장이 가능한 자료로 제시하고 있다.

본 연구에서는 위 선행연구에서의 동요 선정 기준을 참고하여 아래와 같은 동요 선정 기준을 적용하였다.

[표 29] 동요 선정 기준

내용·주제의 연결성	동요의 내용 및 주제가 누리과정에서 제시된 내용 범주와 연결되어야 한다.
자료의 형식	청각 자료와 더불어 시각 자료가 함께 제시되어 스키마 확장에 도움이 되어야 한다.
난이도	결혼이민자의 한국어 수준, 자녀의 인지 발달 단계를 고려할 때 주제 및 가사 난이도가 적절해야 한다.
접근성	수업에서 배운 내용을 가정에서 부모가 자녀를 교육할 때 적용할 수 있도록 각 동요는 쉽게 접근할 수 있어야 한다.

우선 내용·주제의 연결성은 동요의 내용 및 주제가 누리과정에서 제시하는 영역별 내용 범주와 어느 정도 연결성을 가져 유치원과 어린이집에서 진행되는 학습에 도움이 되어야 한다는 것이다. 이는 아동이 보육기관에서 진행되는 학습에 도움이 될 뿐만 아니라, 결혼이민자 부모가 아동의 학습 내용을 이해하고 파악하는 데 도움이 되어야 하기 때문이다.

자료의 형식은 동요의 가사와 애니메이션이 일치하며 청각뿐 아니라 시각 정보를 제공하여 스키마 확장에 도움을 주어야 한다. 앞서 언급했던 동요의 교육적 활용을 위해서는 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동이 동요 가사 속 어휘의 의미를 알지 못하는 상황이어도 애니메이션이 주는 시각 정보를 통해 의미를 유추하고 내용을 이해할 수 있도록 해야 한다. 또 동요 애니메이션에 가사가 시각적으로 노출되어 문장을 이해하는 데 도움이 될 수 있도록 구성

되어야 한다.

난이도는 결혼이민자 부모의 한국어 능력과 자녀의 인지발달을 고려하여 주제 및 가사의 문법, 어휘가 너무 어렵지 않도록 구성된 동요를 선정해야 한다. 또 음률이 익히기 어렵거나 빠르지 않으며 아이가 흥미를 느끼고 쉽게 따라 부를 수 있어야 한다. 최영빈(2013)에서 언급한 대로 노래가 너무 빠르거나 익히기 어려운 경우 수업의 내용이 곡을 익히는 것에 중점이 될 수 있고 이는 어휘나 내용 학습에 어려움이 있으므로 동요 자체의 난이도도 고려하여 선정할 필요가 있다.

접근성은 YOUTUBE 웹사이트에서 스마트폰, PC를 이용해 쉽게 접근할 수 있으며 별도의 비용이 들지 않아 가정 학습에서 부담을 주지 않는 동요들을 선정해야 한다는 것이다. 수업에서 동요를 한 번 다루고 마는 것이 아닌 지속적인 흥미를 유도할 수 있게 가정에서도 쉽게 접근할 수 있어야 하며 아동이 흥미를 느낀 동요는 계속 향유할 수 있게 접근성을 고려해야 할 필요가 있다.

따라서 이러한 동요 선정 기준에 따라 교육 방안에서 활용하기 부적합하다고 판단되는 동요는 선정 목록에서 제외하였다.

- ① 동요의 주제와 누리과정 생활주제에 연결할 수 없는 동요
- ② 유튜브에서 애니메이션 형식으로 시청할 수 없는 동요
- ③ 교재 속 제시된 동요가 개사되어 원곡을 활용할 수 없는 경우
- ④ 놀이 활동을 통한 언어 교육 활용 불가능하다고 판단되는 동요

위의 동요 선정 기준에 따라 다문화가족 아동 대상 한국어 교재의 동요 목록 중 본 연구에서 제시하는 교육 방안에 활용하고자 하는 선정 동요 목록은 다음 표와 같다.

[표 30] 선정 동요 목록²⁴⁾

동요명	출처	동요 주제	부적합 사유
당신은 누구십니까?	표준 한국어 1	자기소개	-
이것은 뭐예요 ²⁵⁾	표준 한국어 1	물건	③
옆에 옆에	표준 한국어 1	신체 활동	-
건너가는 길	표준 한국어 1	생활 안전	-
호키포키	표준 한국어 1	신체 활동	-
생일축하노래	표준 한국어 1	-	①
넌 할 수 있어라고 말해주세요	표준 한국어 1	감정표현	-
둥근 해가 떴습니다	표준 한국어 1	-	①
인사하기	표준 한국어 2	자기소개	④
머리 어깨 무릎 발	표준 한국어 3	신체 활동	-
병원놀이	표준 한국어 3	-	①
재미있는 색깔 놀이	신나는 한국어	색깔	②
그대로 멈춰라	신나는 한국어	신체 활동	-
모양 공부	신나는 한국어	모양	-
동물원에 가면	신나는 한국어	동물	-
신나는 동물 음악회	신나는 한국어	동물	①
여우야 여우야	신나는 한국어	하루 일과	-
리듬 악기 노래	신나는 한국어	-	①
비행기	신나는 한국어	교통 수단	-
작은 별	신나는 한국어	-	①
대문 놀이	신나는 한국어	-	①
팽귤 가족	신나는 한국어	-	-
곰 세 마리	신나는 한국어	가족	④
동네 한 바퀴	신나는 한국어	우리 동네	-
어디까지 왔니	신나는 한국어	우리 동네	④
가게 놀이	신나는 한국어	우리 동네	④

24) 앞서 3장에서 살펴본 다문화가족 아동 대상 한국어교재 속 동요 목록으로 중복되는 경우 하나만 표기하였다.

강강술래	신나는 한국어	명절	-
설날	신나는 한국어	명절	④
올챙이와 개구리	신나는 한국어	동물	④
꼬마 눈사람	신나는 한국어	계절	④
시계	신나는 한국어	하루 일과	②
인사송	안녕 ! 한국어	의사소통	-
아아어여송	안녕 ! 한국어	한글	①
ㄱㄴㅇ 한글놀이	안녕 ! 한국어	한글	①
가나다 송	안녕 ! 한국어	한글	①
쌍자음 ㅃ	안녕 ! 한국어	한글	①
쌍자음 종합송	안녕 ! 한국어	한글	①
받침 ㄴ	안녕 ! 한국어	한글	①
씨앗	안녕 ! 한국어	자연	-
10의 노래	안녕 ! 한국어	숫자	④
우리가족	안녕 ! 한국어	가족	②

4.2 수업 구성 및 개요

프로그램 개요는 아동의 유치원 및 어린이집 보육 기관의 교육과정과 교육 시수, 방법, 놀이 등을 적용하여 개발해야 할 것이다. 이를 위해 「2019 개정 누리과정」을 살펴보면 교수·학습을 다음과 같이 제시하고 있다.

[표 31] 「2019 개정 누리과정」 교수·학습 제시 내용

가. 유아가 흥미와 관심에 따라 놀이에 자유롭게 참여하고
즐기도록 한다.
나. 유아가 놀이를 통해 배우도록 한다.

25) 동요 중 ‘이것은 뭐예요’는 ‘뚝갈아요’ 동요의 가사를 교재의 학습 내용에 맞게 개사하여 듣기파일로 제시하고 있다.

- 다. 유아가 다양한 놀이와 활동을 경험할 수 있도록 실내외 환경을 구성한다.
- 라. 유아와 유아, 유아와 교사, 유아와 환경 간에 능동적인 상호작용이 이루어지도록 한다.
- 마. 5개 영역의 내용이 통합적으로 유아의 경험과 연계되도록 한다.
- 바. 개별 유아의 요구에 따라 휴식과 일상생활이 원활히 이루어지도록 한다.
- 사. 유아의 연령, 발달, 장애, 배경 등을 고려하여 개별 특성에 적합한 방식으로 배우도록 한다

누리과정의 교수·학습에서는 유아의 흥미, 관심에 따른 놀이 참여 보장, 각 영역의 내용이 통합적으로 유아가 다양한 놀이를 통해 경험하고 상호작용을 통해 학습하도록 제시하고 있다. 따라서 본 연구에서는 앞서 이론적 배경에서 살펴본 아동의 인지발달에서 놀이와 부모와의 상호작용의 중요성과 누리과정의 교수·학습에서 제시하고 있는 내용을 고려하여 놀이를 통한 상호작용을 중점으로 교육 방안을 구성하고자 한다.

이를 위해 앞서 다문화가족 아동 대상 한국어 교재에서 나타난 동요 목록 중 한국어 학습 자료로 활용이 가능하다고 판단되는 동요를 활용하여 결혼이민자와 다문화가족 아동을 대상으로 하는 한국어 교육 방안을 제시하고자 한다. 동요와 관련된 놀이활동을 다문화가족 아동의 학습 부담을 줄이고 흥미와 동기를 유도하고, 를 통해 흥미로운 수업을 구성해야 할 것이다.

위의 내용을 고려하여 작성한 수업 개요는 다음과 같다.

[표 32] 수업 개요

수업 대상	결혼이민자와 3~5세 다문화가정 자녀
학습 목표	1. 결혼이민자와 그 자녀의 상호작용을 통한 언어발달을 목적으로 한다. 2. 동요를 통해 한국어의 어휘, 문법에 대한 이해와 흥미를 고취한다. 3. 누리과정에서 제시하는 영역별 주제에 맞는 놀이를 통해 아동의 인지발달 촉진하고 의사소통 능력을 함양

	한다.		
세부 목표	1. 동요에 제시된 한국어 어휘와 문법을 이해하고 상황에 맞게 사용할 수 있다. 2. 동요의 주제와 관련된 의사소통 상황에서 적절한 표현을 사용할 수 있다. 3. 놀이 활동을 통해 상호작용하며 배운 표현을 사용할 수 있다.		
수업 구성	총 16주 차, 차시별 수업 시간은 50분으로 구성함.		
주차별 주제 및 활용 동요	주차	주제	동요
	1주차	수업 운영 설명	-
	2주차	의사소통	인사송
	3주차	신체운동·건강	옆에 옆에
	4주차	신체운동·건강	호키포키
	5주차	신체운동·건강	건너가는 길
	6주차	의사소통	년 할 수 있어 라고 말해주세요
	7주차	신체운동·건강	머리 어깨 무릎 발
	8주차	예술경험	재미있는 색깔 놀이
	9주차	자연탐구	모양 공부
	10주차	자연탐구	비행기
	11주차	사회관계	팽귤 가족
	12주차	사회관계	동네 한 바퀴
	13주차	신체운동·건강	강강술래
	14주차	자연탐구	씨앗
	15주차	의사소통	여우야 여우야
	16주차	자연 탐구	동물원에 가면
유의 사항	1) 교사는 부모와 자녀의 상호작용을 도울 수 있도록 함. 2) 동요별 가사집을 사전에 배부해 수업 전에 미리 익힐 수 있도록 함. 3) 아동의 흥미를 이끌 수 있는 놀이 활동을 적극적으로 지원해야 함.		

수업 대상은 앞서 논의한대로 결혼이민자와 3-5세 다문화가정 자녀를 대상으로 한다. 해당 교육 방안의 목표는 결혼이민자와 그 자녀의 상호작용을 통한 한국어 학습을 통한 언어발달 증진, 한국어 어휘 및 문법에 대한 이해와 흥미 고취, 「개정 누리과정」에서 제시하는 영역별 주제에 맞는 놀이 활동을

통해 인지발달 및 의사소통 능력 향상을 목표로 한다. 세부 목표로는 동요에 제시된 한국어 어휘와 문법을 이해하고 상황에 맞게 사용하는 것, 동요의 주제와 관련된 의사소통 상황에서 적절한 표현을 사용하는 것, 놀이 활동을 통해 상호작용하며 배운 표현을 사용하는 것을 목표로 한다.

수업 구성은 총 16주차로 누리과정에서 제시된 교수·학습에서는 1일 4~5 시간에는 휴식 및 놀이시간이 포함되어 있지만 본 연구에서 제시하는 교육 방안에서는 수업 시간만을 고려하고 있기에 아동의 나이, 집중도와 가정 상황에 따라 1시간 내외로 적절히 분배하여 적용할 수 있을 것이다.

주차별 주제는 누리과정 생활주제의 세부 내용에 따른 내용으로 구성하고 내용과 맞는 동요를 선정하여 진행한다. 이때 교사는 부모와 자녀의 상호작용을 도울 수 있도록 유의해야 하며 동요별 가사집을 수업 전에 미리 배부하여 결혼이민자 부모가 수업 전에 미리 가사의 내용을 파악하고 익혀 수업 진행 시 자녀를 가르칠 수 있도록 사전 학습을 할 수 있도록 도와야 한다. 또 아동의 흥미를 이끌 수 있는 다양한 놀이 활동과 연계하여 한국어 학습에 흥미를 느끼고 부모와의 상호작용을 통한 언어 및 인지발달에 도달할 수 있도록 해야 한다.

4.3. 교육 내용의 실제

앞서 제시한 동요 목록 중 ‘모양 공부’를 활용하여 수업 계획안은 다음과 같다. 해당 교육 방안은 결혼이민자와 3-5세 다문화가족 아동을 대상으로 하고 있기 때문에 실제 수업 시간은 상황과 여건에 따라 달라질 수 있다.

[표 33] 수업 계획안

주제	모양
목표	동요 ‘모양 공부’에 나오는 모양과 관련된 어휘를 알 수 있다. 주변 사물의 명칭을 알고 모양을 설명할 수 있다.

교수자료	애니메이션, 음원, 동요 가사집			수업 시간	40분
목표 문법		이/가	어휘	모양 단어 (세모, 네모, 동그라미) 모양이 있는 단어 (거울, 창문, 지붕, 산...)	
절차	교수-학습 활동			자료	시간
도입	교사 : 여러분 안녕하세요~ 오늘은 모양에 대해서 공부해요. ‘모양 공부’ 노래를 배울 거예요. 이 노래에는 동그라미, 세모, 네모 친구들이 나와요. * 교사는 세모, 네모, 동그라미 모양의 그림카드를 보여주며 주변에 어떤 물건이 세모, 네모, 동그라미 모양인지 묻는다. 교사 : (동그라미 모양 그림) 그림을 보세요. 이 모양의 이름은 동그라미예요. 여기 동그라미 모양이 있어요. 동그라미 모양 어떤 것이 있어요? 자녀, 부모 : 시계 있어요. 교사 : 맞아요. 시계가 있어요. 공이 있어요. (세모 모양 그림) 그림을 보세요. 이 모양의 이름은 세모예요. 교실에 세모 모양 어떤 것이 있어요? 자녀, 부모 : 세모 블록이 있어요. 교사 : 맞아요. 세모 모양 블록이 있어요. 깃발이 있어요. (네모 모양 그림) 그림을 보세요. 이 모양의 이름은 네모예요. 교실에 네모 모양 어떤 것이 있어요? 자녀, 부모 : 책상이 있어요. 교사 : 맞아요. 책상이 있어요. 그리고 책이 있어요. 오늘은 모양 이름 배워요. * 아동이 대답하지 못하는 경우 결혼이민자 부모에게 대답을 유도하고 비언어적 상호작용을 통해 아동이 모양 어휘를 이해할 수 있도록 진행한다.				5 분
제시				PPT	15분

동요 듣기

교사 : 이제 ‘모양 공부’ 노래를 들어요.

‘모양 공부’ 애니메이션과 동요를 듣는다.
손유희를 함께 진행하며 동요의 리듬을 익힌다. ‘동그라미, 세모, 네모’ 모양 어휘를 손으로 표현하며 어휘의 의미를 이해하게 한다.



모양 공부

윤현진 작사 • 작곡

네 모 난 것 네 모 난 것 네 모 난 것 뭐 가 있 을 까
 동 그 란 것 동 그 란 것 동 그 란 것 뭐 가 있 을 까
 세 모 난 것 세 모 난 것 세 모 난 것 뭐 가 있 을 까

유 치 원 의 창 문 이 네 모 - 네 모 나 지
 거 울 속 의 내 얼 굴 동 굴 - 동 그 랑 지
 할 머 니 집 지 붕 이 세 모 - 세 모 나 지

동요
가사집

(동요 가사집) 가사 내용을 보고 다시 동요를 들으며 따라 부른다. 이때 교사는 부모의 발음이 적절한지 파악하며 발음에 문제가 있는 경우 수정하여 따라 부를 수 있게 유도한다.

문법 설명

교사는 동요에 나온 목표 문법 ‘이/가’를 반복적으로 노출하여 목표 문법의 의미를 익히도록 의도한다.

교사 : 부모님들 보세요. 명사 받침 있어요.
‘이’ 붙여요. 명사 받침 없어요. ‘가’ 붙여요.

활동	-카드 놀이 동그라미 (바퀴, 공, 시계), 네모 (창문, 책상, 책), 세모 (산, 지붕, 트라이앵글) 모양이 적혀있는 어휘 카드와 사물 그림이 그려진 카드를 주고 사물 그림 카드와 모양 어휘 카드를 연결하는 활동을 진행한다. 교사 : 부모님이 그림을 들고 질문하면 아이가 맞는 모양을 찾아서 짝 지어 주세요. 부모 : (바퀴 그림을 보여주며) 이게 뭐예요? 자녀 : 바퀴예요. 부모 : 바퀴는 어떤 모양이에요? 자녀 : 동그라미 모양이에요. 교사 ; 맞아요 참 잘했어요. 아이가 엄마(아빠)한테 질문해요. 우리 집에 있는 동그라미 모양 어떤 것이 또 있어요? -가사 바꾸기 놀이 카드 놀이를 통해 배운 사물 어휘를 동요의 가사에 적용하여 바꿔 부른다. 교사 : 우리 카드 놀이를 했어요. 카드 놀이를 하면서 엄마, 아빠가 우리 집에 있는 동그라미, 세모, 네모 알려줬어요. 어떤 것들을 이야기 했어요? 자녀 : 티비가 네모 모양이에요. 수박이 동그라미 모양이에요. ... (발표에서 나온 단어 목록을 칠판에 적는다.) 교사 : 맞아요 집에 있는 티비가 네모 모양이에요. 수박은 동그라미 모양이에요. 우리 방금 말한 물건을 노래에 바꿔 불러볼 거예요. 개사 예시 네모난 것 네모난 것 네모난 것 뭐가 있을까 시끌시끌 티비가 네모-네모나지 동그란 것 동그란 것 동그란 것 뭐가 있을까 동글동글 수박이 동글-동그랑지	사물 그림 카드, 모양 어휘 카드	20분
마무리	교사는 해당 수업에서 배운 모양 어휘와 주변 사물 어휘를 질문하여 다시 확인하고 아동이 대답을 어려워하는 경우 부모에게 질문을 하여 답을 이끌어 아동이 대답을 유도한다. 동요를 한 번 더 부르며 마무리한다.		5분

해당 수업 계획안은 동요 ‘모양 공부’에 나오는 모양의 어휘를 알고 주변 사물의 모양을 설명할 수 있는 것을 목표로 한다. 목표 문법은 조사 ‘이/가’로 국제통용 한국어 표준 교육과정에서 초급에 해당하는 문법이다. 결혼이민자와 다문화가족 아동을 대상으로 하는 해당 수업에서는 문법의 의미와 용법을 자세히 다루기에는 한계가 있다. 따라서 목표 문법을 반복적으로 제시하여 결합 정보를 유추할 수 있도록 교사는 반복 노출을 하고 아동은 목표 문법을 사용한 대화 내용을 따라하고 결혼이민자는 해당 문법의 형태 정보를 이해하는 것을 목표로 한다. 수업 어휘는 모양을 나타내는 어휘 ‘세모, 네모, 동그라미’와 모양이 있는 주변 사물 어휘 ‘시계, 공, 책상’ 등을 다룬다. 해당 수업은 ‘도입 - 제시 - 활동 - 마무리’ 순으로 진행한다.

도입에서 교사는 해당 주차에서 다루는 주제인 모양에 대해 묻고 답하며 해당 수업에서 무엇을 배울지 유추하게 한다. 이때 그림 카드를 보여주며 모양 어휘와 이미지를 연결할 수 있도록 유도한다. 또, 받침이 있는 명사와 없는 명사를 같이 대화에 노출하여 ‘이/가’의 쓰임을 보여준다. 이때 아동이 대답을 잘 하지 못할 경우 부모의 참여를 유도하여 아동의 참여를 격려하고 적극적인 상호작용이 이루어질 수 있도록 해야 한다.

제시에서는 동요의 애니메이션을 통해 동요를 듣고 애니메이션 캐릭터가 하는 손 유희를 따라하며 동그라미, 세모, 네모를 손가락으로 표현하고 모양에 대해 익힌다. 동요를 한 번 듣고 난 뒤에는 동요 가사집을 함께 보며 동요의 가사에 집중하여 다시 들으며 따라부르기를 진행한다. 이때 결혼이민자 부모의 한국어 발음이 부적절할 경우 가정 내에서 동요를 자녀에게 불러줄 수 있도록 교사가 발음을 수정해준다. 이후 결혼이민자를 대상으로 목표 문법 ‘이/가’의 결합 정보를 제시하고 목표 문법을 학습할 수 있도록 한다. 아동의 학습 부담을 줄이고 재미 있는 수업 참여를 위해 아동에게는 문법의 형태 정보를 제시하지 않고 가사를 따라부르며 반복적인 목표 문법 노출로 자연스럽게 문장 구조를 익힐 수 있도록 한다.

활동에서는 카드 놀이와 가사 바꾸기 놀이를 진행한다. 부모와 자녀가 짝이 되어 동그라미, 네모, 세모가 적혀 있는 어휘 카드와 각 모양에 맞는 사물 그림이 그려진 카드를 제공한다. 부모가 사물 그림 카드를 들고 아이에게 어떤 모양인지

질문하고 아이는 답변과 함께 해당 모양 어휘가 적힌 카드를 연결하는 놀이를 진행한다. 부모가 질문하고 자녀가 대답하는 형식의 문답 활동이 끝나면 자녀가 질문하고 부모가 답변하는 식으로 역할을 바꿔 진행할 수 있도록 한다. 이때 아동이 학습 활동을 원활하게 수행하기 어려운 경우 부모는 앞서 배운 손 유희를 통해 모양을 손으로 그려주거나 동요의 가사를 불러주어 어휘를 떠오르게 한다. 카드 연결이 끝나면 교사는 가정, 유치원, 일상생활 등에서 볼 수 있는 사물 모양에 대해서 질문할 수 있도록 유도하여 추가적인 사물 어휘, 모양 어휘의 학습을 할 수 있도록 돕는다. 가사 바꾸기 놀이는 앞서 배운 사물 어휘를 토대로 동요의 가사를 바꾸는 활동을 진행한다. 이때 부모는 일상생활에서 쉽게 접할 수 있는 사물 어휘의 모양을 질문하고 자녀가 모양을 이야기하는 활동을 진행한다. 이후 교사의 질문을 통해 부모-자녀 간의 이야기한 사물 어휘와 모양을 종합하고 의성어·의태어를 넣어 학습을 돕는다. 이때

마무리에서 교사는 학습 내용을 정리하고 해당 수업에서 배운 모양 어휘와 주변 사물 어휘를 부모가 자녀에게 질문하며 상호작용할 수 있도록 유도하고 동요를 한 번 더 부르며 수업을 마무리한다.

수업이 끝난 후 가정에서의 연계 학습으로 집 안에 있는 모양 물건을 찾고 부모님과 말해보기, 배운 어휘를 활용하여 짧은 문장 만들어보기 등의 활동을 진행할 수 있다.

V. 결론

본 연구는 동요를 활용하여 결혼이민자 부모와 다문화가족 아동의 동시적 한국어 교육 방안을 제시하는 것을 목적으로 하였다. 결혼이민자와 다문화가족 아동은 한국어 의사소통에 어려움을 경험하며, 이는 결혼이민자의 한국사회 정착 및 자녀 양육, 다문화가족 아동의 학교적응에 부정적인 영향을 미친다. 특히, 결혼이민자의 부족한 한국어 능력과 낮은 학습 동기는 아동의 언어 발달에도 영향을 끼치기 때문에 이들을 위한 한국어 교육 방안이 필요하다.

가정 내에서 부모-자녀 간 원활한 상호작용은 결혼이민자 부모의 양육 효능감과 아동의 언어 및 인지발달에 영향을 미친다. 그러나 부족한 한국어 능력으로 인해 의도적으로 상호작용을 기피하는 경우도 나타나고 있다. 이에 본 연구에서는 결혼이민자와 학령 전 다문화가족 아동의 초기 언어발달을 돕고 이들의 상호작용을 유도하여 한국어 학습에 대한 흥미를 높이는 교육적 매체로 동요를 활용에 주목하였다.

연구 결과, 동요는 가사의 반복으로 인한 운율을 지니는 특징으로 인해 아동의 언어 학습에 긍정적인 영향을 미치며 정서적 안정과 흥미 유발에도 효과적이라는 점에서 결혼이민자와 다문화가족 아동의 언어교육에 적절한 매체임을 확인할 수 있었다. 특히 본 연구에서 제시하는 교육 방안은 동요를 활용한 놀이 활동을 중심으로 구성하고 있어 부모-자녀 간의 언어적 상호작용을 촉진하며, 이를 통해 결혼이민자의 양육 효능감 증진, 부모-자녀의 유대감을 형성하고 이들의 언어능력 향상에 도움이 될 수 있다.

본 연구의 의의는 다음과 같다.

첫째, 기존의 한국어 교육이 주로 결혼이민자와 다문화가족 아동을 각각의 대상으로 이루어졌던 것과 달리, 본 연구는 부모-자녀의 상호작용을 초점에 두고 결혼이민자와 자녀가 함께 참여할 수 있는 동시적 교육 방안을 제시했다는 점에서 통합적 접근을 시도하였다.

둘째, 동요를 활용한 놀이 활동에서 인지적으로 성숙한 결혼이민자 부모가

자녀의 놀이 과제를 함께 참여함으로써 아동의 언어·인지적 발달을 도울 수 있으며 이들의 정서적 유대감, 결혼이민자의 양육 효능감을 증진시킬 수 있다. 아동의 발달에서 성인의 적절한 도움은 매우 중요한데, 동요를 활용한 놀이 활동이 부모-자녀 간의 상호작용을 유도하고 학습에 적극적으로 참여하여 교육적 효과를 얻는 것을 기대할 수 있다.

셋째, 본 연구에서는 다문화가족 아동 대상의 한국어 교재 분석을 통해 실제 교육 현장에서 활용되는 동요를 추출하여 동요 목록을 제시하고 3~5세 아동 대상 교육과정인 누리과정과의 연계를 고려한 교육 방안을 제시하였다. 이를 통해 결혼이민자는 자녀의 학습 내용을 이해 및 파악할 수 있고, 자녀는 교육과정에서 배우는 학습 내용과 유사한 내용을 한국어 학습에 적용하여 연계 학습할 수 있다.

그러나 본 연구는 실제 수업을 적용하고 효과를 검증하지 못했다는 제한점을 가진다. 제시된 교육 방안의 효과성은 추후 실제 교육 현장에서의 적용과 학습자 반응, 상호작용 양상 등을 분석하여 효과성을 객관적으로 입증할 필요가 있다. 또한, 다문화가족의 구성이나 문화적 배경이 다양함에 따라 교육 방안이 모든 가정에 일괄적으로 적용하기는 어려우며, 향후 연구에서는 수업 참여자의 구체적인 언어 수준, 문화적 배경, 자녀의 인지발달 수준 등을 고려한 적용되어야 할 것이다.

본 연구에서 제시한 동요를 활용한 결혼이민자와 자녀가 함께 참여하는 한국어 교육 방안은 언어교육을 매개로 부모-자녀 간의 상호작용을 촉진하고 정서적 유대감 형성과 언어 학습이라는 측면에서 긍정적 영향을 줄 수 있음을 시사한다. 동요는 아동의 정서와 심리를 담고 그들의 생활주제에 관련된 내용을 가사에 반영하기 때문에 아동 대상 한국어 교육에 동요가 사용되기에 적절한 매체이며, 결혼이민자와 다문화가족 아동 대상의 한국어 교육에서도 활용될 수 있다. 향후 동요뿐만 아니라 그림책, 동화, 동시 등 다양한 아동 문학을 활용한 한국어 교육 연구가 활발히 이루어지고, 결혼이민자와 자녀가 함께 성장할 수 있는 교육 환경이 조성되기를 기대한다.

참 고 문 헌

1. 국내문헌

- 곽홍란. (2010). “동화·동요를 활용한 한국어 말하기 교수-학습법 연구: 다문화 가정 어머니와 유아를 대상으로”. 영남대학교 박사학위논문.
- 교육부. (2023). 『2023년 다문화교육 지원계획』. 서울: 교육부
- 국립국어원. (2019). 『다문화가정과 함께하는 정확한 한국어 초급 1, 2』. 서울: 도서출판 하우
- _____. (2019) 『다문화가정과 함께하는 정확한 한국어 중급 1, 2』. 서울: 도서출판 하우
- _____. (2019). 『다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어 초급 1, 2』. 서울: 도서출판 하우
- _____. (2019). 『다문화가정과 함께하는 즐거운 한국어 중급 1, 2』. 서울: 도서출판 하우
- _____. (2019). 『전세계 유아를 위한 신나는 한국어 교사용 지도서 1, 2』. 서울: 도서출판 하우
- _____. (2019). 『초등학생을 위한 표준 한국어 저학년 의사소통 1, 2, 3, 4 교사용 지도서』. 서울: 마리북스
- 김미애. (2006). 전래동요 놀이 활동이 유아의 언어능력과 자아개념에 미치는 영향. 『한국유아교육·보육복지연구』, 10(4), 25-46.
- 김민화, 신혜원. (2008). 다문화가정 취학 전 유아 한국어교육 지원을 위한 기초 연구. 『아동학회지』, 29(2), 155-176.
- 김소희. (2018). “동요를 활용한 의성어·의태어 한국어 교육 방안 연구: 다문화 가정을 대상으로”. 이화여자대학교 석사학위논문.
- 김우련. (2020). “다문화가정 아동을 위한 한국어 읽기 교재 개발 연구 부모와 자녀의 상호작용 활동을 중심으로-”. 호남대학교 석사학위논문.
- 김유미. (2021). “동요를 활용한 다문화가정 초등학생의 한국어 발음 교육연구: 음운론적 정보를 활용한 동요 목록 제시를 중심으로”. 중앙대학

교 석사학위논문.

- 김유정. (2014). “유아의 동기 유형: 유아의 기질 및 어머니의 상호작용과의 관련성”. 경희대학교 박사학위논문.
- 김윤주. (2015). 『다문화 배경 학생을 위한 KSL 한국어 교육의 원리와 실제』. 서울: 한국문화사
- _____. (2018). 여성결혼이민자를 위한 부모역량 강화 프로그램 설계 방안. 『한국언어문화학』, 15(1), 61-98.
- _____. (2021). 「2012 한국어 교육과정」과 「2017 개정 한국어 교육과정」 비교 분석 및 시사점. 『인문사회 21』, 12(2), 2469-2484.
- 김지혜. (2011). “동요를 활용한 활동 중심 한국어 교육 방안 연구: 재외동포 아동 학습자를 중심으로”. 한국외국어대학교 석사학위논문.
- 김진호. (2015). 한국어 교육에서 동요의 활용 방안 연구 = ‘우리의 소원’을 중심으로. 『아시아문화연구』, 39, 5-28.
- 김초롱. (2019). “다문화가정 아동 대상 매체 특성별 한국어 말하기 교수 방안 연구”. 배재대학교 석사학위논문.
- 강희양, 김태호. (2011). 언어발달 프로그램이 다문화 가정 유아의 언어, 인지 발달 및 유아어머니의 양육태도에 미치는 영향. 『상담학연구』, 12(2), 523-537.
- 노정은. (2018). 다문화 배경 학습자 대상의 한국어교육용 기본 어휘 선정에 대한 연구 -초등학교 1,2학년군의 의성어·의태어를 중심으로-. 『한성어문학』, 39, 69-102.
- 류선숙. (2015). 다문화 아동 학습자 대상 한국어 교재의 문어 교육 내용 분석 연구. 『Journal of Korean Culture』, 31, 55-97.
- 명소형. (2022). “다문화 가족 미취학 아동의 전래동요 한국어 교육 사례 연구”. 호남대학교 석사학위논문.
- 박미영, 김민아. (2019). 학령기 자녀를 둔 여성결혼이민자의 어려움과 바람에 관한 포토보이스 연구. 『한국가족복지학』, 64, 61-100.
- 박수정. (2014). “동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구: 여성결혼이민자를 중심으로”. 한국외국어대학교 교육대학원 석사학위논문.

- 배혜향. (2019). “동요를 활용한 한국어 교육의 실태와 방향 연구: 이중언어 환경의 아동 학습자를 대상으로”. 영남대학교 석사학위논문.
- 백성희. (2015). 동요활동을 통한 다문화가정 여성의 자녀 양육 및 한국어 지도 방안 제시. 『다문화와 인간』. 4(2), 91-131.
- 비고츠키교육학실천연구모임. (2015). 「관계의 교육학, 비고츠키」. 서울:살림터.
- 서울다문화교육지원센터. (2020). 『안녕! 한국어』. 서울: 서울다문화교육지원센터
- 서종학, 이미향, 박진옥. (2020). 『한국어교재론』 서울: 한국문화사
- 심보경, 김정숙. (2012). 여성결혼이민자의 학부모 역량강화를 위한 시기별 한국어교육 및 자녀학습 지도방안 연구. 『어문연구』. 71, 57-78.
- 심춘우. (2019). “동요를 활용한 한국어 연결어미 교육: 초급 학습자를 대상으로”. 경상대학교 석사학위논문.
- 심혜령, 조옥이. (2017). 생애주기적 관점을 통한여성결혼이민자 대상 한국어 교재 개발 방안 연구. 『새국어교육』. 113, 97-117.
- 세종학당재단. (2019). 『세종학당 결혼이민자 한국어 1, 2』. 서울: 세종학당재단
- 우혜. (2011). “동요를 활용한 한국어교육 방안 연구: 중국인 학습자를 대상으로”. 대불대학교 석사학위논문.
- 여성가족부. (2025) 『2025년 가족사업안내 I,Ⅱ』. 서울:여성가족부 가족정책과
- 유병석. (2016). “동요를 연계한 한국어 교수·학습 방안 연구: 여성결혼이민자 초급 학습자를 대상으로”. 충북대학교 석사학위논문.
- 이민옥, 최나야, 정수정, 조혜정. (2020). 만 3세 유아의 말하기·듣기능력이 내·외적 학습동기에 미치는 영향. 『유아교육·보육복지연구』. 24(2), 161-186.
- 이순비, 김경화. (2010). 다문화가정 아동의 자아개념, 부모와의 의사소통 및 사회적 지지가 학교적응에 미치는 영향. 『지역사회 현안과 담론』. 9(0), 119-136.

- 이유나. (2015). 다문화 가정 여성결혼 이민자의 ‘어머니 됨’에 관한 내러티브 탐구. 『육아지원연구』. 10(4), 5-31.
- 이인화. (2024). ‘한국 동요 새노래 지도’ 경험 탐색: 우즈베키스탄 예비유아 교사들을 중심으로. 『사회융합연구』. 8(5), 63-75.
- 이지연. (2025). “동요를 활용한 한국어 교수·학습 활동 연구: 다문화 초등학교생을 대상으로”. 계명대학교 석사학위논문.
- 원미진 외 (2020). 『2020 국내외 한국어 교재 사용 현황 조사』. 서울:국립국어원
- 우현경, 정현심, 최나야, 이순형, 이강이. (2009). 다문화가정 어머니의 한국어 능력과 유아기 자녀의 언어발달. 『아동학회지』. 30(3), 23-36.
- 장자영. (2019). “동요를 활용한 유아 대상 한국어 교육 방안 연구: IB PYP 초학문적 주제를 중심으로”. 한국외국어대학교 석사학위논문.
- 장주연. (2023). “동요를 활용한 한국어 교육 방안 연구: 중급 학습자를 대상으로”. 충북대학교 석사학위논문.
- 전은주. (2012). 다문화 배경 학습자를 위한 한국어 교육과정의 내용 체계 『국어교육학연구』. 45, 49-80.
- 전한성, 민정호. (2016). 다문화가족이 함께 하는 한국어 문화 교육 프로그램 개발 방향. 『국어문학』. 61, 365-397.
- 전형길, 김승연, 노정은. (2012). 의성어·의태어를 활용한 여성결혼이민자의 자녀 교육 방안 연구: 학령기 전 자녀와의 상호작용을 중심으로. 『한국어교육』. 23(2), 361-393.
- 정동환, 정원주. (2007). 유아의 어휘력을 높이기 위한 통합적인 언어 프로그램: 전래동요를 중심으로. 『한말연구』. 21, 269-303.
- 정동환, 정원주. (2009). 유아의 어휘력을 높이기 위한 통합적인 언어 프로그램: 창작동요를 중심으로. 『동화와 번역』. 18, 269-304.
- 정혜영. (2002). Krashen의 "입력 가설(Input Hypothesis)"에 관한 개인적 고찰. 『교육과학연구』. 33(1), 131-147.
- 최권진, 채윤미(2010). 다문화가정 자녀 대상 한국어 교육의 현황과 교재 분석. 『한국어문학연구』. 54, 431-462.

- 최영빈. (2013). 동요를 활용한 의성어·의태어 교육 방안: 결혼이주여성의 양육자 역할을 중심으로. 『국어교과교육연구』. 22, 85-120.
- 한국건강가정진흥원. (2023). 『2023 가족지원사업 연간결과보고서』. 서울: 한국건강가정진흥원
- 허수원, 오현주. (2021). 다문화가정 자녀 동요교육의 필요성과 동요의 효과 분석. 『젠더와 사회』. 32, 73-105.
- 허유라. (2016). “동요를 활용한 다문화가정 모-영유아의 한국어능력 향상을 위한 상호작용 교육 방안 연구”. 부산교육대학교 석사학위논문.

2. 국외문헌

- H. Douglas Brown. (2007). 『외국어 학습 · 교수의 원리』, 이홍수 외 역. 서울: Pearson Education Korea.
- Herbert P.Ginsburg & Sylvia Oppen. (2006). 『피아제의 인지발달이론』, 김정민 역. 학지사.

ABSTRACT

A Study on the Korean Language Education Method Using Children's Song

–Focusing on the interaction between marriage
immigrants and children from multicultural
families–

Hyeon, Hyeon-June

Major in Korean Language Education

Dept. of Korean Language Education

The Graduate School

Hansung University

This study attempted to develop a Korean language education plan using children's songs for parents of marriage immigrants and children of multicultural families before school age. Marriage immigrants' low Korean language skills cause difficulties in raising and interacting with children, which can lead to delays in children's language development and lower parenting efficacy. Therefore, this study suggested a play-based education plan that can help parents and children interact through Korean language education in which they can participate together using children's songs. nursery rhymes can be used as educational materials due to short phrases and repetitions of words, and are effective in learning vocabulary related

to Korean sentence structure, life topics, and grammar at the beginner level. This has the advantage of attracting children's interest in learning and allowing married immigrant parents to examine the learning content their children encounter in educational institutions.

Focusing on this, this study presented the class composition and actual educational content using children's songs, and through this, we explored the use of marriage immigrants as educational materials to improve their parenting efficacy, improve Korean language skills of children from multicultural families, and induce parent-child interaction. Children can induce language and cognitive development through interactions with their parents. In response, play activities related to children's songs were presented, and Korean language education was focused on the interaction between parents of marriage immigrants and children from multicultural families. Chapter 2 examined the educational effects of children's songs, theories related to children's language development, and theories on parent-child interaction in order to materialize the educational plan. Chapter 3 examined the current state of education for marriage immigrants and children from multicultural families and attempted to apply it as the content of the educational plan. In addition, through the analysis of the Korean language textbooks "Sejong Institute Marriage Immigrant Korean" and "Enjoying/Exact Korean with Multicultural Families", the composition of the textbook and the interaction situation in the textbook were examined, and the contents related to parent-child interaction and child rearing were examined. By analyzing "Standard Korean, Elementary School Student Communication Korean," "Exciting Korean for Children Around the World," "Hello! Korean," which are Korean language textbooks for children from multicultural families, the use of children's songs in each textbook was examined, and the list of children's songs was selected according to the selection criteria and the

list of children's songs was presented. Based on this, Chapter 4 presented the selection of children's songs to be used in the educational plan, an outline of classes, and an actual class plan. This study is significant in that it proposed a simultaneous Korean language education plan that could help marriage immigrant parents interact with children from multicultural families using agitation.



【Key words】 Marriage immigrants, children from multicultural families, children's songs, interactions, play activities, parenting efficacy, learning motivation